

Safety First

IMPORTANT!

READ THIS SAFETY GUIDE CAREFULLY BEFORE USE. KEEP FOR FUTURE REFERENCE

① Safe Operation Practices

② Symbols Definitions

③ Safety Features

This product is an autonomous robotic mower, powered by a rechargeable Li-Ion battery and includes a Base Station.

The mower will independently depart from the Base Station, mow the lawn and return to the base for charging.

A pre-installed perimeter wire connected to the Base Station sets the boundaries (a “virtual wall”) for the mower. It will be laid around the edges of the lawn and around objects that the mower should avoid.

The mower moves randomly within its working area, as defined by the perimeter wire.

The mower includes Bluetooth and GSM radio modules (on selected models).



Do not allow children to use or operate the mower. Children must be supervised at all times.

This guide includes the original manufacturer's instructions in terms of Directives 2006/42/EC and 2014/53/EU. It may describe models that are not available in your country.

Please note the terminology below when using this guide.

Front and Rear of the mower:

The Front is the opposite side of the (red) STOP button. It is the direction of travel of the mower and where the passive wheel/s are located.

The Rear is where the (red) STOP button is located, and where the traction drive wheels are located.

Left and Right directions are determined when standing behind the Rear of the mower and looking at its Front.

Safety Guidelines



DANGER

Describes situations, where, if the hazard is not avoided, it will cause death or serious injury.



WARNING

Describes situations, where, if the hazard is not avoided, it may result in death or serious injury.



CAUTION

Describes situations, where, if the hazard is not avoided, it could result in minor or moderate injury, or damage to property and/or the product.



Provides information for proper use of the product and avoidance of possible operation malfunctions.

Important Safety Information

EN



WARNING

It is your responsibility to:

- Restrict the use of this mower to persons who have read, understood and follow the warnings and instructions in this guide and in the mower
- Inform your neighbors you have a robot mower in operation and that they may be injured if they enter your lawn during operation



DANGER

Always connect the power supply to the indoor, weather-protected power supply circuit protected by a residual current device (RCD) with a tripping current of not more than 30 mA. Follow local electric installation instructions.



WARNING

Allow the blades to completely stop rotating before lifting or tilting the mower or approaching the blades.



DANGER

The AC power supply cord must not be replaced! If the cord is damaged, the entire power supply should be replaced. Do not connect a damaged power cord to the supply and do not touch such cord as it can cause electric shock.

Keep all power cords away from underneath the mower to prevent damage.



CAUTION

In case of a lightning storm, disconnect the perimeter wire from the the Base Station and unplug its power supply from the AC socket.



Safe Operation Practices

A. General Information

1. Read, understand and follow all instructions on the mower and in the manual(s) before attempting to assemble and operate. Keep this manual in a safe place for future and regular reference and for ordering replacement parts.
2. Be familiar with all controls and their proper operation.
3. It is your responsibility to inform your neighbors you have a robotic mower and the risk of injury if they enter your lawn during its operation.
4. If your lawn is open to the street and/or your neighbor's property, you must be present during the mower's operation to prevent others from contacting the mower during operation. Alternatively, you must fence your lawn so that others do not access the lawn during operation.
5. Never allow children under 14 years of age to operate the mower using the remote control app. Children 14 and over should read and understand the instructions and safe operation practices in this manual and on the mower and should be trained and supervised by an adult.
6. Never allow children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or people who are unfamiliar with these instructions to operate the mower.
7. If situations occur which are not covered in this manual, use care and good judgment. Contact your customer service representative for assistance.
8. This mower is a precision piece of power equipment, not a plaything. Therefore, exercise extreme caution at all times. This mower has been designed to perform one job: to mow grass. Do not use it for any other purpose.

B. Preparations Before Operating



PRIOR TO FIRST USE, ENSURE THAT PRODUCT HAS BEEN CHARGED CONTINUOUSLY FOR 48 HOURS.

1. Ensure the correct installation of the Perimeter Wire, as instructed in the Getting Started guide.
2. Thoroughly inspect the area where the mower is to be used. Remove all stones, sticks, wire, bones, toys and other foreign objects which could damage the blade or be picked up and thrown by the blade. Thrown objects can cause serious personal injury.
3. Keep bystanders, children and pets inside while the mower is in operation. Stop mower if anyone enters the mowing area.
4. When there is a risk of a lightning storm, keep the mower in a protected area and disconnect the power supply.

C. Operation



WARNING

Do not allow the mower to operate unattended if you know that there are or may be pets, children or people in the vicinity.

1. Your robotic mower is a dangerous power tool. Exercise care when operating it and follow all safety instructions and warnings.
2. In the event of an accident or malfunction during operation immediately press the red STOP control.
3. Do not allow your mower to operate if any safety feature or any part is damaged, worn or inoperable.
4. Always turn off the mower by removing the disabling device before lifting the mower or clearing blockage of the mowing blade(s) and/or driving wheels or making any adjustments. Activating the disabling device cuts power to the wheel drive and blade.
5. Never pick up or carry the mower while the wheels are turning or blade is moving. Do not touch the blade before it has completely stopped rotating.
6. Do not use the mower for any purpose other than cutting grass.
7. Never attempt to bypass a safety device, or to remove a guard or cover. Doing so may result in personal injury through contact with the rotating blade. The sensors are safety devices.
8. The cutting blade continues to rotate for up to two (2) seconds after a safety sensor is triggered or the red STOP control is pressed. Never place any part of the body in the blade area until you are certain the blade has stopped rotating.
9. If the mower should start to vibrate abnormally, stop the motor and check immediately for the cause. Vibration is generally a warning of trouble.
10. Always wear safety glasses during remote control operation and while performing an adjustment or repair to protect your eyes. Thrown objects which ricochet can cause serious injury to the eyes.
11. Never operate mower with a damaged safety device, guard or cover. Failure to follow this warning can result in personal injury.
12. Do not put hands or feet near rotating parts or under the cutting deck. Contact with the blade(s) can amputate hands and feet.
13. Watch for holes, ruts, bumps, rocks or other hidden objects. Uneven terrain or hidden objects could cause an accident. Tall grass can hide obstacles.
14. Your mower is designed to cut normal residential grass of a height no more than 6" (15 cm). Do not attempt to mow through unusually tall grass (e.g., pasture).

15. Do not operate the mower without the cover door closed.
16. Set the weekly program so the mower is in operation when there are no people likely to be on the grass.
17. Do not connect a damaged power cord to the supply, or touch a damaged cord before it is disconnected from the supply as it can lead to electric shock.
18. Keep all power cords away from underneath the mower to prevent damage. A damaged power supply cord can lead to electric shock. Disconnect the AC plug from the mains if the cord is damaged or entangled.
DO NOT TOUCH THE CORD BEFORE DISCONNECTING THE SUPPLY.
When the AC/DC power supply installed outdoor, do not operate or disconnect it when the temperature exceeds 0...40C range to avoid the risk of fire.
19. Steering the mower manually only when it is within your range of vision. Stay within 6 meters of the mower when you are operating it manually.

D. Children

1. Tragic accidents can occur if you are not alert to the presence of children. Children are often attracted to the mower and the mowing activity. They do not understand the dangers. Never assume that children will remain where you last saw them. Never assume that children will stay away from the mower while it is operating.
2. Keep bystanders, children and pets inside while the mower is in operation and under the watchful care of a responsible adult. Stop mower if anyone enters the area.
3. Be alert and turn the mower off if a child or bystander enters the area.
4. Do not allow children to ride on the mower. It is not a toy.
5. Never allow children to play in the yard while the mower is in operation. Teach your children that the mower is dangerous and they must stay away from it.
6. Never allow children under 14 years of age to operate this mower using the remote control app. Children 14 and over should read and understand the instructions and safe operation practices in this manual and on the mower and should be trained and supervised by an adult.

E. Transportation

Before moving or transporting your mower, follow the steps below:

1. Press or pull the red STOP control to stop the mower.
2. You may use the Remote Control (via the mobile app) to drive your mower from one place to another.
3. If you elect to carry your mower:
 - For RK/XR5 models: Switch the mower off by pressing the "OFF" button located under the cover door on top of the mower. The red STOP control becomes a carrying handle.
 - For RT models: Switch the mower off by pressing the "OFF" button. Lift the mower using the carrying handle.
4. Always carry with blades facing away from you. Be careful to avoid contacting the sharp edge of the blade when lifting or carrying the mower.

F. Remote Operation

1. Refer to the separate operator's manual provided with the downloadable app. Follow all warnings and instructions provided.
2. Always operate the mower according to the app instructions while standing away from the mower.
3. Keep a safe distance between you and the mower when it is in operation. Always stop the mower operation before approaching it for any reason.
4. Use extreme caution when operating the mower towards you.
5. Operate the mower by remotely only in daylight or in good artificial light, and avoid operating on wet grass.
6. Never operate the mower remotely in bare feet, sandals, slippery or lightweight (e.g. canvas) shoes. Always wear substantial footwear and long pants; always make sure of your footing on slopes.

G. Batteries

1. Use only genuine batteries provided by the manufacturer. Batteries part numbers are specified in the 'Additional Information' booklet.
2. Do not open, drop, or damage the sealed Battery Pack. Do not use the battery with visible defects or deformations, when it is broken or cracked
3. **DO NOT ATTEMPT TO REPAIR OR MODIFY BATTERIES!** Repair attempts may result in severe personal injury, due to explosion or electrical shock. If a leak develops, released electrolytes are corrosive and toxic
4. Do not attempt to remove or destroy any of the battery components.
5. The Battery Pack contains electrolytes. In the case of electrolyte leakage from the Battery Pack, the following action should be taken:
 - Skin contact: Wash the contact areas off immediately with water and soap.
 - Eye contact: Flush the eyes with plenty of clean water for at least 15 minutes. Do not rub.
 - Get medical assistance.
6. Do not dispose of the battery in a fire. The cell may explode.
7. The battery is intended to be charged when it is inside the mower and properly connected to the mower. Always use the power supply provided with the mower. Incorrect usage may result in electric shock, overheating or fire.
8. Do not use the battery for any purpose other than powering the dedicated Robotic Lawnmower. Altering the battery to make it powering another product is extremely unsafe.
9. Observe proper disposal laws and regulations for batteries to protect the environment. Refer to the "Rechargeable Battery Disposal" section of this User Guide for additional information.
10. When replacing the battery, be sure to insert the battery plug correctly. Reversing the battery polarity may cause damage to the battery and mower.

H. Slope Operation

1. All slopes require extra caution. If you feel the mower cannot maintain traction on the slope, it is too steep to mow. Wet grass will decrease traction and may cause the mower to slip and slide on the slope. Serious injury or property damage could result.
2. For your safety, measure any slope before using the mower on the sloped area. Use a slope measuring device before setting up the mowing zones or operating this mower on a sloped or hilly area. Smart phone applications can also be utilized to measure slopes. If the slope at the perimeter is greater than 17 degrees (30%), RT models may slide out of the mowing zone. For RK/XR5 models mower may slide out of the mowing zone at 24 degrees (45%).
3. Do not mow on slopes greater than 17 degrees (30%) with RT models and greater than 24 degrees (45%) with RK/XR5 models.
4. Do not operate the mower under any conditions where traction or stability is in question. Always be sure of the mowing surface. A tip or overturn could cause serious personal injury or property damage.
5. Stay at least 4 feet (1.2 meter) from drop-offs, ditches, embankments or the edge of water to help ensure the mower does not get out of the mowing zone. You could damage the mower or cause a serious injury.

I. Maintenance and Special Instructions

1. Keep the mower in good working order. Replace worn, damaged or broken parts. Manufacturer part numbers of the batteries, blades and power supplies are specified in the 'Additional Information' booklet.
2. To avoid serious injury do not modify the mower in any way.
3. Mower blades are sharp. Wrap the blade or wear gloves and use extra caution when changing the blade.
4. Always switch off the mower by removing the disabling device before servicing or clearing blockage of the mowing blade(s) and/or driving wheels or inspecting. Never attempt to service or adjust the mower while it is in operation. Before cleaning, repairing or inspecting, make certain the blade and all moving parts have stopped.
5. The blade should come to a complete stop within two (2) seconds after pressing the red stop control. If you do not hear the blade stop in less than two (2) seconds, your mower must be serviced professionally by an authorized service dealer.
6. Never use a high pressure power washer or hose to clean the mower. Water can damage components and the programmable controller. Use a damp cloth to wipe the display clean.
7. Visually inspect blade for damage (e.g., excessive wear, bent, cracked). Replace the blade with the original equipment manufacturer's (O.E.M.) blade only. Non-O.E.M. blades will not fit properly and could potentially be unsafe.
8. Use of service parts which do not meet the original equipment specifications may lead to improper performance and compromise safety.
9. After striking a foreign object, or getting hung up, stop the mower. Thoroughly inspect the mower for any damage. Repair the damage before starting and operating.

10. For areas close to a children's play area, bodies of water, drop offs or public roads, supplement the perimeter wire with a rigid (wood/stone) boundary edge at least 15 cm (6 inches) high which will help prevent the mower from exiting the mowing zone.
11. If your mower is installed and operated in an open yard or in a public location, you must place warning signs around those mowing areas, showing the substance of the following: "Automatic Lawnmower! Keep away from the machine! Supervise children!"
12. Clean or replace safety and instruction labels, as necessary.

J. Winter Storage

The Mower

Fully charge the mower in its Base Station. Switch it off. Clean the mower and store it in dry indoor conditions at ambient temperatures above 0°C.

Base Station

No special winter storage instructions are required for the Base Station. It can be left on the lawn during winter period.

It is recommended to disconnect the Power Supply from the mains during winter.

Annual Service

To keep your mower in good condition, it is recommended to bring it to a certified dealer for service before or after winter storage.

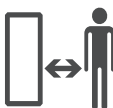
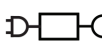
The annual service may vary between different service providers and will include all or some of the following: cleaning mower's parts and mowing deck, checking for worn parts (such as blades, drive wheels and other moving parts) and replacing them if required, testing the mower's functions and safety components, checking the battery and uploading a latest software version, possibly including newly added features.

k. Product End of Use

1. The mower and its accessories should be properly disposed of at the end of their useful life to prevent waste electrical and electronic equipment from ending up in landfill sites, and to protect and improve the quality of the environment. Check with your local trash facility or municipality regarding disposal laws. Many municipalities provide special waste collection sites for the disposal of batteries and electronic equipment.
2. Do not dispose of the Battery Pack or the mower in unsorted municipal/household trash.
3. Do not dispose of the Battery Pack in a fire.
4. See local and state regulations for any special disposal or recycling laws and requirements. Refer to end of the Quick Reference section for disposal instructions.

2

Symbols Definitions

Symbol	Description
	WARNING — READ THE OPERATOR'S MANUAL(S) Read, understand and follow all the safety rules and instructions in the manual(s) and on the mower before attempting to operate this mower. Failure to comply with this information may result in personal injury or death. Keep this manual in a safe location for future and regular reference.
	DANGER — AVOID AMPUTATION INJURY Do not put hands or feet near or under the cutting deck. Contact with the blade can amputate hands and feet.
	WARNING — AVOID CRASH/BLADE INJURY. KEEP A SAFE DISTANCE FROM THE MACHINE WHEN OPERATING. Do not mow when children or others are around. To help avoid blade contact or a thrown object injury keep others away from the mower while it is in operation. Keep bystanders, children and pets inside while the mower is in operation. Stop mower if anyone enters the area.
	WARNING — AVOID THROWN OBJECT INJURY Keep bystanders at least 15' (5 meters) from mower during operation. Remove all stones, sticks, wire, bones, toys and other foreign objects which could be picked up and thrown by the blade(s). Do not operate the mower without the entire cover or guards in their proper place.
	WARNING — AVOID CRASH/BLADE INJURY Do not allow children to ride on the mower. It is not a toy.
	WARNING Shut off the mower before attempting to service it.
	WARNING Remove the disabling device before working on or lifting the machine
	WARNING - USE ONLY ORIGINAL POWER SUPPLY Do not alter the power supply connection! Use only the original power supply unit provided by the manufacturer, with the mower or as a spare part. The correct part number is indicated on the product, on this label. A non-original power supply may result in fire and damage to the base station and the mower.



Safety Features

EN



WARNING

Your mower is equipped with numerous built-in safety features. However, the mower is a hazardous device with sharp blades, which can cause major injury to anyone who comes in contact with it.

Therefore, it is absolutely forbidden to be on the lawn while the mower is working.

A. Child Lock

The Child Lock prevents unintended operation of the mower by an accidental press of one of the buttons. Only pressing two buttons in the right order will initiate the operation. It is required to activate the Child Lock feature if children under age 6 may come in contact with the mower.

B. Anti-Theft Device (*Code protected disabling device*)

The Anti-Theft Device system function will prevent anyone from using or driving the mower unless they have a valid code to enter. You will be prompted to enter a four digit code of your choice to use as your personal security code (for models RT it is available using mobile app only). It is highly recommended to activate this feature to prevent operation of the mower by children or people who are unfamiliar with the mower or not allowed to use it.

C. Lift Sensor

If the mower is manually lifted off the ground, the mower and rotation of the blade will stop in two (2) seconds.

D. Tilt Sensor

If the mower is tilted up towards a vertical position, the mower and rotation of the blade will stop in two (2) seconds.

E. Obstruction Sensor

Your mower detects interfering obstacles in its way during operation. When the mower collides with an obstacle it will stop movement in that direction, reverse itself away from the obstacle and the mower and rotation of the blade will stop in two (2) seconds.

F. Quick Stop Control

Pressing down (RT models) and/or pulling up (RK/XR5 models) the red STOP control at any time during operation will stop the mower and the blade in two (2) seconds.

G. Removable Disabling Device

Pulling out the disabling device will prevent any operation of the mower. It is required to pull the disabling device before lifting the mower and before any maintenance is done.

H. Base Station/Perimeter Switch and Perimeter Wire

The mower cannot operate without a Perimeter Wire installed and activated through the Base Station/Perimeter Switch. In the event the Perimeter Wire signal is turned off, the mower will stop operating.

Sicherheit zuerst

WICHTIG!

LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG DIESEN
SICHERHEITSHINWEIS. ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG
AUFBEWAHREN

- ❶ **Anleitungen für einen sicheren Betrieb**
- ❷ **Symboldefinitionen**
- ❸ **Sicherheitsfunktionen**

Dieses Produkt ist ein autonomer Mähroboter, der über einen Lithium-Ionen-Akku betrieben wird und über eine Ladestation verfügt.

Der Mäher fährt selbständig von der Ladestation los, mäht den Rasen und kehrt zum Aufladen zur Station zurück.

Über einen vorinstallierten Begrenzungsdraht, der mit der Ladestation verbunden ist, werden die Begrenzungen (ein „virtueller Zaun“) für den Mäher festgelegt. Er wird um die Ränder des Rasens sowie um Objekte verlegt, denen der Mäher ausweichen sollte.

Der Mäher wird sich auf zufälliger Route (gemäß Vorgabe durch den Begrenzungsdraht) innerhalb seiner Arbeitszone bewegen.

Der Mäher enthält Bluetooth- und GSM-Funkmodule (bei ausgewählten Modellen).



Kinder dürfen den Mäher nicht in Betrieb nehmen.
Kinder müssen jederzeit beaufsichtigt werden.

Diese Anleitung enthält die Übersetzung der englischen Originalanweisungen des Herstellers bezüglich der Richtlinien 2006/42/EG und 2014/53/EU. Es werden unter Umständen Modelle beschrieben, die in Ihrem Land nicht erhältlich sind.

DE

Bitte beachten Sie bei der Verwendung dieser Anleitung die nachfolgende Terminologie.

Vorder- und Rückseite des Mähers:

Die Vorderseite ist gegenüber der (roten) STOPP-Taste. Es ist die Fahrtrichtung des Mähers und dort befindet sich die passiven Räder.

Auf der Rückseite befinden sich die (rote) STOPP-Taste sowie die Antriebsräder.

Die Fahrtrichtungen Links und Rechts werden bestimmt, indem man hinter der Rückseite des Mähers steht und nach vorn schaut.

Sicherheitshinweise



GEFAHR

Beschreibt Situationen, die zum Tod oder zu ernsthaften Verletzungen führen, wenn das Risiko nicht vermieden wird.



WARNUNG

Beschreibt Situationen, die zum Tod oder zu ernsthaften Verletzungen führen können, wenn das Risiko nicht vermieden wird.



VORSICHT

Beschreibt Situationen, die zu leichten oder geringfügigen Verletzungen führen oder Sachschäden und/oder Beschädigungen am Produkt verursachen können, wenn das Risiko nicht vermieden wird.



Liefert Informationen für die richtige Verwendung des Produkts und zur Vermeidung möglicher Betriebsstörungen.

Wichtige Sicherheitsinformationen

DE



WARNUNG

Es liegt in Ihrer Verantwortung:

- die Nutzung dieses Mähers auf Personen zu beschränken, die die Warnungen und Anweisungen in dieser Anleitung und im Mäher gelesen und verstanden haben und befolgen.
- Ihre Nachbarn darüber zu informieren, dass Sie jetzt einen Rasenroboter einsetzen und dass sie sich Verletzungen zuziehen können, sollten sie den Rasen während des Betriebs betreten.



GEFAHR

Schließen Sie das Netzteil immer an eine innen liegende, wettergeschützte Steckdose an, die durch einen FI-Schalter mit einem Auslösestrom von maximal 30 mA geschützt ist. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften für elektrische Installationen.



WARNUNG

Ermöglichen Sie, dass das Mähwerk den Rotationsvorgang vollständig einstellt, bevor er angehoben oder geneigt wird bzw. bevor Sie das Mähwerk berühren.



GEFAHR

Das Stromkabel darf nicht ausgetauscht werden! Sofern das Kabel beschädigt ist, sollte das gesamte Netzteil ausgetauscht werden. Schließen Sie kein beschädigtes Stromkabel an die Stromversorgung an und berühren Sie es nicht, da es einen Stromschlag verursachen kann.

Sorgen Sie dafür, dass sich unterhalb des Mähers keine Kabel befinden, um Schäden zu vermeiden.



VORSICHT

Trennen Sie bei Gewitter den Begrenzungsdraht von der Ladestation und ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose.



Anleitungen für einen sicheren Betrieb

DE

A. Allgemeine Informationen

1. Lesen, verstehen und befolgen Sie alle Anweisungen für den Mäher und in dem bzw. den Handbüchern, bevor Sie ihn montieren und in Betrieb nehmen. Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren und regelmäßigen Nachschlagen und für die Bestellung von Ersatzteilen an einem sicheren Ort auf.
2. Machen Sie sich mit allen Steuerungen und ihrer ordnungsgemäßen Bedienung vertraut.
3. Es liegt in Ihrer Verantwortung, Ihre Nachbarn darüber zu informieren, dass Sie jetzt einen Rasenroboter einsetzen und dass sie sich Verletzungen zuziehen können, sollten sie den Rasen während des Betriebs betreten.
4. Falls Ihr Rasen zur Straße und/oder zum Nachbargrundstück hin offen ist, müssen Sie während des Mähvorgangs anwesend sein, um zu verhindern, dass Dritte den Mäher während des Betriebs berühren. Ansonsten müssen Sie Ihren Rasen durch einen Zaun abgrenzen, damit Fremde den Rasen während des Mähvorgangs nicht betreten können.
5. Lassen Sie niemals zu, dass Kinder unter 14 Jahren den Mäher mithilfe der Fernbedienungs-App in Betrieb nehmen. Kinder ab 14 Jahren sollten die Anweisungen und Anleitungen für einen sicheren Betrieb in diesem Handbuch und für diesen Mäher lesen und verstehen und durch einen Erwachsenen eingewiesen und beaufsichtigt werden.
6. Lassen Sie niemals zu, dass Kinder, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder Personen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind, dieses Gerät bedienen.
7. Gehen Sie in Situationen, die in diesem Handbuch nicht behandelt werden, nach bestem Wissen und Gewissen vor. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienstvertreter.
8. Dieser Mäher ist ein hochpräzises, motorbetriebenes Gerät und kein Spielzeug. Seien Sie daher stets extrem vorsichtig. Dieser Mäher wurde für einen einzigen Zweck entwickelt: Rasen zu mähen. Verwenden Sie ihn für keinen anderen Zweck.

B. Vorbereitung vor der Inbetriebnahme



STELLEN SIE VOR DEM ERSTEN EINSATZ SICHER, DASS DAS PRODUKT 48 STUNDEN LANG AUFGELODEN WURDE.

1. Stellen Sie sicher, dass der Begrenzungsdraht gemäß den Anweisungen im Handbuch Erste Schritte installiert wurde.
2. Untersuchen Sie die Fläche, in welcher der Mäher eingesetzt werden soll, gründlich. Entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Kabel, Spielzeug oder anderen Gegenstände, die das Mähwerk beschädigen oder vom Mähwerk aufgenommen und ausgeworfen werden könnten. Ausgeworfene Gegenstände können schwere Verletzungen verursachen.
3. Sorgen Sie dafür dass alle Personen, vor allem Kinder, und Haustiere im Haus bleiben, während der Mäher im Einsatz ist. Halten Sie den Mäher an, sofern jemand die Mähzone betritt.
4. Bewahren Sie den Mäher bei Gewitter in einem geschützten Bereich auf und trennen Sie ihn vom Netzteil.

C. Betrieb



WARNUNG

Lassen Sie den Mäher während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt, falls sich Kinder, andere Personen oder Haustiere in der Nähe befinden bzw. aufhalten könnten.

DE

1. Ihr Rasenroboter ist ein gefährliches motorbetriebenes Gerät. Benutzen Sie das Gerät vorsichtig und beachten Sie die Warn- und Sicherheitshinweise.
2. Betätigen Sie bei einem Unfall oder Defekt während des Betriebs sofort die STOPP-Steuerung.
3. Betreiben Sie den Mäher nicht, wenn Sicherheitsmerkmale oder Teile beschädigt, abgenutzt oder nicht mehr verwendbar sind.
4. Bevor Sie den Mäher anheben, Verstopfungen an den Messern und/oder Antriebsrädern freimachen oder irgendwelche Einstellungen vornehmen, schalten Sie den Mäher immer aus, indem Sie den Unterbrecher entfernen. Durch Aktivierung des Unterbrechers wird die Stromzufuhr zum Antriebsrad und zum Mähwerk unterbrochen.
5. Heben Sie den Mäher nie an bzw. tragen Sie ihn nie bei laufendem Motor oder solange sich das Mähwerk bewegt. Berühren Sie die Klinge erst, wenn sie endgültig zum Stillstand gekommen ist.
6. Verwenden Sie den Mäher nur zum Rasenmähen.
7. Versuchen Sie nie, eine Sicherheitseinrichtung zu umgehen oder eine Schutzeinrichtung bzw. eine Abdeckung zu entfernen. Das kann zu Verletzungen durch Kontakt mit dem rotierenden Mähwerk führen. Die Sensoren sind Sicherheitseinrichtungen.
8. Die Schermesser rotieren bis zu zwei (2) Sekunden weiter, nachdem ein Sicherheitssensor ausgelöst oder die rote STOPP-Steuerung betätigt wurde. Berühren Sie das Mähwerk erst, wenn Sie sicher sind, dass es nicht mehr rotiert.
9. Sollte der Mäher ungewöhnlich vibrieren, stoppen Sie den Motor und überprüfen Sie umgehend die Ursache. Eine Vibration ist normalerweise ein Warnhinweis auf ein Problem.
10. Tragen Sie während des Fernbedienbetriebs und beim Ausführen von Anpassungen oder Reparaturen immer eine Sicherheitsbrille, um Ihre Augen zu schützen. Ausgeworfene Gegenstände, die zurückprallen, können schwere Verletzungen an Augen verursachen.
11. Setzen Sie den Mäher nie mit einer beschädigten Sicherheitseinrichtung, Schutzeinrichtung oder Abdeckung ein. Eine Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu Verletzungen führen.
12. Halten Sie Hände und Füße von rotierenden Teilen fern und nicht unter das Mähdeck. Ein Kontakt mit dem bzw. den Schermessern kann zu Amputationen von Händen und Füßen führen.
13. Achten Sie auf Löcher, Furchen, Bodenwellen, Steine oder anderen versteckte Gegenstände. Ein unebenes Gelände oder versteckte Gegenstände können einen Unfall verursachen. Hohes Gras kann Hindernisse verbergen.
14. Ihr Mäher wurde entwickelt, um eine normale Rasenhöhe von maximal 15 cm zu mähen. Versuchen Sie nicht, ungewöhnlich hohes Gras (wie etwa Weideland) zu mähen.

15. Betreiben Sie den Mäher nur bei geschlossener Abdeckklappe.
16. Stellen Sie das wöchentliche Programm so ein, dass der Mäher in Betrieb genommen wird, wenn sich keine Personen auf dem Rasen aufhalten.
17. Schließen Sie kein beschädigtes Stromkabel an die Stromversorgung an oder berühren Sie es erst, wenn es von der Stromversorgung getrennt ist, da es einen Stromschlag verursachen kann.
18. Sorgen Sie dafür, dass sich unterhalb des Mähers keine Kabel befinden, um Schäden zu vermeiden. Ein beschädigtes Stromkabel kann zu einem Stromschlag führen. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, sofern das Kabel beschädigt oder verwickelt ist.
BERÜHREN SIE DAS MESSER ERST DANN, WENN DIE STROMZUFUHR ABGESCHALTET IST.
Wenn das Netzteil außen angebracht ist, bedienen oder trennen Sie es nicht bei Temperaturen unter 0°C oder über 40°C, um Brandgefahr vorzubeugen.
19. Steuern Sie den Mäher nur dann manuell, wenn er in Sichtweite ist. Halten Sie einen Radius von 6 Metern ein, wenn Sie ihn manuell bedienen.

D. Kinder

1. Tragische Unfälle können verursacht werden, wenn bei Anwesenheit von Kindern keine Warnmeldung ausgegeben wird. Kinder sind vom Mäher und seinem Mäheinsatz oft fasziniert. Sie kennen die Gefahren nicht. Gehen Sie nie davon aus, dass Kinder dort bleiben, wo Sie sie zuletzt gesehen haben. Gehen Sie nie davon aus, dass Kinder sich während des Mäheinsatzes vom Mäher fernhalten.
2. Sorgen Sie dafür dass alle Personen, vor allem Kinder, und Haustiere während des Mähbetriebs im Haus und unter Aufsicht eines Erwachsenen bleiben. Halten Sie den Mäher an, sofern jemand die Mähzone betritt.
3. Seien Sie wachsam und schalten Sie den Mäher aus, wenn ein Kind oder andere Personen die Mähzone betreten.
4. Kinder dürfen sich niemals auf den Mäher setzen. Er ist kein Spielzeug.
5. Lassen Sie Kinder niemals auf dem Rasen spielen, wenn der Mäher im Einsatz ist. Bringen Sie Kindern bei, dass der Mäher gefährlich ist und sie sich von ihm fernhalten müssen.
6. Lassen Sie niemals zu, dass Kinder unter 14 Jahren den Mäher mithilfe der Fernbedienungs-App in Betrieb nehmen. Kinder ab 14 Jahren sollten die Anweisungen und Anleitungen für einen sicheren Betrieb in diesem Handbuch und für diesen Mäher lesen und verstehen und durch einen Erwachsenen eingewiesen und beaufsichtigt werden.

E. Transport

Führen Sie die folgenden Schritte aus, bevor Sie Ihre Mäher bewegen oder transportieren:

1. Drücken oder ziehen Sie die rote STOPP-Steuerung, um den Mäher anzuhalten.
2. Sie können die Fernbedienung verwenden (über die mobile App), um Ihren Mäher von einer Stelle zu einer anderen zu fahren.
3. Falls Sie Ihren Mäher tragen möchten:
 - Für RK-Modelle: Schalten Sie den Mäher aus, indem Sie die „AUS“-Taste unterhalb der Abdeckklappe oben am Mäher betätigen. Die rote STOPP-Steuerung wird zum Tragegriff.
 - Für RT-Modelle: Schalten Sie den Mäher aus, indem Sie die „AUS“-Taste betätigen. Heben Sie den Mäher an dem Tragegriff an.
4. Halten Sie die Schermesser immer von sich fern. Achten Sie darauf, dass Sie die scharfe Kante des Schermessers beim Anheben oder Tragen des Mähers nicht berühren.

F. Fernbedienung

1. Sehen Sie sich das separate Benutzerhandbuch an, dass mit der herunterladbaren App verfügbar ist. Folgen Sie den dort angegebenen Warnmeldungen und Anweisungen.
2. Setzen Sie den Mäher immer gemäß den App-Anweisungen ein und halten Sie sich dabei vom Mäher fern.
3. Halten Sie beim Mäheinsatz einen Sicherheitsabstand zum Mäher ein. Halten Sie den Mäheinsatz immer an, bevor Sie sich aus irgendeinem Grund dem Mäher nähern.
4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn der Mäher in Ihre Richtung fährt.
5. Betreiben Sie die Fernbedienung des Mähers nur bei Tageslicht oder ausreichender künstlicher Beleuchtung und vermeiden Sie den Einsatz bei nassem Gras.
6. Betreiben Sie die Fernbedienung des Mähers nie barfuß, mit Sandalen oder rutschigen Schuhen (z. B. Leinenschuhe). Tragen Sie immer festes Schuhwerk und lange Hosen. Achten Sie immer auf einen sicheren Stand, wenn Sie an einer Böschung mähen.

G. Akku

1. Verwenden Sie ausschließlich Batterien, die vom Hersteller bereitgestellt werden. Die Artikelnummer der Akkus finden Sie in der Broschüre „Zusätzliche Informationen“.
2. Achten Sie darauf, das versiegelte Akkupaket nicht zu öffnen, fallen zu lassen oder zu beschädigen. Verwenden Sie die Batterie nicht bei sichtbaren Mängeln oder Verformungen, wenn sie beschädigt oder aufgesprungen ist.
3. **VERSUCHEN SIE NICHT, BATTERIEN ZU REPARIEREN ODER ZU MODIFIZIEREN!** Reparaturversuche können schwere Verletzungen aufgrund von Explosion oder Stromschlag verursachen. Im Fall eines Lecks sind freigesetzte Elektrolyte korrosiv und toxisch.
4. Versuchen Sie nicht, Batteriebauteile zu entfernen oder zu zerstören.
5. Das Akkupaket enthält Elektrolyte. Wenn Elektrolyt aus dem Akkupaket austritt, sind folgende Maßnahmen zu ergreifen:
 - Hautkontakt: Spülen Sie die Kontaktstellen sofort gründlich mit Wasser und Seife ab.
 - Augenkontakt: Spülen Sie die Augen sofort mit viel sauberem Wasser mindestens 15 Minuten lang aus. Nicht reiben.
 - Suchen Sie einen Arzt auf.
6. Entsorgen Sie das Akkupaket nicht in Feuer. Die Zelle kann explodieren.
7. Die Batterie wird aufgeladen, wenn Sie im Mäher korrekt angeschlossen ist. Verwenden Sie immer das mit dem Mäher bereitgestellte Netzteil. Eine unsachgemäße Nutzung kann zu einem Stromschlag, zu Überhitzung und Feuer führen.
8. Verwenden Sie die Batterie nur für die Stromversorgung des dedizierten Rasenroboters. Die Verwendung der Batterie für die Stromversorgung eines anderen Produkts ist extrem gefährlich.
9. Beachten Sie die Gesetze und Vorschriften für die richtige Entsorgung von Batterien zum Schutz der Umwelt. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Entsorgung von Akkus“ in diesem Benutzerhandbuch.
10. Achten Sie beim Austausch des Akkus darauf, den Akkustecker korrekt einzustecken. Ein Umkehrung der Akkupolarität kann Schäden an Akku und Mäher verursachen.

H. Betrieb an Böschungen

1. An Böschungen ist besondere Vorsicht geboten. Wenn Sie das Gefühl haben, dass der Mäher die Spur an einer Böschung nicht halten kann, dann ist die Neigung für den Mäheinsatz zu tief. Nasses Gras mindert die Bodenhaftung und kann dazu führen, dass der Mäher an der Böschung hin und her rutscht. Das kann schwere Verletzungen und Sachschäden zur Folge haben.
2. Messen Sie zur Sicherheit jede Böschung, bevor Sie den Mäher an abfallenden Zonen einsetzen. Verwenden Sie ein Neigungsmessgerät, bevor Sie die Mähzonen festlegen oder diesen Mäher in abfallenden oder hügeligen Zonen in Betrieb nehmen. Außerdem können Smartphone-Apps zur Messung von Neigungen genutzt werden. Falls die Böschung am Begrenzungsdraht mehr als 17 Grad (30%) beträgt, können RT-Modelle aus der Mähzone rutschen. RK/XR5-Modelle können bei einem Gefälle von 24 Grad (45%) aus der Mähzone rutschen.
3. Mähen Sie bei RT-Modellen nicht an Böschungen mit einem Gefälle über 17 Grad (30%) und bei RK/XR5-Modellen nicht an Böschungen mit einem Gefälle von 24 Grad (45%).
4. Setzen Sie den Mäher unter keinen Umständen ein, wenn Haftung oder Stabilität fraglich sind. Achten Sie stets auf die Mäheroberfläche. Kippen oder Stürzen kann schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.
5. Halten Sie sich mindestens 1,2 Meter von Abhängen, Gräben, Böschungen oder vom Rand eines Gewässers fern, um sicherzustellen, dass der Mäher nicht aus der Mähzone ausbricht. Sie könnten den Mäher beschädigen oder schwere Verletzungen verursachen.

I. Wartung und besondere Anweisungen

1. Sorgen Sie dafür, dass der Mäher funktionsfähig bleibt. Ersetzen Sie verschlissene, beschädigte oder defekte Teile. Die Artikelnummer des Herstellers der Akkus, Messer und Netzteile finden Sie in der Broschüre „Zusätzliche Informationen“.
2. Um schwere Verletzungen zu vermeiden, modifizieren Sie den Mäher in keiner Weise.
3. Die Schermesser sind sehr scharf. Wickeln Sie das Messer ein oder tragen Sie Handschuhe, und seien Sie beim Austauschen der Messer extrem vorsichtig.
4. Bevor Sie den Mäher warten, Verstopfungen an den Messern und/oder Antriebsrädern freimachen oder ihn untersuchen, schalten Sie den Mäher immer aus, indem Sie den Unterbrecher entfernen. Versuchen Sie niemals, Wartungs- oder Einstellungsarbeiten am Mäher vorzunehmen, während er in Betrieb ist. Stellen Sie vor dem Reinigen, Reparieren oder Inspizieren sicher, dass das Schermesser und alle beweglichen Teile stillstehen.
5. Das Schermesser sollte nach Betätigen der roten STOPP-Steuerung innerhalb von zwei (2) Sekunden komplett stillstehen. Wenn Sie innerhalb von zwei (2) Sekunden nicht hören, dass das Messer stillsteht, muss Ihr Mäher von einem autorisierten Kundendienst fachgerecht gewartet werden.
6. Verwenden Sie für die Reinigung des Mähers niemals einen Hochdruckreiniger oder Schlauch. Wasser kann Komponenten und die programmierbare Steuerung beschädigen. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um das Display zu reinigen.
7. Nehmen Sie eine Sichtprüfung auf Schäden am Messer vor (z. B. übermäßiger Verschleiß, Verbiegungen, Risse). Tauschen Sie das Messer nur durch ein original vom Hersteller verpacktes Messer (OEM) aus. Nicht original vom Hersteller verpackte Messer werden nicht richtig passen und könnten möglicherweise gefährlich sein.
8. Durch die Verwendung von Ersatzteilen, die nicht den OEM-Spezifikationen entsprechen, kann die Leistungsfähigkeit und Sicherheit beeinträchtigt werden.
9. Falls der Mäher auf einen Fremdkörper stößt oder feststeckt, halten Sie ihn an. Überprüfen Sie den Mäher sorgfältig auf Beschädigungen. Beheben Sie den Schaden, bevor Sie den Mäher wieder in Betrieb nehmen.
10. Ergänzen Sie in Zonen, die sich in der Nähe von Spielzonen für Kinder, Wasserflächen, Abhängen oder öffentlichen Straßen befinden, den Begrenzungsdraht mit einer festen Begrenzungskante, die mindestens 15 cm hoch ist, um zu verhindern, dass der Mäher aus der Mähzone ausbricht.

11. Wenn Ihr Mäher installiert ist und in einem offenen Garten oder an einem öffentlichen Platz betrieben wird, müssen Sie Warningschilder um die Mähzone mit folgendem Hinweis aufstellen: „Automatischer Rasenmäher“! Von der Maschine fernhalten! Kinder beaufsichtigen!
12. Kennzeichnungen für Sicherheitsanweisungen können bei Bedarf gereinigt oder ausgetauscht werden.

J. Aufbewahrung im Winter

Der Mäher

Laden Sie den Mäher in der Ladestation vollständig auf. Schalten Sie das Gerät aus. Reinigen Sie den Mäher und bewahren Sie ihn an einem trockenen Ort bei einer Temperatur von über 0°C auf.

Ladestation

Es gibt keine speziellen Anweisungen für die Aufbewahrung der Ladestation im Winter erforderlich. Sie kann im Winter auf dem Rasen verbleiben.

Es wird empfohlen, das Netzteil im Winter vom Strom zu trennen.

Jährliche Wartung

Damit Ihr Mäher instand bleibt, wird empfohlen, ihn vor und nach dem Überwintern zwecks Wartung zu einem zertifizierten Händler zu bringen.

Die jährliche Wartung kann je nach Dienstleister anders sein und umfasst Folgendes ganz oder teilweise: die Reinigung der Mäherteile und des Mähwerks, das Überprüfen auf abgenutzte Teile und deren Austausch (wie etwa Messer, Räder und andere bewegliche Teile), das Testen der Mäherfunktionen und Sicherheitskomponenten, das Überprüfen des Akkus und das Laden der neuesten Version der Software, wenn möglich mit den neuesten Eigenschaften und Funktionen.

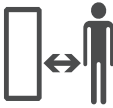
k. Ende der Produktlebenszeit

1. Der Mäher und das Zubehör sollten am Ende ihrer Produktlebensdauer sachgerecht entsorgt werden, damit Elektro- und Elektronikabfälle nicht auf Müllhalden landen und die Umwelt geschützt wird. Informationen über Abfallbeseitigungsverordnungen erhalten Sie bei einer lokalen Entsorgungseinrichtung oder in Ihrer Gemeinde. Viele Gemeinden stellen spezielle Sammelstellen für Abfälle wie Batterie und elektronische Geräte bereit.
2. Entsorgen Sie das Akkupaket oder den Mäher nicht in unsortiertem Restmüll.
3. Entsorgen Sie das Akkupaket nicht in Feuer.
4. Informationen über spezielle Entsorgungs- oder Recyclinggesetzen und -vorschriften finden Sie in örtlichen und gesetzlichen Vorschriften. Informationen zu Entsorgungsanweisungen finden Sie am Ende des Abschnitts Kurzübersicht.

2

Symboldefinitionen

DE

Symbol	Beschreibung
	WARNUNG — LESEN SIE DAS BZW. DIE BETRIENUNGSHANDBÜCHER Lesen, verstehen und befolgen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen in dem bzw. den Handbüchern und für den Mäher, bevor Sie diesen Mäher in Betrieb nehmen. Eine Nichteinhaltung dieser Informationen kann schwere Verletzungen zur Folge haben oder gar lebensbedrohlich sein. Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren und regelmäßigen Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.
	GEFAHR — BEUGEN SIE AMPUTATIONSVERLETZUNGEN VOR Halten Sie Hände und Füße fern vom Mähdeck. Ein Kontakt mit dem Schermesser kann zu Amputationen von Händen und Füßen führen.
	WARNUNG — BEUGEN SIE UNFÄLLEN/VERLETZUNGEN DURCH DAS MÄHWERK VOR. HALTEN SIE BEIM EINSATZ DES MÄHERS EINEN SICHERHEITSABSTAND EIN. Mähen Sie nicht, wenn Kinder oder andere Personen in der Nähe sind. Um einen Kontakt mit dem Mähwerk oder eine Verletzung durch einen ausgeworfenen Gegenstand zu vermeiden, halten Sie andere Personen vom Mäher fern, während er in Betrieb ist. Sorgen Sie dafür, dass alle Personen, vor allem Kinder und Haustiere, im Haus bleiben, während der Mäher im Einsatz ist. Halten Sie den Mäher an, sofern jemand die Mähzone betritt.
	WARNUNG — BEUGEN SIE VERLETZUNGEN DURCH AUSGEWORFENE GEGENSTÄNDE VOR Sorgen Sie dafür, dass sich anwesende Personen während des Mäheinsatzes mindestens 5 Meter vom Mäher entfernt halten. Entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Kabel, Spielzeug oder anderen Gegenstände, die vom Mähwerk aufgenommen und ausgeworfen werden könnten. Betreiben Sie den Mäher nur bei geschlossener Abdeckklappe bzw. bei betriebsbereiten Sicherheitseinrichtungen.
	WARNUNG — BEUGEN SIE UNFÄLLEN/VERLETZUNGEN DURCH DAS MÄHWERK VOR Kinder dürfen sich niemals auf den Mäher setzen. Er ist kein Spielzeug.
	WARNUNG Schalten Sie den Mäher aus, bevor Sie ihn warten möchten.
	WARNUNG Entfernen Sie den Unterbrecher, bevor Sie am Mäher arbeiten oder ihn anheben.
	WARNUNG - NUR DAS ORIGINALNETZTEIL VERWENDEN Verändern Sie den Netzteilanschluss nicht! Verwenden Sie für den Mäher oder als Ersatzteil nur das vom Hersteller mitgelieferte Originalnetzteil. Die richtige Teilenummer wird auf dem Produkt auf diesem Etikett angezeigt. Wenn Sie kein Originalnetzteil verwenden, kann das Brand oder Beschädigungen an Ladestation und Mäher zur Folge haben.

3

Sicherheitsfunktionen

DE



WARNUNG

Der Mäher ist mit zahlreichen eingebauten Sicherheitsfunktionen ausgestattet. Dennoch ist der Mäher ein gefährliches Gerät mit scharfen Klingen, die ernsthafte Verletzungen verursachen kann, wenn man damit in Kontakt kommt.

Deshalb ist es strikt untersagt, sich während des Mähvorgangs auf dem Rasen aufzuhalten.

A. Kindersicherung

Die Kindersicherung verhindert einen ungewollten Betrieb des Mähers durch versehentliches Drücken auf eine der Tasten. Nur das Drücken zweier Tasten in der richtigen Reihenfolge setzt das Gerät in Betrieb. Es ist erforderlich, die Kindersicherungsfunktion zu aktivieren, wenn Kinder unter 6 Jahren mit dem Mäher in Kontakt kommen können.

B. Diebstahlschutz (codegeschützter Unterbrecher)

Das System für die Diebstahlschutz verhindert, dass niemand den Mäher einsetzt oder fährt, der nicht den entsprechenden Code besitzt. Sie werden aufgefordert, einen vierstelligen Code Ihrer Wahl einzugeben, der als Sicherheitscode verwendet wird (bei RT-Modellen ist dies nur über die mobile App verfügbar). Es wird dringend empfohlen, diese Funktion zu aktivieren, um zu verhindern, dass Kinder oder Personen, die mit der Bedienung des Mähers nicht vertraut sind, ihn in Betrieb nehmen.

C. Hebesensor

Falls der Mäher manuell vom Boden angehoben wird, wird der Mäher und damit die Rotation des Mähwerks innerhalb von zwei (2) Sekunden anhalten.

D. Schrägsensor

Falls der Mäher senkrecht und schräg aufgestellt wird, wird der Mäher und damit die Rotation des Mähwerks innerhalb von zwei (2) Sekunden anhalten.

E. Blockierungssensor

Ihr Mäher erkennt während des Betriebes Hindernisse, die sich auf seinem Weg befinden. Wenn der Mäher auf ein Hindernis trifft, stoppt er seine Bewegung in diese Richtung, entfernt sich vom Objekt in die entgegengesetzte Richtung und der Mäher und damit die Rotation des Mähwerks halten innerhalb von zwei (2) Sekunden an.

F. Schnellhalt-Steuerung

Durch Herunterdrücken (RT-Modelle) und/oder Hochziehen (RK/XR5-Modelle) der roten STOPP-Steuerung während des Mäheinsatzes wird der Mäher und damit das Mähwerk innerhalb von zwei (2) Sekunden angehalten.

G. Auswechselbarer Unterbrecher

Das Herausziehen des Unterbrechers wird der weitere Mäheinsatz verhindert. Sie müssen den Unterbrecher herausziehen, bevor Sie den Mäher anheben oder Wartungsarbeiten daran durchführen.

H. Ladestation/Begrenzungsschalter und Begrenzungsdraht

Der Mäher kann nicht in Betrieb genommen werden, wenn der Begrenzungsdraht nicht angebracht und über die Ladestation/den Begrenzungsschalter aktiviert wurde. Falls das Signal des Begrenzungsdrahts ausgeschaltet wird, stoppt der Mäher den Betrieb.

La sécurité d'abord

IMPORTANT !

LISEZ ATTENTIVEMENT CE GUIDE DE SÉCURITÉ AVANT UTILISATION. À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE

- ❶ **Consignes d'utilisation sans risque**
- ❷ **Définition des symboles**
- ❸ **Dispositifs de sécurité**

Ce produit est une tondeuse robot autonome alimentée par une batterie Li-Ion rechargeable et dotée d'une station.

Elle quittera la station sans intervention de votre part, tondra votre pelouse et retournera à la station pour se recharger.

Un câble périphérique préinstallé connecté à la station définit les limites (« mur virtuel ») que votre tondeuse ne pourra pas franchir. Il sera disposé le long des bords de la pelouse et autour des objets que la tondeuse doit éviter.

La tondeuse se déplace de manière aléatoire dans sa zone de travail délimitée par le câble périphérique.

La tondeuse est dotée de modules radio Bluetooth et GSM (selon le modèle).



N'autorisez pas les enfants à utiliser ou faire fonctionner la tondeuse. Les enfants doivent être surveillés en permanence.

Le présent guide contient la traduction des instructions en anglais du fabricant, conformément aux normes 2006/42/CE et 2014/53/UE. Il peut décrire des modèles non proposés dans votre pays.

Veuillez prendre note de la terminologie ci-dessous lorsque vous utilisez ce guide.

FR

Avant et Arrière de la tondeuse :

L'Avant est le côté opposé au bouton STOP (rouge). Direction vers laquelle se déplace la tondeuse et où se trouvent les roues passives.

L'Arrière est le côté où se trouve le bouton STOP (rouge) et où se trouvent les roues motrices.

Les directions Gauche et Droite sont déterminées en se plaçant derrière l'Arrière de la tondeuse et en regardant vers l'Avant.

Consignes de sécurité



DANGER

Décrit des situations qui entraîneront des blessures graves ou la mort si le danger n'est pas évité.



AVERTISSEMENT

Décrit des situations qui pourraient entraîner des blessures graves ou la mort si le danger n'est pas évité.



ATTENTION

Décrit des situations qui pourraient entraîner des blessures modérées ou mineures, ou endommager des biens et/ou le produit si le danger n'est pas évité.



Fournit des informations sur la bonne utilisation du produit et la façon d'éviter les dysfonctionnements.

Informations importantes sur la sécurité

FR



AVERTISSEMENT

Il est de votre responsabilité de :

- Limiter l'utilisation de cette tondeuse aux personnes qui savent lire, comprennent et respectent les avertissements et instructions figurant dans le présent guide et sur la tondeuse
- Signaler à vos voisins qu'un robot tondeuse est en fonctionnement et qu'ils s'exposent à un danger s'ils accèdent à votre pelouse lorsqu'elle est en marche



DANGER

Branchez toujours l'alimentation à une prise électrique intérieure protégée contre les intempéries et protégée par un disjoncteur différentiel présentant un seuil de déclenchement inférieur à 30 mA. Respectez les instructions d'installation électrique locales.



AVERTISSEMENT

Laissez le temps aux lames de s'arrêter de tourner avant de soulever ou d'incliner la tondeuse ou de vous approcher des lames.



DANGER

Ne remplacez pas le cordon d'alimentation secteur ! Si le cordon est endommagé, c'est toute l'alimentation qui doit être remplacée. Ne branchez pas un cordon d'alimentation endommagé à la prise et ne touchez pas un cordon endommagé car il pourrait présenter un risque d'électrocution.

Tenez tous les cordons d'alimentation éloignés de la face inférieure de la tondeuse pour éviter tout dommage.



ATTENTION

En cas d'orage, débranchez le câble périphérique de la station et débranchez son alimentation de la prise secteur.



Consignes d'utilisation sans risque

FR

A. Informations générales

1. Lisez, assimilez et suivez toutes les instructions figurant sur la tondeuse et dans le(s) manuel(s) avant d'essayer de l'assembler et de l'utiliser. Conservez ce manuel en lieu sûr afin de pouvoir le consulter ultérieurement en cas de besoin et de commander des pièces de rechange.
2. Familiarisez-vous avec toutes les commandes et leur bon usage.
3. Il est de votre responsabilité de signaler à vos voisins que vous possédez un robot tondeuse et du risque de blessure auquel ils s'exposent s'ils accèdent à votre pelouse lorsqu'elle est en fonctionnement.
4. Si votre pelouse est ouverte sur la rue et/ou la propriété de vos voisins, vous devez être présent lorsque la tondeuse est en fonctionnement pour empêcher quiconque d'entrer en contact avec elle. Sinon, vous devez clôturer votre pelouse de façon que personne ne puisse y accéder pendant que la tondeuse est en fonctionnement.
5. N'autorisez jamais les enfants de moins de 14 ans à utiliser la tondeuse avec la télécommande. Les enfants de plus de 14 ans doivent lire et comprendre les instructions et consignes d'utilisation sans risque figurant dans le présent manuel et sur la tondeuse, et doivent être formés et supervisés par un adulte.
6. Ne laissez jamais des enfants, des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou personnes n'ayant pas lu ces instructions utiliser la tondeuse.
7. Si vous êtes confronté à des situations non abordées dans ce guide, faites preuve de vigilance et de bon sens. Pour obtenir de l'aide, contactez votre représentant du service clients.
8. Cette tondeuse est un équipement électrique de haute précision et non un jouet. Vous devez par conséquent faire preuve d'une extrême vigilance en permanence. Cette tondeuse a été conçue pour une chose : tondre l'herbe. Ne l'utilisez pas à d'autres fins.

B. Préparatifs avant utilisation



AVANT D'UTILISER LE PRODUIT POUR LA PREMIÈRE FOIS, ASSUREZ-VOUS QU'IL A ÉTÉ RECHARGÉ SANS INTERRUPTION PENDANT 48 HEURES.

1. Assurez-vous que le câble périphérique est correctement posé, conformément aux indications fournies dans le guide de mise en route.
2. Inspectez scrupuleusement la zone dans laquelle la tondeuse sera utilisée. Retirez-en toutes les pierres, bâtons, câbles, os, jouets et autres corps étrangers susceptibles d'endommager la lame ou qui pourraient être emprisonnés et projetés par la lame. Les objets projetés peuvent occasionner des blessures graves.
3. Les personnes extérieures, enfants et animaux doivent rester à l'intérieur lorsque la tondeuse est en fonctionnement. Arrêtez la tondeuse si quelqu'un pénètre dans la zone de tonte.
4. En cas de risque d'orage, rangez la tondeuse dans un lieu abrité et débranchez l'alimentation.

C. Utilisation



AVERTISSEMENT

Ne laissez pas la tondeuse fonctionner sans surveillance si vous savez qu'il y a, ou qu'il peut y avoir, des animaux domestiques, des enfants ou des personnes à proximité.

FR

1. Votre robot tondeuse est un appareil électrique dangereux. Utilisez-le avec précaution et respectez toutes les instructions de sécurité et les avertissements.
2. En cas d'accident ou de dysfonctionnement pendant le fonctionnement, appuyez immédiatement sur le bouton STOP rouge.
3. N'utilisez pas la tondeuse si une quelconque fonctionnalité de sécurité ou pièce est endommagée, usée ou inutilisable.
4. Éteignez toujours la tondeuse en retirant le dispositif de désactivation avant de la soulever ou de retirer tout blocage au niveau de la ou des lames de la tondeuse et/ou des roues motrices, ou d'essayer de la régler. L'actionnement du dispositif de désactivation coupe l'alimentation du moteur et de la lame.
5. Ne saisissez ou ne transportez jamais la tondeuse lorsque les roues tournent ou que la lame est en mouvement. Ne touchez pas la lame tant qu'elle n'a pas totalement arrêté de tourner.
6. N'utilisez pas la tondeuse à d'autres fins que pour couper l'herbe.
7. Ne tentez jamais de neutraliser un dispositif de sécurité ou de retirer une protection ou un capot. Vous vous exposeriez à un risque de blessure par contact avec la lame en mouvement. Les capteurs sont des dispositifs de sécurité.
8. La lame continue de tourner pendant jusqu'à deux (2) secondes après actionnement d'un capteur de sécurité ou du bouton STOP rouge. N'approchez aucune partie de votre corps de la zone où se trouve la lame tant que vous n'êtes pas certain qu'elle a arrêté de tourner.
9. Si la tondeuse commence à vibrer de façon anormale, arrêtez le moteur et cherchez-en immédiatement la cause. Les vibrations sont généralement le signe avant-coureur d'un problème.
10. Portez toujours des lunettes de protection en cas d'utilisation à distance et lorsque vous procédez à un réglage ou à une réparation afin de protéger vos yeux. Les objets projetés qui ricochent peuvent occasionner de graves lésions oculaires.
11. N'utilisez jamais la tondeuse avec un dispositif de sécurité, une protection ou un capot endommagé. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures.
12. N'approchez pas vos pieds ou mains des pièces en rotation ou de la face inférieure du châssis. Tout contact avec la ou les lames pourrait entraîner une amputation des mains ou des pieds.
13. Faites attention aux trous, ornières, bosses, cailloux ou autres objets invisibles. Un sol inégal ou des corps étrangers non visibles à l'œil pourraient provoquer un accident. Une herbe haute peut dissimuler des obstacles.
14. Votre tondeuse est conçue pour couper l'herbe normale du domicile de particuliers d'une hauteur inférieure à 15 cm. Ne tentez pas de tondre une herbe inhabituellement haute (champs).

15. N'utilisez pas la tondeuse avec le capot ouvert.
16. Définissez le planning hebdomadaire de façon que la tonte ait lieu à des moments où il n'y a personne sur l'herbe.
17. Ne branchez pas un cordon d'alimentation endommagé à la prise, ou ne touchez pas un cordon endommagé avant qu'il ne soit débranché de l'alimentation car il pourrait entraîner un risque d'électrocution.
18. Tenez tous les cordons d'alimentation éloignés de la face inférieure de la tondeuse pour éviter tout dommage. Un cordon d'alimentation endommagé peut entraîner un risque d'électrocution. Déconnectez la fiche de la prise secteur si le cordon est endommagé ou emmêlé.
NE TOUCHEZ PAS LE CORDON AVANT DE DÉBRANCHER L'ALIMENTATION.
Lorsque l'alimentation CA/CC est installée à l'extérieur, ne l'utilisez pas ou ne la débranchez pas lorsque la température est inférieure à 0° et supérieure à 40°C afin d'éviter tout risque d'incendie.
19. Ne pilotez la tondeuse manuellement que lorsqu'elle est dans votre champ de vision. Restez à moins de 6 mètres de la tondeuse lorsque vous l'utilisez manuellement.

D. Enfants

1. Des accidents tragiques peuvent se produire si vous n'êtes pas sur vos gardes lorsque des enfants sont présents. Les enfants sont souvent attirés par la tondeuse et l'activité de tonte. Ils ne comprennent pas les dangers qu'elle présente. Ne partez jamais du principe que les enfants resteront à l'endroit où vous les avez vus pour la dernière fois. Ne partez jamais du principe que les enfants resteront à l'écart de la tondeuse lorsqu'elle est en fonctionnement.
2. Les personnes extérieures, enfants et animaux doivent rester à l'intérieur lorsque la tondeuse est en fonctionnement. Ils doivent rester sous la vigilance d'un adulte responsable. Arrêtez la tondeuse si quelqu'un pénètre dans la zone de tonte.
3. Restez vigilant et éteignez la tondeuse si un enfant ou une personne extérieure pénètre dans la zone de tonte.
4. Ne laissez pas les enfants s'asseoir à cheval sur la tondeuse. Ce n'est pas un jouet.
5. Ne laissez jamais les enfants jouer dans le jardin lorsque la tondeuse est en fonctionnement. Expliquez à vos enfants que la tondeuse est dangereuse et qu'ils ne doivent pas l'approcher.
6. N'autorisez jamais les enfants de moins de 14 ans à utiliser la tondeuse avec la télécommande. Les enfants de plus de 14 ans doivent lire et comprendre les instructions et consignes d'utilisation sans risque figurant dans le présent manuel et sur la tondeuse, et doivent être formés et supervisés par un adulte.

E. Transport

Avant de déplacer ou transporter la tondeuse, effectuez les opérations suivantes :

1. Appuyez ou tirez sur le bouton STOP rouge pour arrêter la tondeuse.
2. Vous pouvez utiliser la télécommande (via l'appli mobile) pour déplacer votre tondeuse d'un endroit à un autre.
3. Si vous choisissez de transporter votre tondeuse :
 - Pour les modèles RK/XR5 : éteignez la tondeuse en appuyant sur le bouton « OFF » situé sous le capot supérieur. Le bouton STOP rouge devient une poignée de transport.
 - Pour les modèles RT : éteignez la tondeuse en appuyant sur le bouton « OFF ». Soulevez la tondeuse à l'aide de la poignée de transport.
4. Transportez toujours la tondeuse avec les lames tournées vers l'extérieur. Prenez soin d'éviter tout contact avec les bords tranchants de la lame lorsque vous soulevez ou transportez la tondeuse.

F. Fonctionnement à distance

1. Consultez le manuel de l'opérateur fourni avec l'appli téléchargeable. Suivez tous les avertissements et instructions fournis.
2. Utilisez toujours la tondeuse conformément aux instructions de l'appli tout en restant éloigné d'elle.
3. Maintenez une distance de sécurité entre la tondeuse et vous lorsqu'elle est en cours d'utilisation. Arrêtez toujours la tondeuse avant de vous en approcher, quelle qu'en soit la raison.
4. Faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous faites venir la tondeuse vers vous.
5. Ne faites fonctionner la tondeuse à distance qu'en plein jour ou avec un bon éclairage artificiel et évitez de l'utiliser sur herbe humide.
6. Ne faites jamais fonctionner la tondeuse à distance pieds nus, en sandales, ou avec des chaussures glissantes ou légères (par exemple en toile). Portez toujours des chaussures solides et un pantalon long. Restez solide sur vos appuis lorsque vous êtes sur un sol en pente.

G. Batteries

1. Utilisez uniquement les batteries authentiques fournies par le fabricant. Les références des batteries sont indiquées dans le livret « Informations complémentaires ».
2. Prenez soin de ne pas ouvrir, laisser tomber ou endommager le module batterie scellé. N'utilisez pas la batterie si elle présente des défauts ou déformations visibles, lorsqu'elle est cassée ou fissurée.
3. Ne tentez pas de réparer ou de modifier les batteries ! Les tentatives de réparation peuvent occasionner des blessures graves dues à une explosion ou à un choc électrique. Si une fissure se forme, les électrolytes libérés sont corrosifs et toxiques.
4. Ne tentez pas de retirer ou détruire des composants de la batterie.
5. Le bloc de la batterie contient des électrolytes. En cas de fuite d'électrolyte, procédez comme suit :
 - Contact avec la peau : nettoyez immédiatement à l'eau et au savon les zones qui ont été en contact avec les électrolytes.
 - Contact avec les yeux : nettoyez les yeux avec de l'eau pendant au moins 15 minutes. Ne frottez pas.
 - Consultez un médecin.
6. Ne jetez pas la batterie dans le feu. La cellule pourrait exploser.
7. La batterie est conçue pour être chargée à l'intérieur de la tondeuse et correctement reliée à elle. Utilisez toujours l'alimentation fournie avec la tondeuse. Toute utilisation incorrecte pourrait entraîner un risque d'électrocution, de surchauffe ou d'incendie.
8. N'utilisez la batterie à aucune autre fin que pour alimenter le robot tondeuse auquel elle est destinée. Toute modification de la batterie en vue de l'utiliser avec un autre produit est extrêmement dangereuse.
9. Respectez les lois et réglementations de mise au rebut des batteries mises en place pour protéger l'environnement. Pour plus d'informations, consultez la section « Mise au rebut de la batterie rechargeable » du présent Guide de l'utilisateur.
10. Lorsque vous remplacez la batterie, assurez-vous de l'insérer correctement. Inverser les pôles de la batterie peut l'endommager, ainsi que la tondeuse.

H. Utilisation sur un sol en pente

1. Toutes les pentes exigent une vigilance accrue. Si vous avez l'impression que la tondeuse patine, c'est que la pente est trop raide. L'herbe mouillée peut diminuer l'adhérence et faire glisser la tondeuse sur la pente. Ce phénomène pourrait occasionner des blessures ou des dommages matériels.
2. Pour votre sécurité, mesurez toute pente éventuelle avant de tondre une surface inclinée. Utilisez un inclinomètre avant d'aménager les zones de tonte ou d'utiliser cette tondeuse sur une surface inclinée ou accidentée. Des applis pour smartphone permettent aussi de mesurer les pentes. Si, au niveau du périmètre, la pente est supérieure à 17 degrés (30 %), les modèles RT peuvent glisser à l'extérieur de la zone de tonte. Les modèles RK/XR5 peuvent glisser à l'extérieur de la zone de tonte si la pente est supérieure à 24 degrés (45 %).
3. Ne tondez pas des pentes supérieures à 17 degrés (30 %) avec les modèles RT et supérieures à 24 degrés (45 %) avec les modèles RK/XR5.
4. N'utilisez pas la tondeuse si vous avez des doutes sur l'adhérence ou la stabilité. Soyez toujours sûr de votre surface de tonte. Le retournement ou renversement de la tondeuse pourrait occasionner des blessures ou dommages graves.
5. Restez à au moins 1,2 mètre des talus, fossés, berges ou du bord de l'eau pour éviter que la tondeuse ne sorte de la zone de tonte. Vous pourriez endommager la tondeuse ou subir de graves blessures.

I. Entretien et instructions spéciales

1. Maintenez la tondeuse en bon état de marche. Remplacez les pièces usées, endommagées ou cassées. Les références des batteries, lames et alimentations sont indiquées dans le livret « Informations complémentaires ».
2. Pour éviter toute blessure grave, ne modifiez en aucune façon la tondeuse.
3. Les lames de la tondeuse sont coupantes. Enveloppez la lame ou portez des gants et soyez particulièrement vigilant lorsque vous changez la lame.
4. Éteignez toujours la tondeuse en retirant le dispositif de désactivation avant de la réparer ou de retirer tout blocage au niveau de la ou des lames de tonte et/ou des roues motrices, ou de l'inspecter. Ne tentez jamais de procéder à l'entretien ou au réglage de la tondeuse tant qu'elle fonctionne. Avant de nettoyer, réparer ou inspecter la tondeuse, assurez-vous que la lame et toutes les pièces mobiles sont arrêtées.
5. La lame devrait être totalement immobile deux (2) secondes après actionnement du bouton Stop rouge. Si vous entendez la lame s'arrêter en moins de deux (2) secondes, votre tondeuse doit être réparée par un réparateur autorisé.
6. N'utilisez jamais de nettoyeur haute pression ou de tuyau d'eau pour nettoyer la tondeuse. L'eau peut endommager les composants et le contrôleur programmable. Utilisez un chiffon humide pour essuyer la tondeuse.
7. Inspectez visuellement la lame à la recherche de tout éventuel dommage (tel qu'usure excessive, torsion, fissure). Remplacez la lame uniquement par une lame du fabricant d'origine. Toute lame non obtenue auprès du fabricant d'origine ne s'adaptera pas correctement à la tondeuse et pourra présenter un danger.
8. L'utilisation de pièces de rechange non conformes aux spécifications du fabricant pourra donner lieu à des performances insatisfaisantes et remettre en cause la sécurité.
9. Arrêtez la tondeuse si elle a percuté un objet ou si elle est bloquée. Inspectez soigneusement la tondeuse à la recherche de tout dommage. Réparez le dommage avant de démarrer la tondeuse et de l'utiliser.
10. Dans le cas de zones proches d'une aire de jeux pour enfants, de plans d'eau, de dénivellations ou de voies publiques, complétez le câble périphérique d'une bordure rigide (bois/pierre) d'au moins 15 cm de hauteur qui empêchera la tondeuse de sortir de la zone de tonte.

11. Si vous installez et utilisez votre tondeuse dans un jardin ouvert ou dans un espace public, positionnez des panneaux d'avertissement autour des zones de tonte, du type « Tondeuse automatique ! Ne vous approchez pas du robot ! Surveillez vos enfants ! »
12. Si nécessaire, nettoyez ou remplacez les étiquettes de sécurité et d'instruction.

J. Stockage pendant l'hiver

La tondeuse

Chargez totalement la tondeuse dans sa station. Éteignez-la. Nettoyez la tondeuse et entreposez-la à l'intérieur dans un endroit sec, à une température supérieure à 0°C.

Stations de base

Pendant l'hiver, aucune mesure spéciale d'entreposage n'est nécessaire pour la station. Elle peut rester sur la pelouse pendant toute la saison.

Il est conseillé de débrancher l'alimentation du circuit principal pendant l'hiver.

Entretien annuel

Pour garder la tondeuse en bon état, il est recommandé de la faire vérifier par un revendeur agréé avant ou après l'entreposage d'hiver.

L'entretien annuel peut varier d'un revendeur agréé à l'autre et inclura toutes ou certaines des opérations suivantes : nettoyage des pièces de la tondeuse et du châssis, vérification des pièces usées (telles que lames, roues motrices et autres pièces mobiles) et leur remplacement si nécessaire, test des fonctionnalités de la tondeuse et des composants de sécurité, vérification de la batterie et téléchargement de la dernière version du logiciel, et éventuellement de nouvelles fonctionnalités.

k. Fin d'utilisation du produit

1. La tondeuse et ses accessoires doivent être mis au rebut correctement à la fin de leur vie utile afin d'éviter que les déchets électriques et l'équipement électronique n'aboutissent dans des sites de décharge, et également dans le but de protéger et améliorer la qualité de l'environnement. Consultez les déchetteries locales ou les services municipaux pour connaître les lois relatives à la mise au rebut. De nombreuses municipalités ont mis en place des systèmes de collecte de déchets spéciaux tels que batteries et équipements électroniques.
2. Ne jetez pas la batterie ou la tondeuse dans les ordures ménagères.
3. Ne jetez pas la batterie dans le feu.
4. Consultez les réglementations locales et nationales pour connaître les modalités spéciales de mise au rebut et de recyclage. Pour des instructions de mise au rebut, consultez la fin de la section Présentation rapide.

2

Définition des symboles

Symbole

Description



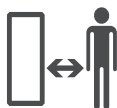
AVERTISSEMENT — LISEZ LE(S) MANUEL(S) DE L'OPÉRATEUR

Lisez, assimilez et suivez toutes les règles et instructions de sécurité figurant sur la tondeuse et dans le(s) manuel(s) avant d'essayer de l'assembler et de l'utiliser. Le non-respect de ces consignes pourrait entraîner des blessures ou la mort. Conservez ce manuel en lieu sûr afin de pouvoir le consulter ultérieurement en cas de besoin.



DANGER — ÉVITEZ TOUT RISQUE D'AMPUTATION

N'approchez pas vos pieds ou mains du châssis, en particulier de sa face inférieure. Tout contact avec la lame pourrait entraîner une amputation des mains ou des pieds.



AVERTISSEMENT — ÉVITEZ LES BLESSURES DUES AUX COLLISIONS / À LA LAME GARDEZ UNE DISTANCE DE SÉCURITÉ LORSQUE VOUS UTILISEZ LA TONDEUSE.

Ne tondez pas lorsque des enfants ou d'autres personnes sont à proximité. Pour éviter tout risque de contact avec la lame ou de projection d'objet, tenez les personnes éloignées de la tondeuse lorsqu'elle est en fonctionnement. Les personnes extérieures, enfants et animaux doivent rester à l'intérieur lorsque la tondeuse est en fonctionnement. Arrêtez la tondeuse si quelqu'un pénètre dans la zone de tonte.



AVERTISSEMENT — ÉVITEZ LES BLESSURES DUES AUX PROJECTIONS

Tenez les spectateurs éloignés d'au moins 5 mètres de la tondeuse lorsqu'elle est en fonctionnement. Retirez de la pelouse les pierres, bâtons, câbles, os, jouets et autres corps étrangers qui pourraient être emprisonnés et projetés par la ou les lames. N'utilisez pas la tondeuse si tous les capots ou protections ne sont pas en place.



AVERTISSEMENT — ÉVITEZ LES BLESSURES DUES À AUX COLLISIONS / À LA LAME

Ne laissez pas les enfants s'asseoir à cheval sur la tondeuse. Ce n'est pas un jouet.



AVERTISSEMENT

Arrêtez la tondeuse avant toute tentative de réparation.



AVERTISSEMENT

Retirez le dispositif de désactivation avant de travailler sur la tondeuse ou de la soulever.



AVERTISSEMENT - UTILISEZ UNIQUEMENT L'ALIMENTATION D'ORIGINE

Ne modifiez pas le branchement de l'alimentation ! Utilisez uniquement l'alimentation d'origine fournie par le fabricant avec la tondeuse ou en tant que pièce détachée. La référence du produit à utiliser est indiquée sur son étiquette. L'utilisation d'une alimentation non d'origine peut provoquer un incendie et endommager la station de base et la tondeuse.

3 Dispositifs de sécurité



AVERTISSEMENT

Votre tondeuse est équipée de plusieurs dispositifs de sécurité intégrés. Il s'agit toutefois d'un équipement dangereux doté de lames tranchantes qui peuvent occasionner des blessures graves en cas de contact. Il est par conséquent interdit d'aller sur la pelouse lorsque la tondeuse est en fonctionnement.

FR

A. Verrou enfant

La sécurité enfant empêche une mauvaise utilisation de la tondeuse lorsqu'un bouton est enfoncé accidentellement. La tondeuse se met en marche lorsque deux boutons sont actionnés dans l'ordre adéquat. Vous devez activer la sécurité enfant si des enfants de moins de 6 ans se trouvent à proximité de la tondeuse.

B. Dispositif antivol (dispositif de désactivation protégé par code)

Le dispositif antivol empêchera l'utilisation ou le pilotage de la tondeuse si le code requis n'est pas saisi. Vous serez invité à entrer un code à 4 chiffres de votre choix, à utiliser comme code de sécurité personnel (disponible uniquement dans l'appli mobile pour les modèles RT). Il est vivement conseillé d'activer cette fonction afin d'empêcher toute utilisation de la tondeuse par des enfants ou des personnes qui ne savent pas l'utiliser ou n'en ont pas l'autorisation.

C. Capteur de levée

Si la tondeuse est soulevée manuellement du sol, la tondeuse et la rotation de la lame s'arrêtent au bout de deux (2) secondes.

D. Capteur d'inclinaison

Si la tondeuse est placée en position verticale, la tondeuse et la rotation de la lame s'arrêtent au bout de deux (2) secondes.

E. Protection anti-coincement

Votre tondeuse détecte tout obstacle sur son chemin pendant le fonctionnement. Lorsque la tondeuse se heurte à un obstacle, elle interrompt sa course et s'éloigne de l'obstacle ; la tondeuse et la lame s'arrêtent au bout de deux (2) secondes.

F. Bouton d'arrêt rapide

Appuyer (modèles RT) et/ou tirer (modèles RK/XR5) sur le bouton STOP à n'importe quel moment pendant l'utilisation arrêtera la tondeuse et la lame au bout de deux (2) secondes.

G. Dispositif de désactivation amovible

Tirer sur le dispositif de désactivation empêchera la tondeuse de fonctionner. Vous devez le faire avant de soulever la tondeuse et avant toute opération d'entretien.

H. Station de base / Émetteur de signal et Câble périphérique

La tondeuse ne peut être utilisée sans l'installation et l'activation d'un câble périphérique par le biais de la Station / émetteur de signal. Si le câble périphérique est désactivé, la tondeuse s'arrête.

Veiligheid eerst

BELANGRIJK!

LEES DEZE VEILIGHEIDSGIDS AANDACHTIG VOOR HET GEBRUIK. BEWAAR HEM VOOR LATER

- ① **Veilige werkpraktijken**
- ② **Definities van de symbolen**
- ③ **Veiligheidsfuncties**

Dit product is een autonome robotmaaier met een oplaadbare Li-ion-accu en een basisstation.

De maaier zal automatisch uit zijn basisstation vertrekken, het gazon maaien en naar het basisstation terugkeren om zich op te laden.

Een vooraf geïnstalleerde perimeterdraad bepaalt de grenzen (als een "virtueel hek") voor de maaier. Hij wordt langs de rand van het gazon gelegd en rond de voorwerpen die de maaier moet vermijden.

De maaier beweegt willekeurig binnen de door de perimeterdraad afgebakende werkzone.

De maaier bevat een Bluetooth- en een gsm-radiomodule (bij bepaalde modellen).



Laat de maaier niet door kinderen gebruiken of bedienen. Kinderen moeten altijd onder toezicht staan.

Deze gids bevat de vertaling van de Engelstalige instructies van de oorspronkelijke fabrikant in termen van de Richtlijnen 2006/42/EG en 2014/53/EU. Het is mogelijk dat hij modellen beschrijft die in uw land niet verkrijgbaar zijn.

Gelieve tijdens het gebruik van deze gids op de onderstaande terminologie te letten.

Voorkant en achterkant van de maaier:

De voorkant is de kant tegenover de (rode) STOP-knop. Het is de rijrichting van de maaier en de kant met het of de passieve wielen.

De achterkant is de kant met de (rode) STOP-knop en de aandrijfwielen.

Links en rechts worden bepaald wanneer u achter de achterkant van de maaier staat en naar zijn voorkant kijkt.

Veiligheidsrichtlijnen



GEVAAR

Beschrijft situaties die een dodelijk ongeval of een ongeval met ernstige letsels zullen veroorzaken als het risico niet wordt vermeden.



WAARSCHUWING

Beschrijft situaties die een dodelijk ongeval of een ongeval met ernstige letsels kunnen veroorzaken als het risico niet wordt vermeden.



OPGELET

Beschrijft situaties die een ongeval met lichte of matige letsels, of schade aan eigendom en/of het product kunnen veroorzaken als het risico niet wordt vermeden.



Informeert over het juiste gebruik van het project en het vermijden van mogelijke problemen met de werking.

Belangrijke veiligheidsinformatie



WAARSCHUWING

Het is uw verantwoordelijkheid om:

- Het gebruik van deze maaier te beperken tot mensen die de waarschuwingen en instructies in deze gids en op de maaier hebben gelezen en begrepen en volgen
- Uw bureu te informeren dat u een robotmaaier in gebruik hebt en dat zij gekwetst kunnen worden als ze op uw gazon komen terwijl hij werkt.



GEVAAR

Sluit de voeding altijd aan op een stopcontact binnenshuis, beschermd tegen het weer en beveiligd met een aardlekschakelaar met een afschakelstroom van maximaal 30 mA. Volg de plaatselijke instructies voor de elektrische installatie.



WAARSCHUWING

Laat de messen volledig tot stilstand komen voor u de maaier opheft of kantelt of in de buurt van de messen komt.



GEVAAR

Het stroomsnoer mag niet worden vervangen! Als hete snoer beschadigd is, moet de volledige voeding worden vervangen. Sluit een beschadigd stroomsnoer niet aan op het stopcontact en raak het niet aan, het kan een elektrische schok veroorzaken.

Laat geen stroomsnoeren onder de maaier komen, om beschadiging te vermijden.



OPGELET

Bij onweer moet u de perimeterdraad afkoppelen van het basisstation en de stekker van de voeding uit het stopcontact nemen.



Veilige werkpraktijken

A. Algemene informatie

1. Lees, begrijp en volg alle instructies op de maaier en in de handleiding(en) voor u de maaier assembleert en gebruikt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats zodat u ze later regelmatig kunt raadplegen en voor het geval u onderdelen moet bestellen.
2. Maak u vertrouwd met alle bedieningen en hun correcte gebruik.
3. Het is uw verantwoordelijkheid om uw burens te informeren dat u een robotmaaier in gebruik hebt en dat zij gekwetst kunnen worden als ze op uw gazon komen terwijl hij werkt.
4. Als uw gazon aan de straat en/of de tuin van de burens grenst, moet u tijdens de werking van de maaier aanwezig zijn om te beletten dat mensen met de maaier in aanraking komen. Ofwel moet u uw gazon beveiligen/omheinen zodat mensen niet op het gazon kunnen komen terwijl hij werkt.
5. Laat kinderen onder de 14 jaar de maaier nooit met de app voor afstandsbediening gebruiken. Kinderen van 14 jaar of ouder moeten de instructies en de veilige werkpraktijken in deze handleiding en op de maaier lezen en begrijpen, en moeten door een volwassene worden opgeleid en begeleid.
6. Laat de maaier nooit gebruiken door kinderen, personen met een fysieke, zintuiglijke of geestelijke beperking, of personen die niet vertrouwd zijn met deze gebruiksinstructies.
7. Als situaties zich voordoen die niet in deze handleiding worden behandeld, moet u voorzichtig zijn en uw gezond verstand gebruiken. Raadpleeg uw vertegenwoordiger van de klantendienst als u hulp nodig hebt.
8. Deze maaier is elektrisch precisiegereedschap, geen speelgoed. Wees dus altijd uiterst voorzichtig. Deze maaier is voor één taak ontworpen: gras maaien. Gebruik hem niet voor andere doeleinden.

B. Het gebruik voorbereiden



**LAAD HET PRODUCT VOOR HET EERSTE GEBRUIK
GEDURENDE 48 UREN ZONDER ONDERBREKING OP.**

1. Zorg voor de juiste plaatsing van de perimeterdraad, zoals in de startgids wordt beschreven.
2. Inspecteer de zone waar de maaier zal worden gebruikt zorgvuldig. Verwijder alle stenen, stokken, draad, botten, speelgoed en andere vreemde voorwerpen die het mes zouden kunnen beschadigen of die het mes zou kunnen wegslingeren. Weggeslingerde voorwerpen kunnen ernstige letsels veroorzaken.
3. Houd omstanders, kinderen en huisdieren uit de buurt wanneer de maaier aan het werk is. Stop de maaier als iemand op het gazon komt.
4. Als er gevaar op onweer is, moet u de maaier op een veilige plaats bewaren en de voeding afkoppelen.

C. Bediening



WAARSCHUWING

Laat de maaier niet zonder toezicht werken als u weet dat er huisdieren, kinderen of mensen in de buurt zijn.

NL

1. Uw robotmaaier is gevaarlijk elektrisch gereedschap. Wees voorzichtig wanneer u met de maaier werkt en volg alle veiligheidsinstructies en waarschuwingen.
2. In het geval van een ongeluk of een defect tijdens de werking moet u onmiddellijk op de rode STOP-knop drukken.
3. Gebruik de maaier niet wanneer een veiligheidsvoorziening of een onderdeel beschadigd, versleten of defect is.
4. Schakel de maaier altijd uit door de veiligheidssleutel te verwijderen voor u de maaier optilt, een blokkering van het of de messen en/of wielen verwijdert of de maaier afstelt. Als de veiligheidssleutel verwijderd is, is de stroom naar de aandrijving en het mes afgesneden.
5. Neem de maaier nooit op en draag hem nooit terwijl de wielen of het mes draaien. Raak het mes niet aan voor het volledig tot stilstand is gekomen.
6. Gebruik de maaier niet voor een ander doel dan het maaien van gras.
7. Probeer nooit een beveiliging te omzeilen of een beschermkap of deksel te verwijderen. Dit kan letsels veroorzaken door een aanraking van het draaiende mes. De sensors zijn veiligheidsvoorzieningen.
8. Het maaiemes blijft na de activering van een veiligheidssensor of het indrukken van de rode STOP-knop tot twee (2) seconden draaien. Kom nooit met om het even wel lichaamsdeel in de zone van het mes als u niet zeker weet dat het niet meer draait.
9. Als de maaier abnormaal begint te trillen, moet u onmiddellijk de motor uitschakelen en de oorzaak opsporen. Trillingen wijzen meestal op een probleem.
10. Draag tijdens de bediening op afstand en het afstellen of reparaties altijd een veiligheidsbril om uw ogen te beschermen. Voorwerpen die worden weggeslingerd, kunnen ernstige oogletsels veroorzaken.
11. Gebruik de maaier nooit als een veiligheidsvoorziening, beschermkap of deksel beschadigd is. Deze waarschuwing negeren, kan persoonlijke letsels veroorzaken.
12. Breng uw handen of voeten niet in de buurt van draaiende onderdelen of onder het maaidek. Handen of voeten kunnen worden geamputeerd als ze het mes of de messen raken.
13. Let op voor kuilen, geulen, bulten, stenen of andere verborgen voorwerpen. Ongelijkmatig terrein of verborgen voorwerpen kunnen een ongeval veroorzaken. Hoog gras kan obstakels verbergen.
14. Uw maaier is ontworpen om normaal gazongras met een hoogte van maximaal 15 cm te maaien. Probeer geen ongewoon hoog gras (bijvoorbeeld weiland) te maaien.

15. Bedien de maaier niet als het deksel niet gesloten is.
16. Programmeer de wekelijkse maaibeurten op momenten waarop niemand op het gras is.
17. Sluit een beschadigd stroomsnoer niet aan op het stopcontact en raak het niet aan voor de stekker uit het stopcontact is genomen, om geen elektrische schok te krijgen.
18. Laat geen stroomsnoeren onder de maaier komen; om beschadiging te vermijden. Een beschadigd stroomsnoer kan een elektrische schok veroorzaken. Neem de stekker uit het stopcontact als het stroomsnoer beschadigd is of verstrikt raakt.
RAAK HET SNOER NIET AAN VOOR U DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT HEBT GENOMEN.
Als de AC/DV voeding buiten geïnstalleerd is, mag u ze niet gebruiken of afkoppelen als de temperatuur het bereik van 0...40°C overschrijdt, om het risico van brand te voorkomen.
19. Bedien de maaier alleen met de hand als u hem kunt zien. Blijf op maximaal 6 meter afstand van de maaier als u hem met de hand bedient.

D. Kinderen

1. Als u niet op uw hoede bent voor de aanwezigheid van kinderen, kunnen tragische ongevallen gebeuren. Kinderen worden vaak aangetrokken door de maaier en zijn activiteit. Ze begrijpen het gevaar niet. Veronderstel nooit dat kinderen op de plaats zullen blijven waar u ze het laatst hebt gezien. Veronderstel nooit dat kinderen uit de buurt van de maaier zullen blijven terwijl hij aan het werk is.
2. Houd omstanders, kinderen en huisdieren uit de buurt wanneer de maaier aan het werk is en zorg voor toezicht door een verantwoordelijke volwassene. Stop de maaier als iemand op het gazon komt.
3. Wees op uw hoede en schakel de maaier uit wanneer een kind of omstander op het gazon komt.
4. Laat kinderen niet op de maaier rijden. De maaier is geen speelgoed.
5. Laat kinderen niet in de tuin spelen terwijl de maaier aan het werk is. Leer uw kinderen dat de maaier gevaarlijk is en ze uit zijn buurt moeten blijven.
6. Laat kinderen onder de 14 jaar de maaier nooit met de app voor afstandsbediening gebruiken. Kinderen van 14 jaar of ouder moeten de instructies en de veilige werkpraktijken in deze handleiding en op de maaier lezen en begrijpen, en moeten door een volwassene worden opgeleid en begeleid.

E. Transport

Ga als volgt te werk voor u de maaier verplaatst of vervoert:

1. Druk op de rode STOP-knop of trek ze uit om de maaier uit te schakelen.
2. U kunt de afstandsbediening (via de mobiele app) gebruiken om de maaier te vrijen.
3. Als u de maaier liever draagt:
 - Voor de modellen RK/XR5: Schakel de maaier uit door op de knop "UIT" onder het bovendeksel van de maaier te drukken. De rode STOP-knop wordt een draaggreep.
 - Voor de modellen RT: Schakel de maaier uit door op de knop "UIT" te drukken. Gebruik de draaggreep om de maaier op te tillen.
4. Draag de maaier altijd met de messen van u af. Zorg dat u de scherpe rand van het mes niet raakt wanneer u de maaier optilt of draagt.

F. Afstandsbediening

1. Raadpleeg de afzonderlijke gebruikershandleiding die bij de downloadbare app wordt geleverd. Houd u aan alle waarschuwingen en instructies.
2. Gebruik de maaier altijd volgens de instructies in de app terwijl u uit de buurt van de maaier blijft.
3. Blijf tijdens de werking op een veilige afstand van de maaier. Schakel de maaier altijd uit voor u naar hem toe gaat, wat de reden ook mag zijn.
4. Wees uiterst voorzichtig wanneer u de maaier in uw richting laat komen.
5. Maai alleen bij daglicht of in goed kunstlicht en vermijd werken in nat gras.
6. Maai nooit op afstand op blote voeten, met sandalen of gladde of lichte (bv. stoffen) schoenen aan. Draag altijd stevig schoeisel en een lange broek; zorg dat u op hellingen altijd stabiel staat.

G. Accu's

1. Gebruik uitsluitend door de fabrikant geleverde originele accu's. U vindt de artikelnummer van de accu's in het boekje 'Bijkomende informatie'.
2. Open de verzegelde accu niet, laat hem niet vallen en beschadig hem niet. Als de accu zichtbaar defect of vervormd is, gebroken of gebarsten mag u hem niet gebruiken.
3. **PROBEER EEN ACCU NIET TE REPAREREN OF TE WIJZIGEN!** Pogingen om een accu te repareren kunnen ernstige letsels veroorzaken als gevolg van een ontploffing of een elektrische schok. Als de accu lekt, is het elektrolyt dat vrijkomt bijtend en giftig.
4. Probeer nooit delen van de accu te verwijderen of te vernietigen.
5. Het accupak bevat elektrolyten. Als elektrolyt uit de accu lekt, gaat u als volgt te werk:
 - Contact met de huid: onmiddellijk met water en zeep wassen.
 - Contact met de ogen: gedurende 15 minuten met veel zuiver water spoelen. Niet wrijven.
 - Raadpleeg een arts.
6. Verbrand de accu niet. Hij zou kunnen ontploffen.
7. De accu is ontworpen om op te laden wanneer hij in de maaier geplaatst en correct aangesloten is. Gebruik altijd de bij de maaier geleverde voeding. Een verkeerd gebruik kan een elektrische schok, oververhitting of brand veroorzaken.
8. Gebruik de accu niet voor een ander doel dan als stroombron voor de robotmaaier. De accu aanpassen om hem met een ander product te gebruiken, is uiterst gevaarlijk.
9. Ruim de accu op volgens de toepasselijke wetten en reglementen om het milieu te beschermen. Raadpleeg het hoofdstuk "De oplaadbare accu opruimen" in deze gebruikersgids voor meer informatie.
10. Zorg dat u de accustekker juist aanbrengt wanneer u de accu vervangt. Een omgekeerde polariteit kan de accu en de maaier beschadigen.

H.Op een helling maaien

1. Alle hellingen vereisen extra voorzichtigheid. Als u merkt dat de maaier te weinig tractie op de helling heeft, is ze te steil om te maaien. Nat gras zal de tractie verminderen, zodat de maaier op de helling kan slippen en wegglijden. Dit kan ernstige letsels en schade aan eigendom veroorzaken.
2. Meet voor uw veiligheid de helling voor u de maaier op hellend terrein gebruikt. Gebruik een meetinstrument voor de hellingsgraad voor u de maaizones afbakent of deze maaier op hellend of heuvelachtig terrein gebruikt. Er bestaan ook smartphone-apps om hellingen te meten. Als de helling groter is dan 17 graden (30%), kunnen de modellen RT uit de maaizone glijden. De modellen RK/XR5 kunnen uit de maaizone glijden vanaf een helling van 24 graden (45%).
3. Maai met een model RT niet op hellingen van meer dan 17 graden (30%) en met een model RK/XR5 niet op hellingen van meer dan 24 graden (45%).
4. Gebruik de maaier in geen enkele situatie waarin de tractie of de stabiliteit onzeker is. Verzeker u altijd van de geschiktheid van het te maaien terrein. Een maaier die kantelt of over de kop gaat, kan ernstige persoonlijke letsels of schade aan eigendom veroorzaken.
5. Houd ten minste 1,2 meter afstand van steile hellingen, grachten, dijken of oevers, om te verzekeren dat de maaier de maaizone niet verlaat. Dat kan de maaier beschadigen of ernstige letsels veroorzaken.

NL

1. Onderhoud en speciale instructies

1. Houd de maaier in goede staat van werking. Vervang versleten, beschadigde of kapotte onderdelen. U vindt de artikelnummers van de accu's, messen en voedingen in het boekje 'Bijkomende informatie'.
2. Wijzig niets aan de maaier, om ernstige letsels te vermijden.
3. De messen van de maaier zijn scherp. Omwikkel het mes of draag handschoenen en wees extra voorzichtig wanneer u het mes vervangt.
4. Schakel de maaier altijd uit door de veiligheidssleutel te verwijderen voor u de maaier onderhoudt, een blokkering van het of de messen en/of wielen verwijderd of de maaier inspecteert. Probeer nooit de maaier te herstellen of af te stellen terwijl hij werkt. Controleer of het mes en alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen voor u de maaier schoonmaakt, repareert of nakijkt.
5. Het mes moet binnen twee (2) seconden na het indrukken van de rode STOP-knop volledig tot stilstand komen. Als u niet binnen twee (2) seconden hoort dat het mes tot stilstand is gekomen, moet de maaier professioneel worden onderhouden door een erkende dealer.
6. Gebruik nooit een hogedrukreiniger of de tuinslang om de maaier schoon te maken. Water kan onderdelen en de programmeerbare controller beschadigen. Gebruik een vochtige doek om het scherm schoon te vegen.
7. Inspecteer het mes visueel op schade (bv. abnormale slijtage, verbogen, gebarsten). Vervang het mes uitsluitend door een mes van de oorspronkelijke fabrikant (OEM). Andere messen zullen niet goed passen en kunnen onveilig zijn.
8. Het gebruik van onderdelen die niet aan de originele specificaties voldoen, kan de prestaties aantasten en de veiligheid in het gedrang brengen.
9. Stop de maaier als u een vreemd voorwerp hebt geraakt of als de maaier vastloopt. Inspecteer de maaier zorgvuldig op schade. Repareer de schade voor u de maaier weer start en bedient.

10. In zones dichtbij een plaats waar kinderen spelen, waterlichamen, steile hellingen of de openbare weg, moet u de perimeterdraad aanvullen met een harde begrenzing (hout/steen) van ten minste 15 cm hoogte, om te vermijden dat de maaier de maaizone verlaat.
11. Als u de maaier op een open terrein of een publieke locatie gebruikt, moet u waarschuwborden aanbrengen, zoals: "Automatische maaier! Blijf uit de buurt van de machine! Houd toezicht op kinderen!"
12. Reinig of vervang de veiligheids- en instructielabels zoals nodig.

J. Opslag in de winter

De maaier

Laad de maaier volledig op in zijn basisstation. Schakel hem uit. Maak hem schoon en bewaar hem binnenshuis, in een droge omgeving met een temperatuur boven de 0°C.

Basisstation

Voor het basisstation gelden geen bijzondere instructies voor de opslag in de winter. Het mag in de winter op het gazon blijven.

Het is aanbevolen dat u in de winter de stekker uit het stopcontact neemt.

Jaarlijks onderhoud

Voor een goede conditie van uw maaier is het aanbevolen dat u hem naar een erkende dealer brengt voor service, voor of nadat u hem voor de winter opbergt.

Het jaarlijkse onderhoud kan van dienstverlener tot dienstverlener verschillen en omvat een of meer van het volgende: de onderdelen van de maaier en het maaidek schoonmaken, controleren op versleten onderdelen en ze indien nodig vervangen (messen, aandrijfwielen en andere bewegende onderdelen), de functies van de maaier en de veiligheidscomponenten testen, de accu controleren, de recentste softwareversie laden, mogelijk met nieuw toegevoegde functies.

k. Einde van de levensduur

1. De maaier en zijn accessoires moeten op het einde van hun levenscyclus correct worden opgeruimd om te voorkomen dat elektrisch en elektronisch afval worden gestort en om de kwaliteit van het milieu te beschermen en te verbeteren. Informeer bij uw plaatselijke vuilnisdienst of gemeente naar de regels voor de opruiming. Veel gemeenten hebben speciale afvalstations voor de opruiming van accu's en elektronische uitrusting.
2. Doe de accu of de maaier niet bij het niet-gesorteerde huishoudelijke afval.
3. Verbrand de accu niet.
4. Raadpleeg de plaatselijke of andere reglementen voor eventuele speciale voorschriften voor de opruiming of recycling. Raadpleeg het einde van de rubriek Snelgids voor instructies voor de opruiming.

2

Definities van de symbolen

Symbol

Beschrijving



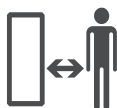
WAARSCHUWING — LEES DE GEBRUIKERSHANDLEIDING(EN)

Lees, begrijp en volg alle veiligheidsregels en instructies op de maaier en in de handleiding(en) voor u de maaier gebruikt. Het verzuim om deze informatie na te leven, kan tot ernstige of dodelijke ongevallen leiden. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats, zodat u ze later regelmatig kunt raadplegen.



GEVAAR — VERMIJD AMPUTATIE/LETSELS

Breng uw handen of voeten niet in de buurt van of onder het maaidek. Handen of voeten kunnen worden geamputeerd als ze het mes of de messen raken.



WAARSCHUWING — VERMIJD BOTSINGEN/VERWONDINGEN DOOR HET MES. BLIJF TIJDENS DE WERKING OP EEN VEILIGE AFSTAND VAN DE MAAIER.

Maaï niet met kinderen of andere mensen in de buurt. Houd andere mensen uit de buurt terwijl de maaier werkt, om contact met het mes of met weggeslingerde voorwerpen te vermijden. Houd omstanders, kinderen en huisdieren uit de buurt wanneer de maaier aan het werk is. Stop de maaier als iemand op het gazon komt.



WAARSCHUWING — VERMIJD LETSELS DOOR WEGGESLINGERDE VOORWERPEN

Houd omstanders op ten minste 5 meter afstand van de maaier terwijl hij werkt. Verwijder alle stenen, stokken, draad, botten, speelgoed en andere vreemde voorwerpen die het mes of de messen zouden kunnen wegslingeren. Gebruik de maaier niet als het deksel of beschermkappen ontbreken.



WAARSCHUWING — VERMIJD BOTSINGEN/VERWONDINGEN DOOR HET MES

Laat kinderen niet op de maaier rijden. De maaier is geen speelgoed.



WAARSCHUWING

Schakel de maaier uit voor u onderhoud uitvoert.



WAARSCHUWING

Verwijder de veiligheidssleutel voor u aan de maaier werkt of hem optilt.



WAARSCHUWING - GEBRUIK UITSLUITEND DE OORSPRONKELIJKE VOEDING

Wijzig de aansluiting van de voeding niet! Gebruik uitsluitend de door de fabrikant geleverde oorspronkelijke voeding bij de maaier of als reserveonderdeel. Het juiste onderdeelnummer wordt op het product aangegeven, op dit etiket. Een niet-oorspronkelijke voeding kan brand veroorzaken en het basisstation en de maaier beschadigen.

3 Veiligheidsfuncties



WAARSCHUWING

Uw maaier is van verscheidene ingebouwde beveiligingen voorzien. De maaier is een gevaarlijk toestel met scherpe messen die ernstige verwondingen kunnen veroorzaken.

Daarom is het streng verboden op het gazon te komen terwijl de maaier werkt.

NL

A. Kinderslot

Het kinderslot voorkomt dat de maaier onvoorzien gaat werken als toevallig een knop wordt ingedrukt. Alleen als u twee knoppen in de juiste volgorde indrukt, zal de maaier beginnen te werken. U moet het kinderslot activeren als kinderen jonger dan 6 jaar in contact kunnen komen met de maaier.

B. Diefstalbeveiliging (veiligheidssleutel met code)

De diefstalbeveiliging verhindert het gebruik of het verrijden van de maaier als geen geldige code wordt ingevoerd. U zult het verzoek krijgen om een code van vier cijfers naar keuze in te voeren als uw persoonlijke veiligheidscode (bij de modellen RT kan dit alleen via de mobiele app). Het is stellig aanbevolen deze functie te activeren om te voorkomen dat kinderen of mensen die de maaier niet kennen of niet mogen gebruiken de maaier inschakelen.

C. Tilsensor

Als de maaier wordt opgetild, zullen de maaier en het draaien van het mes na twee (2) seconden stoppen.

D. Sensor voor scheefstand

Als de maaier verticaal wordt gekanteld, zullen de maaier en het draaien van het mes na twee (2) seconden stoppen.

E. Sensor voor obstructie

Tijdens de werking detecteert uw maaier obstakels op zijn weg. Als de maaier op een obstakel stoot, zal hij zijn beweging in die richting stoppen en achteruit weggrijden van het obstakel, terwijl de maaier en het draaien van het mes binnen twee (2) seconden stoppen.

F. Snelstop

Druk op de rode STOP-knop (modellen RT) en/of trek ze uit (modellen RK/XR5) tijdens de werking om de maaier en het mes binnen twee (2) seconden te stoppen.

G. Verwijderbare veiligheidssleutel

Als u de veiligheidssleutel verwijdert, kan de maaier niet werken. U moet de veiligheidssleutel verwijderen voor u de maaier optilt en voor u onderhoud uitvoert.

H. Basisstation/perimeterschakelaar en perimeterdraad

De maaier kan niet werken zonder een geïnstalleerde en via het basisstation/perimeterschakelaar geactiveerde perimeterdraad. Als het signaal van de perimeterdraad uitvalt, stopt de maaier met werken.

La sicurezza innanzitutto

IMPORTANTE!

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTA GUIDA ALLA SICUREZZA PRIMA DELL'USO. CONSERVARE COME RIFERIMENTO FUTURO

- ① Pratiche operative sicure**
- ② Definizioni dei simboli**
- ③ Caratteristiche di sicurezza**

Questo prodotto è un robot tagliaerba autonomo, alimentato da una batteria ricaricabile agli ioni di litio, comprensivo di una stazione base.

Il tagliaerba lascerà da solo la sua stazione base, taglierà il prato e tornerà alla base per la ricarica.

Un cavo perimetrale preinstallato collegato alla stazione base definisce i confini (un "muro virtuale") per il tagliaerba. Esso andrà steso attorno ai bordi del prato e agli oggetti che il tagliaerba dovrebbe evitare.

Il tagliaerba si sposterà a caso all'interno dell'area di lavoro, entro i confini del cavo perimetrale.

Il tagliaerba include moduli radio Bluetooth e GSM (sui modelli selezionati).



Non lasciate che i bambini utilizzino o azionino il tagliaerba. I bambini devono essere costantemente sorvegliati.

Questa guida include la traduzione delle istruzioni originali del produttore in lingua inglese relativamente alle direttive 2006/42/CE e 2014/53/UE. È possibile che descriva modelli non disponibili nel proprio Paese.

Quando si utilizza questa guida, tenere presente la terminologia seguente.

Parte anteriore e posteriore del tagliaerba:

La parte anteriore è il lato opposto del pulsante STOP (rosso). È la direzione di spostamento del tagliaerba e la posizione in cui si trovano le ruote passive.

La parte posteriore è quella in cui si trova il pulsante STOP (rosso) e la posizione in cui si trovano le ruote di trasmissione di trazione.

Le direzioni sinistra e destra vengono determinate stando dietro il lato posteriore del tagliaerba e guardando l'anteriore.

IT

Linee guide sulla sicurezza



PERICOLO

Descrive situazioni in cui, se il pericolo non viene evitato, causerà la morte o gravi lesioni.



ATTENZIONE

Descrive situazioni in cui, se il pericolo non viene evitato, può causare la morte o gravi lesioni.



ATTENZIONE

Descrive situazioni in cui, se il pericolo non viene evitato, potrebbe causare lesioni di piccola o modesta entità, oppure danni alle cose e/o al prodotto.



Fornisce informazioni per un uso corretto del prodotto e per evitare possibili malfunzionamenti.

Informazioni importanti sulla sicurezza



ATTENZIONE

È vostra responsabilità:

- Limitare l'uso di questo tagliaerba a persone che hanno letto, compreso e seguito le avvertenze e le istruzioni contenute in questa guida e riportate sul tagliaerba
- Informare i vicini di casa che disponete di un robot tagliaerba e che, qualora essi camminassero sul prato mentre è in funzione, esso potrebbe provocare lesioni.



PERICOLO

Collegate sempre l'alimentatore a un circuito elettrico al chiuso e al riparo dalle intemperie, protetto da un interruttore differenziale (RCD) con corrente di intervento non superiore a 30 mA. Attenetevi alle norme vigenti sugli impianti elettrici.



ATTENZIONE

Lasciate che le lame smettano completamente di ruotare prima di sollevare o inclinare il tagliaerba o di avvicinarvi alle lame.



PERICOLO

Il cavo di alimentazione CA non va sostituito! Se il cavo è danneggiato, è necessario sostituire l'intero alimentatore. Non collegate all'alimentazione un cavo di alimentazione danneggiato e non toccatelo, in quanto può provocare una scossa elettrica.

Tenete tutti i cavi di alimentazione lontani dal fondo del tagliaerba, per evitare che si danneggino.



ATTENZIONE

Se è previsto un temporale, staccate il cavo perimetrale dalla stazione base e l'alimentatore dalla presa di corrente.



Pratiche operative sicure

IT

A. Informazioni generali

1. Leggete, comprendete bene e seguite tutte le istruzioni sul tagliaerba e contenute nei manuali prima di tentare di montarlo e metterlo in funzione. Conservate questo manuale in un luogo sicuro come riferimento futuro e per ordinare i pezzi di ricambio.
2. Familiarizzatevi con tutti i comandi e il loro corretto funzionamento.
3. È vostra responsabilità informare i vostri vicini che disponete di un robot tagliaerba e metterli al corrente del rischio di lesioni qualora camminassero sul vostro prato mentre esso è in funzione.
4. Se il prato dà direttamente sulla via/e o sulla proprietà dei vicini, è necessario supervisionare il funzionamento del tagliaerba, per evitare che altri entrino in contatto con esso mentre è in funzione. In alternativa, è necessario recintare il prato in modo tale che altri non possano accedervi mentre il tagliaerba è in funzione.
5. Non permettete mai ai bambini di età inferiore ai 14 anni di azionare il tagliaerba con l'app del telecomando. I bambini dai 14 anni in su devono leggere e comprendere le istruzioni e le pratiche operative sicure contenute in questo manuale e quelle riportate sul tagliaerba e devono essere addestrati e supervisionati da un adulto.
6. Non consentite mai di utilizzare la macchina a bambini, persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o che non conoscano a sufficienza le presenti istruzioni per l'uso del tagliaerba.
7. Se si verificano situazioni che non sono trattate in questo manuale, usate cautela e buon senso. Per ricevere assistenza, contattate il vostro rappresentante del servizio clienti.
8. Questo tagliaerba è un'apparecchiatura di precisione, non un giocattolo. Pertanto, esercitate la massima cautela in ogni momento. Questo tagliaerba è stato progettato per svolgere un solo lavoro: falciare l'erba. Non utilizzatelo per nessun altro scopo.

B. Preparativi prima dell'uso



PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO, ASSICURATEVI CHE IL PRODOTTO SIA STATO IN CARICA CONTINUAMENTE PER 48 ORE.

1. Assicuratevi della corretta installazione del cavo perimetrale, attenendovi alle istruzioni fornite nella guida introduttiva.
2. Ispezionate accuratamente l'area in cui deve essere utilizzato il tagliaerba. Rimuovete tutte le pietre, i rami, il cavo, gli ossi, i giocattoli e altri oggetti estranei che potrebbero danneggiare la lama o venire raccolti e lanciati dalla lama. Gli oggetti lanciati possono causare gravi lesioni personali.
3. Mentre il tagliaerba è in funzione, fate restare all'interno dell'abitazione gli astanti, i bambini e gli animali domestici. Se qualcuno entra nell'area di taglio, fermate il tagliaerba.
4. Se è previsto un temporale, tenete il tagliaerba in un'area protetta e scollegate l'alimentazione elettrica.

C. Funzionamento



ATTENZIONE

Non lasciate in funzione il tagliaerba senza supervisione se sapete che nelle vicinanze ci sono o potrebbero esserci animali domestici, bambini o persone.

IT

1. Il robot tagliaerba è uno strumento elettrico pericoloso. Adottate le dovute precauzioni di messa in opera e seguite tutte le disposizioni di sicurezza e gli avvisi di prudenza.
2. In caso di incidente o malfunzionamento durante l'uso, premete immediatamente il controllo STOP rosso.
3. Non lasciate in funzione il tagliaerba se una qualsiasi funzione di sicurezza o una qualsiasi parte è danneggiata, usurata o inutilizzabile.
4. Spegnete sempre il tagliaerba rimuovendo il dispositivo di disattivazione prima di sollevarlo o di rimuovere il materiale che blocca le lame e/o le ruote motrici o di effettuare qualsiasi regolazione. Attivando il dispositivo di disabilitazione si interrompe l'alimentazione della ruota di trazione e della lama.
5. Non sollevate né trasportate il tagliaerba mentre le ruote stanno girando o con la lama in movimento. Non toccate la lama prima che abbia smesso completamente di ruotare.
6. Non usate il tagliaerba per alcuno scopo che non sia tagliare erba.
7. Non tentate mai di disattivare un dispositivo di sicurezza, né di rimuovere una protezione o una copertura. In caso contrario, il contatto con la lama rotante può provocare lesioni personali. I sensori sono dispositivi di sicurezza.
8. La lama di taglio continua a ruotare per un massimo di due (2) secondi dopo l'attivazione di un sensore di sicurezza o la pressione del comando STOP rosso. Non posizionate mai alcuna parte del corpo nella zona della lama fino a quando non siete certi che la lama abbia smesso di ruotare.
9. Se il tagliaerba dovesse iniziare a vibrare in modo anomalo, arrestate il motore e cercate immediatamente la causa. Le vibrazioni sono generalmente un avvertimento di problemi.
10. Per proteggere gli occhi, indossate sempre occhiali di sicurezza durante il funzionamento del telecomando e durante l'esecuzione di una regolazione o riparazione. Gli oggetti lanciati e che rimbalzano possono causare gravi lesioni agli occhi.
11. Non usate mai il tagliaerba con un dispositivo di sicurezza, una protezione o un coperchio danneggiati. La mancata osservanza di questa avvertenza può causare lesioni personali.
12. Non mettete mani o piedi vicino a parti rotanti o sotto il piatto di taglio. Il contatto con le lame può provocare l'amputazione di mani e piedi.
13. Attenzione a buche, solchi, dossi, rocce o altri oggetti nascosti. Terreno irregolare o oggetti nascosti potrebbero causare un incidente. L'erba alta può nascondere ostacoli.
14. Il tagliaerba è progettato per tagliare la normale erba residenziale di altezza non superiore a 15 cm. Non tentate di falciare erba insolitamente alta (es.: pascolo).

15. Non utilizzate il tagliaerba senza tenere chiuso lo sportello di copertura.
16. Impostate il programma settimanale il modo tale che il tagliaerba sia in funzione quando è probabile che sul prato non cammini nessuno.
17. Non collegate all'alimentazione un cavo di alimentazione danneggiato e non toccate un cavo danneggiato prima che esso sia scollegato dall'alimentazione, in quanto può provocare una scossa elettrica.
18. Tenete tutti i cavi di alimentazione lontani dal fondo del tagliaerba, per evitare che si danneggino. Un cavo di alimentazione danneggiato può provocare una scossa elettrica. Se il cavo è danneggiato o impigliato, scollegate la spina CA dalla rete elettrica.

NON TOCCATE IL CAVO PRIMA DI SCOLLEGARE L'ALIMENTATORE.

Quando l'alimentazione CA/CC è installata all'esterno, non azionare né scollegare l'apparecchio quando la temperatura supera l'intervallo 0...40° C, per evitare il rischio di incendio.

19. Sterzate il tagliaerba manualmente solo quando esso si trova all'interno del vostro raggio visivo. Restate entro 6 metri di distanza dal tagliaerba, quando lo utilizzate manualmente.

D. Bambini

1. Se non siete attenti alla presenza di bambini, possono verificarsi incidenti tragici. I bambini sono spesso attratti dal tagliaerba e dall'attività di taglio. Non si rendono conto dei pericoli. Non date mai per scontato che i bambini rimangano dove li avete visti l'ultima volta. Non date mai per scontato che i bambini restino lontani dal tagliaerba mentre è in funzione.
2. Mentre il tagliaerba è in funzione, fate restare gli astanti, i bambini e gli animali domestici all'interno dell'abitazione e sotto la sorveglianza di un adulto responsabile. Se qualcuno entra nell'area di taglio, fermate il tagliaerba.
3. Se un bambino o un passante entra nell'area, fate attenzione e spegnete il tagliaerba.
4. Non lasciate che i bambini azionino il tagliaerba. Non è un giocattolo.
5. Non permettete mai ai bambini di giocare in cortile mentre il tagliaerba è in funzione. Insegnate ai vostri figli che il tagliaerba è pericoloso e che devono starne lontani.
6. Non permettete mai ai bambini di età inferiore ai 14 anni di azionare il tagliaerba con l'app del telecomando. I bambini dai 14 anni in su devono leggere e comprendere le istruzioni e le pratiche operative sicure contenute in questo manuale e quelle riportate sul tagliaerba e devono essere addestrati e supervisionati da un adulto.

E. Trasporto

Prima di spostare o trasportare il tagliaerba, seguite la seguente procedura:

1. Premete o tirate il comando STOP rosso per arrestare il tagliaerba.
2. Potete utilizzare il telecomando (tramite l'app mobile) per guidare il tagliaerba da un luogo all'altro.
3. Se decidete di trasportare il tagliaerba:
 - Per i modelli RK/XR5: spegnete premendo il pulsante "OFF" situato sotto lo sportello di copertura sulla parte superiore. Il comando STOP rosso diventa una maniglia per il trasporto.
 - Per i modelli RT: spegnete il tagliaerba tenendo premuto il pulsante "Off". Sollevate il tagliaerba usando la maniglia per il trasporto.
4. Trasportate sempre il tagliaerba con le lame rivolte verso di voi. Fate attenzione a non toccare il bordo affilato della lama quando sollevate o trasportate il tagliaerba.

F. Funzionamento remoto

1. Fate riferimento al manuale dell'operatore separato fornito con l'app scaricabile. Seguite tutte le avvertenze e le istruzioni fornite.
2. Utilizzate sempre il tagliaerba secondo le istruzioni dell'app, stando lontano dal tagliaerba.
3. Mantenetevi a distanza di sicurezza dal tagliaerba in funzione. Spegnete sempre il tagliaerba prima di avvicinarvi ad esso per qualsiasi motivo.
4. Fate molta attenzione mentre usate il tagliaerba rivolto verso di voi.
5. Usate il tagliaerba da remoto solo alla luce diurna o con una buona illuminazione artificiale ed evitate il funzionamento sull'erba bagnata.
6. Non azionate mai a distanza il tagliaerba a piedi nudi, con sandali, scarpe scivolose o leggere (es.: di tela). Indossate sempre calzature resistenti e pantaloni lunghi e mantenete una posizione salda sui pendii.

G. Batterie

1. Usate solo le batterie originali del produttore. I numeri di parte delle batterie sono specificati nell'opuscolo "Ulteriori informazioni".
2. Non aprite, non lasciate cadere a terra e non danneggiate il pacco batterie sigillato. Non utilizzate la batteria in presenza di difetti o deformazioni visibili, quando è rotta o incrinata
3. **NON TENTATE DI RIPARARE O MODIFICARE LE BATTERIE!** I tentativi di riparazione possono provocare gravi lesioni personali, a causa di esplosioni o scosse elettriche. In caso di fuoriuscita di liquido, gli elettroliti rilasciati sono corrosivi e tossici.
4. Non tentate di rimuovere o distruggere i componenti della batteria.
5. Il pacco batterie contiene degli elettroliti. In caso di perdita di elettrolita dal pacco batterie è necessario eseguire le seguenti operazioni:
 - Contatto con la pelle: lavate le aree di contatto immediatamente con acqua e sapone.
 - Contatto con gli occhi: sciacquate immediatamente gli occhi con abbondante acqua pulita per almeno 15 minuti, senza strofinarli.
 - Ottenete assistenza medica.
6. Non smaltite la batteria sul fuoco. La cella potrebbe esplodere.
7. La batteria è destinata ad essere caricata quando si trova all'interno del tagliaerba e correttamente collegata al tagliaerba. Utilizzate sempre l'alimentatore fornito con il tagliaerba. Un uso non corretto può provocare scosse elettriche, surriscaldamento o incendi.
8. Non usate la batteria per alcuno scopo che non sia alimentare il robot tagliaerba dedicato. Alterare la batteria per renderla in grado di alimentare un altro prodotto è estremamente pericoloso.
9. Osservate le leggi e i regolamenti per lo smaltimento corretto delle batterie per proteggere l'ambiente. Per ulteriori informazioni, consultate la sezione "Smaltimento della batteria ricaricabile" della presente Guida dell'utente.
10. Quando sostituite la batteria, assicuratevi di inserire la spina correttamente. L'inversione della polarità della batteria può danneggiare sia la batteria che il tagliaerba.

H. Smaltimento sui pendii

1. Su tutti i pendii è necessario prestare una maggiore cautela. Se ritenete che il tagliaerba non sia in grado di mantenere la trazione sul pendio, significa che esso è troppo ripido per falciare. L'erba bagnata diminuisce la trazione e può causare lo slittamento e lo scivolamento del tagliaerba sul pendio. Potrebbero verificarsi lesioni gravi o danni alle cose.
2. Per la vostra sicurezza, misurate qualsiasi pendio prima di utilizzare il tagliaerba sulla zona in pendenza. Prima di impostare le zone di taglio o azionare questo tagliaerba su una zona in pendenza o collinare, utilizzate un dispositivo di misurazione della pendenza. Per misurare le pendenze si possono utilizzare anche le applicazioni per smartphone. Se la pendenza nel perimetro è superiore a 17 gradi (30%), i modelli RT possono scivolare fuori dalla zona di taglio. Per i modelli RK/XR5, il tagliaerba può scivolare fuori dalla zona di taglio a 24 gradi (45%).
3. Non tagliate su pendenze superiori a 17 gradi (30%) con i modelli RT e superiori a 24 gradi (45%) con i modelli RK/XR5.
4. Non azionate il tagliaerba in condizioni di trazione o stabilità precarie. Controllate sempre la superficie di taglio. Un rovesciamento o un ribaltamento potrebbe causare gravi lesioni personali o danni alle cose.
5. Rimanete ad almeno 1,2 metri di distanza da scarpate, fossati, argini o dal bordo dell'acqua per far sì che il tagliaerba non esca dalla zona di taglio. Il tagliaerba si potrebbe danneggiare o causare una grave lesione.

I. Manutenzione e istruzioni speciali

1. Mantenete il tagliaerba in buone condizioni di funzionamento. Sostituite le parti usurate, danneggiate o rotte. I numeri di parte del produttore delle batterie, delle lame e degli alimentatori sono specificati nell'opuscolo "Ulteriori informazioni".
2. Per evitare gravi lesioni non modificate in alcun modo il tagliaerba.
3. Le lame del tagliaerba sono molto affilate. Avvolgete la lama o indossate guanti e fate molta attenzione quando cambiate la lama.
4. Spegnete sempre il tagliaerba rimuovendo il dispositivo di disattivazione prima di sollevarlo o di rimuovere il materiale che blocca le lame e/o le ruote motrici o di effettuare qualsiasi regolazione. Non tentate mai di eseguire operazioni di manutenzione o regolazione del robot tagliaerba quando questo è in funzione. Prima di pulire, riparare o ispezionare, accertatevi che la lama e tutte le parti in movimento si siano fermate.
5. La lama dovrebbe fermarsi completamente entro due (2) secondi dopo aver premuto il comando di arresto rosso. Se non sentite la lama fermarsi in meno di due (2) secondi, il tagliaerba deve essere sottoposto a un intervento di manutenzione professionale da parte di un rivenditore autorizzato.
6. Non utilizzate mai un'idropulitrice ad alta pressione o un tubo flessibile per pulire il tagliaerba. L'acqua può danneggiare i componenti e il controller programmabile. Per pulire il display utilizzate un panno umido.
7. Ispezionate visivamente la lama per verificare l'eventuale presenza di danni (usura eccessiva, piega, incrinatura). Sostituite la lama solo con la lama originale del produttore (O.E.M.). Le lame non O.E.M. non si montano correttamente e potrebbero essere potenzialmente non sicure.
8. L'uso di parti di servizio non conformi alle specifiche dell'apparecchiatura originale può determinare prestazioni improprie e compromettere la sicurezza.
9. Dopo aver colpito un oggetto estraneo o essere rimasto appeso, fermate il tagliaerba. Ispezionate accuratamente il tagliaerba per verificare l'eventuale presenza di danni. Riparate il danno prima dell'avviamento e della messa in funzione.

10. Per le aree vicine a un'area di gioco per bambini, corpi d'acqua, discese o strade pubbliche, integrate il cavo perimetrale con un bordo perimetrale rigido (legno/pietra) alto almeno 15 cm che impedisca al tagliaerba di uscire dalla zona di taglio.
11. Se il tagliaerba viene installato e messo in funzione in un cortile aperto o in un luogo pubblico, dovete posizionare dei segnali di avvertimento intorno a tali aree di taglio, con un'indicazione tipo la seguente: "Tagliaerba automatico! Allontanarsi dal tagliaerba! Sorvegliate i bambini!"
12. Pulite o sostituite le etichette di sicurezza e delle istruzioni, se necessario.

J. Stoccaggio invernale

Il tagliaerba

Ricaricate completamente il tagliaerba nella sua stazione di ricarica. Spegnetelo. Pulite il tagliaerba e riponetelo all'asciutto a una temperatura ambiente superiore a 0°C.

Stazione base

Per la stazione di ricarica non sono necessarie istruzioni di stoccaggio invernale. Essa può essere lasciata sul prato durante il periodo invernale.

Durante l'inverno è consigliabile scollegare l'alimentatore dalla rete elettrica.

Manutenzione annuale

Per mantenere il tagliaerba in buone condizioni è consigliabile portarlo presso un concessionario ufficiale per eseguire la manutenzione prima o dopo lo stoccaggio invernale.

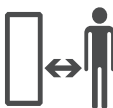
La manutenzione annuale può variare a seconda dei vari fornitori di servizi e comprenderà tutti o alcuni dei seguenti aspetti: pulizia delle parti del tagliaerba e del piano lame, ricerca di parti usurate (come le lame, le ruote motrici e altre parti in movimento) e la loro sostituzione, se necessario, test delle funzioni del rasaerba e dei componenti di sicurezza, controllo della batteria e caricamento di una versione software più recente, magari con l'aggiunta di nuove funzioni.

k. Termine dell'uso del prodotto

1. Il tagliaerba e i suoi accessori devono essere smaltiti correttamente alla fine del loro ciclo di vita utile, evitando di gettare in discarica il materiale elettrico ed elettronico e di proteggere e migliorare la qualità dell'ambiente. Verificate con il vostro centro di raccolta rifiuti locale o con il Comune le leggi sullo smaltimento dei rifiuti. Molti Comuni mettono a disposizione siti di raccolta di rifiuti speciali per lo smaltimento di batterie e apparecchiature elettroniche.
2. Non gettate il pacco batteria o il tagliaerba tra i rifiuti domestici non differenziati.
3. Non gettate sul fuoco il gruppo batteria.
4. Consultate le normative locali e statali per verificare eventuali leggi e requisiti speciali previsti per lo smaltimento o il riciclaggio. Per le istruzioni sullo smaltimento, consultate la fine della sezione Riferimento rapido.

2

Definizioni dei simboli

Simbolo	Descrizione
	AVVERTENZA — LEGGERE I MANUALI D'USO Prima dell'uso, leggete, comprendete e seguite tutte le norme di sicurezza e le istruzioni contenute nel/i manuale/i e sul tagliaerba. Il mancato rispetto di queste indicazioni può causare lesioni personali o morte. Conservate questo manuale in un luogo sicuro come riferimento futuro e regolare.
	PERICOLO — EVITATE LESIONI DOVUTE ALL'AMPUTAZIONE DI ARTI Non mettete mani o piedi vicino o sotto il piatto di taglio. Il contatto con la lama può provocare l'amputazione di mani e piedi.
	AVVERTENZA — EVITATE INCIDENTI/LESIONI A CAUSA DELLA LAMA. RESTATE A DISTANZA DI SICUREZZA DALLA MACCHINA IN FUNZIONE. Non tagliate l'erba quando ci sono bambini o altre persone nelle vicinanze. Per evitare il contatto con la lama o lesioni dovute a oggetti lanciati, tenete le persone lontane dal tagliaerba mentre è in funzione. Mentre il tagliaerba è in funzione, fate restare all'interno dell'abitazione gli astanti, i bambini e gli animali domestici. Se qualcuno entra nell'area di taglio, fermate il tagliaerba.
	AVVERTENZA — EVITATE LESIONI DOVUTE AL LANCIO DI OGGETTI Fate stare le persone presenti ad almeno 5 metri dal tagliaerba durante l'uso. Rimuovete tutte le pietre, i rami, il filo, le ossa, i giocattoli e altri oggetti estranei che potrebbero essere prelevati e lanciati dalla/e lama/e. Non utilizzate il tagliaerba senza tenere in posizione la copertura o le protezioni.
	AVVERTENZA — EVITATE INCIDENTI/LESIONI A CAUSA DELLA LAMA Non lasciate che i bambini azionino il tagliaerba. Non è un giocattolo.
 	ATTENZIONE Spegnete il tagliaerba prima di tentare di eseguire la manutenzione.
 	ATTENZIONE Rimuovete il dispositivo di disattivazione prima di lavorare sul tagliaerba o di sollevarlo
	AVVERTENZA - USATE SOLO UN ALIMENTATORE ORIGINALE Non alterare il collegamento dell'alimentatore! Usate solo l'alimentatore originale fornito dal produttore insieme al tagliaerba o come ricambio. Il numero articolo corretto è riportato sul prodotto, su questa etichetta. Un alimentatore non originale può provocare incendi e danni alla stazione base e al tagliaerba.

3

Caratteristiche di sicurezza



ATTENZIONE

Il tagliaerba è dotato di numerose caratteristiche di sicurezza incorporate. Tuttavia, il tagliaerba è un dispositivo pericoloso dotato di lame taglienti, le quali possono provocare gravi lesioni a chiunque vi entri in contatto.

Pertanto, è assolutamente proibito sostare sul prato mentre il tagliaerba è in funzione.

IT

A. Blocco Bambini

Il blocco bambini impedisce il funzionamento involontario del tagliaerba a seguito della pressione accidentale di un tasto. Solo premendo due tasti nell'ordine corretto il tagliaerba potrà funzionare. La funzione Blocco bambini va attivata nelle situazioni in cui i bambini di età inferiore a 6 anni potrebbero venire a contatto con il tagliaerba.

B. Dispositivo antifurto

(dispositivo di disabilitazione protetto tramite codice)

La funzione del sistema antifurto impedisce a chiunque di usare o guidare il tagliaerba a meno che non abbia un codice valido da inserire. Vi sarà chiesto di inserire un codice di quattro cifre di vostra scelta da usare come codice di sicurezza personale. (Per i modelli RT è disponibile solo tramite l'app mobile). Si consiglia vivamente di attivare questa funzionalità per impedire il funzionamento del tagliaerba da parte di bambini o persone che non lo conoscono bene o alle quali non è consentito l'uso.

C. Sensore di Sollevamento

Se il tagliaerba viene sollevato manualmente da terra, esso e la rotazione della lama si fermano in due (2) secondi.

D. Sensore di Inclinazione

Nel caso in cui il tagliaerba venga inclinato verso una posizione verticale, esso e la rotazione della lama si fermeranno in due (2) secondi.

E. Sensore di Ostruzione

Il tagliaerba rileva ostacoli sulla sua strada nel corso del funzionamento. Quando il tagliaerba va a sbattere contro un ostacolo, esso smette di muoversi nella direzione in cui sta andando, fa retromarcia dall'ostacolo e il tagliaerba e la rotazione della lama si interrompono in due (2) secondi.

F. Comando di arresto rapido

Premendo verso il basso (modelli RT) e/o tirando verso l'alto (modelli RK/XR5) il comando STOP rosso in qualsiasi momento durante il funzionamento, il tagliaerba e la lama si fermeranno in due (2) secondi.

G. Dispositivo di disabilitazione rimovibile

Estraendo il dispositivo di disabilitazione impedirete totalmente il funzionamento del tagliaerba. È necessario tirare il dispositivo di disabilitazione prima di sollevare il tagliaerba e prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione.

H. Stazione base/interruttore perimetrale e cavo perimetrale

Il tagliaerba non può funzionare senza un cavo perimetrale installato e attivato tramite la stazione di ricarica /l'interruttore perimetrale. Nel caso in cui il segnale del cavo perimetrale sia disattivato, il tagliaerba smetterà di funzionare.

Sikkerhed Først

VIGTIGT!

LÆS DENNE SIKKERHEDSVEJLEDNING GRUNDIGT INDEN ANVENDELSE. OPBEVARES TIL SENERE REFERENCE

- ❶ **Sikker anvendelsespraksis**
- ❷ **Symbol betydning**
- ❸ **Sikkerhedsfunktioner**

Dette produkt er en autonom robotplæneklipper, der drives af et genopladeligt Li-Ion-batteri og inkluderer en basestation. Plæneklipperen vil selvstændigt forlade sin ladestation, klippe græsplænen og vende tilbage til ladestationen for opladning.

En forudinstalleret perimeterwire tilsluttet til ladestationen sætte grænserne (en "virtuel væg") for plæneklipperen. Den lægges langs kanterne på plænen og rundt om genstande, som du ønsker at beskytte.

Plæneklipperen vil bevæge sig tilfældigt inden for sit arbejdsområde, der er defineret af perimeterwiren.

Plæneklipperen inkluderer Bluetooth- og GSM-radiomoduler (på udvalgte modeller).



Tillad ikke, at børn anvender eller betjener plæneklipperen. Børn skal være under opsyn hele tiden.

Denne vejledning inkluderer oversættelse af den originale producents engelske instruktioner i henhold til direktiver 2006/42 / EF og 2014/53 / EU. Den beskriver måske modeller, der ikke er tilgængelige i dit land.

Bemærk venligst terminologien nedenfor, når du bruger denne vejledning.

For og bag på plæneklipperen:

For er den modsatte side af den (røde) STOP knap. Det er plæneklipperens køreretning og hvor de(t) passive hjul sidder.

Bagsiden er, hvor den (røde) STOP-knap er placeret, og hvor de trækkende hjul er placeret.

Venstre og højre retning bestemmes, når du står bag plæneklipperen og ser på fronten.

Sikkerhedsretningslinjer



FARE

Beskriver situationer, hvor, hvis faren ikke undgås, de vil forårsage død eller alvorlig personskade.



ADVARSEL

Beskriver situationer, hvor, hvis faren ikke undgås, de vil forårsage død eller alvorlig personskade.



FORSIGTIG

Beskriver situationer, hvor, hvis faren ikke undgås, de kan resultere i mindre eller moderat skade eller skade på ejendom og/eller på produktet.



Indeholder oplysninger om korrekt brug af produktet og undgåelse af eventuelle i drift fejl.

Vigtige sikkerheds Oplysninger



ADVARSEL

Det er dit ansvar at:

- Begrænse brugen af denne plæneklipper til personer, der har læst, forstået og følger advarslerne og instruktionerne i denne vejledning og på klipperen
- Fortælle dine naboer, at du har en robotklipper i drift, og at de kan blive såret, hvis de kommer ind på din græsplæne under drift



FARE

Tilslut altid strømforsyningen til det indendørs, vejrbeskyttede strømforsyningskredsløb beskyttet af en jordstrømsenhed (RCD) med en udløsestrøm på ikke mere end 30 mA. Følg lokale instruktioner for elektrisk installation.

DK



ADVARSEL

Lad knivene standse helt, før du løfter eller vipper klipperen eller nærmer dig knivene.



FARE

Netledningen må ikke udskiftes! Hvis ledningen er beskadiget, skal hele strømforsyningen udskiftes. Tilslut ikke et beskadiget strømkabel til strømforsyningen, og rør ikke ved et sådant kabel, da det kan forårsage elektrisk stød.

Hold alle netledninger væk fra under plæneklipperen for at forhindre skader.



FORSIGTIG

I tilfælde af tordenvejr skal du frakoble kantledningen fra basestationen og tage strømforsyningen ud af stikkontakten.



Sikker anvendelsespraksis

A. Generel Information

1. Læs, forstå og følg alle instruktioner på plæneklipperen og i manualen, inden du forsøger at samle og betjene den. Opbevar denne manual på et sikkert sted til fremtidig og regelmæssig reference og til bestilling af reservedele.
2. Vær bekendt med alle kontroller og deres korrekte drift.
3. Det er dit ansvar at fortælle dine naboer, at du har en robot plæneklipper i drift, og at de kan blive såret, hvis de kommer ind på din græsplæne under dens drift.
4. Hvis din græsplæne er åben mod gaden og/eller mod dine naboers ejendom, skal du være til stede under plæneklipperens drift for at forhindre andre i at røre klipperen under drift. Alternativt skal du beskytte/indhegne din græsplæne, så andre ikke vil være i stand til at få adgang til plæneklipperen under drift.
5. Tillad aldrig børn under 14 år at bruge plæneklipperen ved hjælp af fjernbetjenings-applikationen. Børn 14 år og derover skal læse og forstå instruktionerne og sikker betjeningspraksis i denne manual og på plæneklipperen og skal trænes og overvåges af en voksen.
6. Lad aldrig børn, personer med nedsat fysisk, sensoriske eller mentale evner eller folk der ikke kender disse instruktioner til anvendelse af plæneklipperen.
7. Hvis der opstår situationer, som ikke er dækket i denne vejledning, skal du være forsigtig og have god dømmekraft. Kontakt din kundeservicerepræsentant for hjælp.
8. Denne plæneklipper er et præcist stykke el-udstyr, ikke et legetøj. Udvis derfor ekstrem forsigtighed på alle tidspunkter. Denne plæneklipper er designet til at udføre et job: at slå græs. Må ikke anvendes til andet formål.

B. Forberedelser inden drift



**FØR FØRSTE ANVENDELSE, SKAL DU SIKRE DIG AT
PRODUKTET ER BLEVET OPLADET KONTINUERLIGT I
48 TIMER.**

1. Sørg for korrekt installation af kantledningen som beskrevet i vejledningen. Kom godt i gang.
2. Kontroller grundigt det område, hvor plæneklipperen skal bruges. Fjern alle sten, pinde, tråd, knogler, legetøj og andre fremmedlegemer, der kan beskadige klingen eller blive taget op og kastet af klingen. Kastede genstande kan forårsage alvorlig personskade.
3. Hold tilskuere, børn og kæledyr inde, mens plæneklipperen er i drift. Stop plæneklipper, hvis nogen kommer ind på klippeområdet.
4. Ved risiko for uvejr, skal du holde plæneklipperen i et beskyttet område og koble fra strømforsyningen.

C. Funktion



ADVARSEL

Lad ikke plæneklipperen arbejde uden opsyn, hvis du ved, at der er eller kan være kæledyr, børn eller mennesker i nærheden.

DK

1. Din robot plæneklipper er et farligt elværktøj. Vær forsigtig under anvendelsen og følg alle sikkerhedsinstruktioner og -advarsler.
2. I tilfælde af ulykke eller funktionsfejl under drift skal du straks trykke på den røde STOP-kontrol.
3. Tillad ikke anvendelse af din plæneklipper, hvis sikkerhedsfunktioner eller dele af maskinen er slidt, beskadiget eller ude af funktion.
4. Sluk altid for plæneklipperen ved at fjerne deaktiveringsanordningen, inden du løfter plæneklipperen eller fjerner tilstopning af klippe(r) og/eller drivhjul eller foretager justeringer. Aktivisering af deaktiveringsenheden afbryder strømmen til hjultræk og kniv.
5. Løft eller bær aldrig plæneklipperen, mens hjulene drejer eller kniven bevæger sig. Rør ikke ved klingene, før den er stoppet med at rotere helt.
6. Anvend ikke plæneklipperen til noget andet formål end til at slå græs.
7. Forsøg aldrig at omgå en sikkerhedsanordning eller fjerne en beskyttelse eller dæksel. Dette kan medføre personskade ved kontakt med det roterende kniv. Sensorerne er sikkerhedsanordninger.
8. Skærebladet roterer fortsat i op til to (2) sekunder efter at en sikkerhedsføler er udløst eller den røde STOP-kontrol er trykket ned. Placer aldrig nogen del af kroppen i bladområdet, før du er sikker på, at bladet er stoppet med at rotere.
9. Hvis plæneklipperen skulle begynde at vibrere unormalt, skal du stoppe motoren og straks kontrollere hvad årsagen er. Vibration er generelt en advarsel om problemer.
10. Bær altid sikkerhedsbriller under fjernbetjening og under justering eller reparation for at beskytte dine øjne. Kastede genstande, som ricochet, kan forårsage alvorlig skade på øjnene.
11. Brug aldrig plæneklipper med en beskadiget sikkerhedsanordning, beskyttelse eller dæksel. Manglende overholdelse af denne advarsel kan resultere i personskade.
12. Hold ikke hænder eller fødder i nærheden af roterende dele eller under klippeaggregatet. Kontakt med kniven (e) kan amputere hænder og fødder.
13. Vær opmærksom på huller, kanter, buler, klipper eller andre skjulte genstande. Ujævnt terræn eller skjulte genstande kan forårsage en ulykke. Højt græs kan skjule forhindringer.
14. Din plæneklipper er designet til at skære normalt boliggræs i en højde på højst 15 cm. Forsøg ikke at klippe gennem usædvanligt højt græs (f.eks. Græsning).

15. Anvend ikke plæneklipperen, hvis beskyttelsesdåren ikke er lukket.
16. Indstil ugeprogrammet til tider, hvor der ikke er sandsynligt at der er personer på græsplænen.
17. Tilslut ikke et beskadiget strømkabel til stikkontakten eller berør en beskadiget ledning, før den er koblet fra stikkontakten, da det kan føre til elektrisk stød.
18. Hold alle netledninger væk fra under plæneklipperen for at forhindre skader. Et beskadiget strømforsyningsledning kan føre til elektrisk stød. Træk stikket ud af stikkontakten, hvis ledningen er beskadiget eller viklet ind.
RØR IKKE VED KABLET, FØR STRØMFORSYNINGEN AFBRYDES.
Når AC-/DC-strømforsyningen er installeret udendørs, må du ikke betjene den eller afbryde den, når temperaturen overstiger området 0 ... 40 C for at undgå brandfare.
19. Styr kun plæneklipperen manuelt, når den er inden for dit syns område. Hold dig 6 meter fra plæneklipperen, når du anvender den manuelt.

D. Børn

1. Tragiske ulykker kan forekomme, hvis du ikke er opmærksom på børns tilstedeværelse. Børn tiltrækkes ofte af plæneklipperen og klippeaktiviteten. De forstår ikke farerne. Antag aldrig, at børn forbliver, hvor du sidst så dem. Hold behørig sikkerhedsafstand fra plæneklipperen, når du anvender den.
2. Hold tilskuere, børn og kæledyr inde, mens plæneklipperen er i drift og under opmærksom pleje af en ansvarlig voksen. Stop plæneklipper, hvis nogen kommer ind på området.
3. Vær opmærksom, og slå plæneklipperen fra, hvis et barn eller en tilskuer kommer ind i området.
4. Tillad ikke børn at køre på plæneklipperen. Det er ikke et legetøj.
5. Lad aldrig børn lege i haven, mens plæneklipperen er i drift. Lær dine børn, at klipperen er farlig, og de skal holde sig væk fra den.
6. Tillad aldrig børn under 14 år at bruge plæneklipperen ved hjælp af appen til fjernbetjening. Børn på 14 år og derover skal læse og forstå instruktionerne og sikker betjeningspraksis i denne manual og på plæneklipperen og skal trænes og overvåges af en voksen.

E. Transport

Før du flytter eller transporterer din plæneklipper, skal du følge nedenstående trin:

1. Tryk på eller træk i den røde STOP-kontrol for at stoppe plæneklipperen.
2. Du kan bruge fjernbetjeningen (via mobilappen) til at køre din plæneklipper fra et sted til et andet.
3. Hvis du vælger at bære din plæneklipper:
 - For RK/XR5-modeller: Sluk plæneklipperen ved at trykke på "OFF"-knappen placeret under dækslet på toppen af plæneklipperen. Den røde STOP-kontrol bliver et bærehåndtag.
 - For RT-modeller: Sluk plæneklipperen ved at trykke på "OFF"-knappen. Løft klipperen med bærehåndtaget.
4. Bær altid med knivene vendt væk fra dig. Vær forsigtig med at undgå kontakt med knivens skarpe kant, når du løfter eller bærer plæneklipperen.

F. Fjernbetjening

1. Se den separate brugervejledning, der fulgte med den downloadbare app. Følg alle medfølgende advarsler og instruktioner.
2. Driv altid plæneklipperen i henhold til app. instruktionerne, mens du ikke står tæt på klingens.
3. Hold behørig sikkerhedsafstand fra klipperen under drift. Stop altid plæneklipperen, inden du kommer ind på den af en eller anden grund.
4. Vær særdeles forsigtig, når du driver plæneklipperen ind mod dig.
5. Brug fjernbetjening til plæneklipperen kun i dagslys eller i godt kunstigt lys, og undgå at arbejde på vådt græs.
6. Brug aldrig plæneklipperen med fjernbetjening i bare fødder, sandaler, glatte eller lette (f.eks. Lærred) sko. Bær altid kraftigt fodtøj og lange bukser; sørg altid for godt fodfæste på skråninger.

G. Batterier

1. Brug kun ægte batterier leveret af producenten. Batteriets varenumre er specificeret i brochuren 'Yderligere information'.
2. Åbn ikke, slip eller beskadig den forseglede batteripakke. Brug ikke batteriet med synlige defekter eller deformationer, når det er ødelagt eller revnet.
3. **FORSØG IKKE AT REPARERE ELLER ÆNDRE BATTERIER!** Reparationsforsøg kan resultere i alvorlig personskade på grund af eksplosion eller elektrisk stød. Hvis der udvikles en lækage, er frigivne elektrolytter ætsende og giftige.
4. Forsøg ikke at fjerne eller ødelægge nogen af batterikomponenterne.
5. Batteriet indeholder elektrolytter. I tilfælde af elektrolytlækage fra batteripakken skal følgende handling foretages:
 - Kontakt med hud: Afvask straks kontaktområderne med vand og sæbe.
 - Øjenkontakt: Skyl øjnene med rigeligt rent vand i mindst 15 minutter. Gnid ikke.
 - Søg lægebehandling.
6. Kom ikke batteriet på åben ild. Cellen kan eksplodere.
7. Batteriet er beregnet til at blive opladet, når det er inde i plæneklipperen og korrekt tilsluttet plæneklipperen. Brug altid strømforsyningen, der fulgte med plæneklipperen. Forkert brug kan resultere i elektrisk stød, overophedning eller brand.
8. Brug ikke batteriet til andet formål end at tænde den dedikerede robot plæneklipper. At ændre batteriet for at gøre det til et andet produkt er ekstremt utrygt.
9. Overhold korrekt bortskaffelseslove og forskrifter for batterier til beskyttelse af miljøet. Se afsnittet "Bortskaffelse af genopladeligt batteri" i denne brugervejledning for yderligere oplysninger.
10. Når du udskifter batteriet, skal du sørge for at indsætte batteristikket korrekt. Hvis du vender batteripolariteten kan det forårsage beskadigelse af batteriet og plæneklipperen.

DK

H. Drift på skråning

1. Alle skråninger kræver ekstra forsigtighed. Hvis du føler, at plæneklipperen ikke kan opretholde trækraft i skråningen, er den for stejl til at klippe. Våd græs mindsker trækraft og kan få plæneklipperen til at skride og glide på skråningen. Der kan være alvorlig personskaade eller materielle skader.
2. Af hensyn til din sikkerhed skal du måle enhver hældning, før du bruger klipperen på det skrånende område. Brug et skråningsmåleapparat, inden du indstiller klippepladserne i gang eller betjener denne plæneklipper på et skråt eller kuperet område. Smart telefonapplikationer kan også bruges til at måle skråninger. Hvis hældningen ved omkredsen er større end 17 grader (30%), kan RT-modeller glide ud af klippeområdet. For RK/XR5-modeller kan plæneklipperen glide ud af klippeområdet ved 24 grader (45%).
3. Klip ikke på skråninger der hælder mere end 17 grader (30%) med RT-modeller og større end 24 grader (45%) med RK/XR5-modeller.
4. Brug ikke plæneklipperen under nogen forhold, hvor der er tale om trækraft eller stabilitet. Vær altid sikker på klippefladen. Et tip eller væltning kan forårsage alvorlig personskaade eller materielle skader.
5. Hold dig mindst 1,2 meter fra drop-offs, grøfter, dæmnninger eller vandkanten for at sikre, at plæneklipperen ikke kommer ud af klippeområdet. Du kan skade plæneklipperen eller forårsage en alvorlig personskaade.

DK

I. Vedligeholdelse og specielle instruktioner

1. Hold plæneklipperen i god stand. Udskift slidte, beskadigede eller ødelagte dele. Producentens varenumre på batterierne, knivene og strømforsyningerne er specificeret i brochuren 'Yderligere information'.
2. For at undgå alvorlige kvæstelser må du ikke ændre plæneklipperen på nogen måde.
3. Plæneklippers blade er skarpe. Indpak bladet eller brug handsker og vær ekstra forsigtig, når du skifter blad.
4. Sluk altid for plæneklipperen ved at fjerne deaktiveringsenheden, før der foretages eftersyn eller rydning af tilstopning af kniven(e) og/eller drivhjul eller eftersyn. Forsøg aldrig på at servicere eller indstille maskinen, mens den arbejder. Inden rengøring, reparation eller inspektion skal du sørge for, at kniven og alle bevægelige dele er standset.
5. Bladet skal stoppe inden for to (2) sekunder efter at have trykket på den røde stopkontrol. Hvis du ikke hører kniven stoppe på mindre end to (2) sekunder, skal din plæneklipper serviceres professionelt af en autoriseret serviceforhandler.
6. Anvend aldrig en højtryksrenser til at rengøre plæneklipperen. Vand kan beskadige komponenter og den programmerbare kontroller. Brug en fugtig klud til at tørre skærmen ren.
7. Undersøg visuelt bladet for skader (f.eks. overdreven slid, bøjet, revnet). Udskift kun bladet med det originale udstyr fra producenten (O.U.P.). Ikke-O.E.M. knive passer ikke korrekt og kan potentielt være usikre.
8. Brug af servicedele, der ikke opfylder de originale udstyrsspecifikationer, kan føre til forkert ydeevne og kompromittere sikkerheden.
9. Når du har ramt en fremmed genstand eller er blevet hængt op, skal du stoppe plæneklipperen. Efterse græsslåmaskinen grundigt for skader. Reparer skaden før start og betjening.

10. For områder tæt på en legeplads, vandområder, afløb eller offentlige veje, skal du omkredse ledningen med en stiv (træ / sten) afgrænsningskant, der er mindst 15 cm (6 tommer) høj, hvilket vil hjælpe med at forhindre plæneklipperen i at gå af klippeområdet.
11. Hvis din plæneklipper er installeret og betjent i en åben gård eller på et offentligt sted, skal du placere advarselsskilte omkring disse klippearealer, der viser indholdet af følgende: "Automatisk plæneklipper"! Hold dig væk fra plæneklipperen! Overvåg børn! "
12. Rengør eller udskift om nødvendigt sikkerheds- og instruktionsetiketter.

J. Vinteropbevaring

Plæneklipperen

Oplad plæneklipperen helt i basestationen. Sluk den. Rengør plæneklipperen i indendørs tørre forhold ved temperaturer over 0°C.

Ladestation

Der kræves ingen specielle vinteropbevaringsinstruktioner for basestationen. Den kan efterlades på plænen om vinteren.

Det anbefales at afbryde strømforsyningen fra lysnettet om vinteren.

Årlig service

For at holde din plæneklipper i god stand anbefales det at bringe den til en certificeret forhandler for service før eller efter vinteropbevaring.

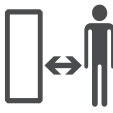
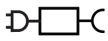
Den årlige service kan variere mellem forskellige tjenesteudbydere og vil omfatte alle eller nogle af følgende: rengøring af plæneklipperens dele og klippeaggregat, kontrol af slidte dele (såsom knive, drivhjul og andre bevægelige dele) og udskiftning om nødvendigt, test af plæneklipperens funktioner og sikkerhedskomponenter, kontrol af batteriet og upload af en nyeste softwareversion, muligvis inklusive nyligt tilføjede funktioner.

k. Ophør af maskinens levetid

1. Plæneklipperen og dets tilbehør skal bortskaffes korrekt ved afslutningen af deres brugstid for at forhindre, at elektrisk og elektronisk affald ender på deponeringssteder og for at beskytte og forbedre miljøets kvalitet. Tjek med dit lokale affaldsanlæg eller kommune vedrørende bortskaffelseslove. Mange kommuner disponerer over specielle indsamlingssteder til bortskaffelse af batterier og elektronisk udstyr.
2. Bortskaf ikke batteripakken eller plæneklipperen i usorteret kommunalt / husholdningsaffald.
3. Kom ikke batteriet på åben ild.
4. Se lokale og statslige forskrifter for speciel lovgivning og krav til bortskaffelse eller genanvendelse. Se slutningen af sektionen Hurtigreference for instruktioner til bortskaffelse.

2

Symbol betydning

Symbol	Beskrivelse
	ADVARSEL - LÆS BRUGERVEJLEDNING(ERNE) Læs, forstå og følg alle instruktioner i manualen og på plæneklipperen, inden du forsøger at starte plæneklipperen. Manglende overholdelse af disse oplysninger kan resultere i personskaade eller død. Opbevar denne manual på et sikkert sted til fremtidig og regelmæssig reference.
	FARE - UNDGÅ AMPUTATIONSSKADE Hold ikke hænder eller fødder i nærheden eller under klippeaggregatet. Kontakt med kniven kan amputere hænder og fødder.
	ADVARSEL - UNDGÅ KRASH / BLADSKADE. HOLD BEHØRIG SIKKERHEDSAFSTAND TIL KLIPPEREN UNDER DRIFT. Slå ikke, når børn eller andre er i nærheden. For at undgå knivkontakt eller skade ved en kastet genstand skal du holde andre væk fra plæneklipperen, mens den er i drift. Hold tilskuere, børn og kæledyr inde, mens plæneklipperen er i drift. Stop plæneklipper, hvis nogen kommer ind på området.
	ADVARSEL - UNDGÅ SKADE VED KASTEDE GENSTANDE Hold tilskuere mindst 15 ' (5 meter) fra plæneklipperen under drift. Fjern alle sten, pinde, tråd, knogler, legetøj og andre fremmedlegemer, der kan tages op og kastes af klingens. Anvend ikke plæneklipperen, hvis hele dækslet eller beskyttelsesanordningerne ikke er lukkede.
	ADVARSEL - UNDGÅ KRASH / BLADSKADER Tillad ikke børn at køre på plæneklipperen. Det er ikke et legetøj.
 	ADVARSEL Sluk for plæneklipperen inden du forsøger at servicere den.
 	ADVARSEL Fjern deaktiveringsenheden, inden der arbejdes på den eller plæneklipperen løftes
	ADVARSEL - BRUG KUN OPRINDELIG STRØMFORSYNING Ændr ikke strømforsyningsforbindelsen! Brug kun den originale strømforsyningsenhed, der leveres af producenten, med plæneklipperen eller som en reservedel. Det korrekte varenummer er angivet på produktet på denne etiket. En ikke-original strømforsyning kan resultere i brand og beskadigelse af basestationen og plæneklipperen.

3 Sikkerhedsfunktioner



ADVARSEL

Din plæneklipper er udstyret med en lang række indbyggede sikkerhedsfunktioner. Plæneklipperen er dog et farligt udstyr med skarpe klinger, som kan forårsage alvorlig personskade for alle, der kommer i kontakt med den.

Derfor er det absolut forbudt at være på plænen, mens plæneklipperen arbejder.

DK

A. Børnesikring

Børnesikringen forhindrer utilsigtet anvendelse af plæneklipperen ved tryk på knapperne. Kun et tryk på de to knapper i den rigtige rækkefølge, vil starte driften. Det er derfor påkrævet, at aktivere børnesikringsfunktionen, hvis børn under 6 år kan komme i kontakt med plæneklipperen.

B. Anti-tyveri enhed

(beskyttet kode deaktiveringsenhed)

Tyverisikringen / deaktiveringsenhed-systemfunktionen vil forhindre enhver fra at anvende eller køre med plæneklipperen, med mindre de har den gyldige kode. Du vil blive bedt om at indtaste en firecifret kode efter eget valg til at bruge som din personlige sikkerhedskode (for RT modeller er den kun tilgængelig via mobilapplikation). Det anbefales kraftigt at aktivere denne funktion for at forhindre, at den betjenes af børn eller personer, der ikke er bekendt med plæneklipperen eller ikke er tilladt at anvende den.

C. Løftesensor

Hvis plæneklipperen manuelt løftes fra jorden, stopper klipperen og rotationen af klingen i løbet af to (2) sekunder.

D. Hældningssensor

Hvis plæneklipperen vippes op til en vertikal position, vil klingen og rotation af bladet stoppe i løbet af (2) sekunder.

E. Forhindringssensor

Dine plæneklipper registrerer forstyrrende forhindringer på sin vej under driften. Når plæneklipperen kolliderer med en forhindring, stopper den bevægelse i den retning, vender sig væk fra forhindringen, og klipperen og rotationen af kniven stopper inden for to (2) sekunder.

DK

F. Quick Stop kontrol

At trykke ned (RT-modeller) og/eller trække op (RK/XR5-modeller) den røde STOP-kontrol når som helst under betjening stopper plæneklipperen og kniven på to (2) sekunder.

G. Fjernbar deaktiveringsenhed

Ved udtrækning af deaktiveringsenheden forhindres betjening af plæneklipperen. Det er påkrævet at trække deaktiveringsenheden ud, inden klipperen løftes, og inden vedligeholdelse udføres.

H. Ladestation/Perimeterkontakt og perimeterwire

Plæneklipperen kan ikke anvendes uden en perimeterwire, der er installeret og aktiveret igennem ladestationen/perimeterkontakten. I tilfælde af, at signalet til perimeterwiren slukkes, ophører plæneklipperen med at arbejde.

Turvallisuus ensin

TÄRKEÄÄ!

LUE TÄMÄ TURVAOPAS TARKKAAN ENNEN KÄYTTÖÄ.
SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

- ❶ **Turvalliset toimintakäytännöt**
- ❷ **Symboleiden selitykset**
- ❸ **Turvaominaisuudet**

Tämä tuote on autonominen robottiruohonleikkuri, joka saa virtansa uudelleenladattavasta litiumioniakusta ja johon sisältyy tukiasema.

Ruohonleikkuri lähtee tukiasemalta itsenäisesti, leikkaa ruohon ja palaa tukiasemalle ladatakseen akkunsaa.

Tukiasemaan yhdistetty, esiasennettu kehäjohtin asettaa rajat ("virtuaalisen seinän") ruohonleikkurille. Se vedetään nurmikkosi reunojen ja suojeltavien kohteiden ympärille.

Ruohonleikkuri liikkuu satunnaisesti työalueella, jonka kehäjohtin määrittää.

Ruohonleikkurissa on bluetooth- ja GSM -radiomoduulit (tietyissä malleissa).



Älä anna lasten käyttää ruohonleikkuria. Lapsia pitää valvoa koko ajan.

Tämä opas sisältää valmistajan alkuperäisten englanninkielisten ohjeiden käännöksen Direktiivien 2006/42/EC ja 2014/53/EU suhteen. Se saattaa kuvailla malleja, joita ei ole saatavilla sinun maassasi.

Ota huomioon alla oleva termistö käyttäessäsi tätä opasta.

Ruohonleikkurin etu- ja takapuoli:

Etupuoli on vastapäätä (punaista) STOP-painiketta. Se on ruohonleikkurin kulkemissuunta ja passiiviset renkaat sijaitsevat siellä.

Vetopyörät ja (punainen) STOP-painike sijaitsevat takapuolella.

Vasen ja oikea suunta määritellään seisomalla ruohonleikkurin takapuolen takana ja katsomalla sen etupuolta.

Turvallisuusohjeet

FI



VAARA

Kuvastaa tilanteita, jotka aiheuttavat kuoleman tai vakavan vamman mikäli vaaraa ei vältetä.



VAROITUS

Kuvastaa tilanteita, jotka aiheuttavat kuoleman tai vakavan vamman mikäli vaaraa ei vältetä.



VAROITUS

Kuvastaa tilanteita, jotka aiheuttavat lievän tai kohtalaisen vamman tai vahinkoa omaisuudelle ja/tai tuotteelle mikäli vaaraa ei vältetä.



Antaa tietoa tuotteen asianmukaisesta käytöstä ja mahdollisten toimintahäiriöiden välttämisestä.

Tärkeää turvallisuustietoa



VAROITUS

Sinun vastuullasi on:

- Sallia tämän ruohonleikkurin käyttö ainoastaan niille henkilöille, jotka ovat lukeneet ja ymmärtäneet tämän oppaan sekä ruohonleikkurin varoitukset ja ohjeet ja jotka noudattavat niitä.
- Tiedottaa naapureitasi siitä, että sinulla on käytössä robottiruohonleikkuri ja että he saattavat saada vammoja, jos he tulevat nurmellesi käytön aikana



VAARA

Yhdistä virtalähde aina sisätiloissa olevaan ja säältä suojattuun virtalähdepiiriin, jota suojaa vikavirtasuojakytkin (RCD), jonka laukaisuvirta ei ylitä 30 mA. Noudata paikallisia sähköasennusohjeita.



VAROITUS

Anna terien pysähtyä kokonaan ennen ruohonleikkurin nostamista tai kallistamista tai ennen, kuin lähestyt teriä.



VAARA

AC -virtajohtoa ei saa vaihtaa! Jos johto vahingoittuu, koko virtalähde on vaihdettava. Älä liitä vaurioitunutta virtajohtoa pistorasiaan tai kosketa sitä, koska se voi aiheuttaa sähköiskun.

Pidä kaikki virtajohdot poissa ruohonleikkurin alapuolelta vahinkojen estämiseksi.



VAROITUS

Jos ukkostaa, irrota kehäjohtojen tukiasemasta ja irrota sen virtalähde AC -liitännästä.



Turvalliset toimintakäytännöt

A. Yleistä tietoa

1. Lue, ymmärrä ja seuraa kaikkia ruohonleikkurin ja käyttöohjeiden ohjeita ennen, kuin yrität koota ja käyttää ruohonleikkuria. Pidä nämä käyttöohjeet turvallisessa paikassa tulevaa ja säännöllistä käyttöä sekä varaosien tilaamista varten.
2. Tutustu kaikkiin hallintalaitteisiin ja niiden asianmukaiseen käyttöön.
3. On sinun vastuullasi tiedottaa naapureitasi siitä, että sinulla on robottiruohonleikkuri ja siitä, että on olemassa loukkaantumisvaara, jos he tulevat nurmellesi sen käytön aikana.
4. Jos nurmellesi on vapaa pääsy kadulta ja/tai naapurisi kiinteistöltä, sinun täytyy olla paikalla ruohonleikkurin käytön aikana, jotta voisit estää muita kajoamasta ruohonleikkuriin sen käytön aikana. Vaihtoehtoisesti sinun täytyy suojata/aidata nurmikkosi, jotta muut eivät pääse nurmelle käytön aikana.
5. Älä koskaan anna alle 14-vuotiaiden lasten käyttää ruohonleikkuria kauko-ohjaussovelluksella. 14-vuotiaiden tai sitä vanhempien lasten täytyy lukea ja ymmärtää näiden käyttöohjeiden ohjeet sekä ruohonleikkurissa olevat ohjeet ja aikuisen täytyy kouluttaa ja valvoa heitä.
6. Älä koskaan anna lasten, fyysisistä, sensorisista tai henkisistä rajoituksista kärsivien henkilöiden, tai sellaisten henkilöiden, joille nämä käyttöohjeet eivät ole tuttuja käyttää ruohonleikkuria.
7. Jostuleevastaan tilanteita, joita nämä käyttöohjeet eivät kata, noudata varovaisuutta ja hyvää harkintaa. Jos tarvitset apua, ota yhteyttä asiakaspalveluvastaavaasi.
8. Tämä ruohonleikkuri on tarkka kone, ei lelu. Noudata siten äärimmäistä varovaisuutta kaikkina aikoina. Ruohonleikkuri on suunniteltu yhteen tehtävään: ruohon leikkaamiseen. Älä käytä sitä mihinkään muuhun käyttötarkoitukseen.

FI

B. Valmistelut ennen käyttöä



ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA VARMISTA, ETTÄ TUOTETTA ON LADATTU YHTÄJAKSOISESTI 48 TUNNIN AJAN.

1. Varmista, että kehäjohtin on asennettu oikein, siten kuin käyttöoppaassa on ohjeistettu.
2. Tutki tarkkaan se alue, missä ruohonleikkuria aiotaan käyttää. Poista kaikki kivet, kepit, johdot, luut, lelut ja muut vieraat esineet, jotka saattaisivat vahingoittaa terää tai joita terä saattaisi poimia ja heittää. Heitetty esineet saattavat aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.
3. Pidä sivustakatsojat, lapset ja lemmikit sisällä ruohonleikkurin ollessa toiminnassa. Pysäytä ruohonleikkuri, jos kukaan tulee leikkuualueelle.
4. Jos on olemassa ukkosen riski, pidä ruohonleikkuri suojatulla alueella ja irrota virtajohto.

C. Toiminta



VAROITUS

Älä jätä ruohonleikkuria toimimaan ilman valvontaa, jos tiedät, että lähistöllä on tai saattaa olla lemmikkieläimiä, lapsia tai ihmisiä.

1. Robottiruohonleikkurisi on vaarallinen sähkötyökalu. Ole varovainen ja noudata kaikkia turvallisuusohjeita ja varoituksia käytön aikana.
2. Jos käytön aikana tapahtuu onnettomuus tai toimintahäiriö, paina välittömästi punaista STOP-ohjainta.
3. Älä käytä ruohonleikkuriasi, jos yksikin sen turvallisuusominaisuuksista tai osista on vaurioitunut, kulunut tai muuttunut käyttökelvottomaksi.
4. Sammuta ruohonleikkuri aina poistamalla turvakytkin ennen, kuin nostat ruohonleikkuria tai poistat leikkuuterien ja/tai vetopyörien tukosta tai ennen kuin teet minkäänlaisia säätöjä. Turvakytkimen aktivoiminen katkaisee virran vetopyöriin ja terään.
5. Älä koskaan nosta tai kanna ruohonleikkuria sen pyörien pyöriessä tai terän liikkuesssa. Älä koske terään ennen kuin se on kokonaan pysähtynyt.
6. Älä käytä ruohonleikkuria mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin ruohonleikkuuseen.
7. Älä koskaan yritä ohittaa turvalaitetta tai poistaa suojusta tai kantta. Näin tekeminen saattaa johtaa henkilövahinkoihin pyörivän terän koskettamisen vuoksi. Anturit ovat turvalaitteita.
8. Leikkuuterä jatkaa pyörimistään enintään kahden (2) sekunnin ajan sen jälkeen, kun turva-anturi on laukaistu tai kun punaista STOP-ohjainta on painettu. Älä koskaan aseta mitään kehon osaa terän alueelle ennen, kuin olet varma siitä, että terä on lakannut pyörimästä.
9. Jos ruohonleikkuri alkaa täristä poikkeavalla tavalla, pysäytä moottori ja tarkista syy välittömästi. Tärinä on yleensä varoitusmerkki ongelmista.
10. Käytä silmiesi suojaamiseksi aina suojalaseja kauko-ohjauksikäytön aikana ja silloin, kun teet säätöjä tai korjaustoimenpiteitä. Heitetyt ja kimpoavat esineet saattavat aiheuttaa vakavia silmävammoja.
11. Älä koskaan käytä ruohonleikkuria, jos sen turvalaite, suojus tai kansi ovat vahingoittuneet. Jos tätä varoitusta ei noudateta, seurauksena voi olla henkilövahinkoja.
12. Älä laita käsiä tai jalkoja pyörivien osien lähelle tai leikkuukannan alle. Terien koskettaminen voi johtaa käsien tai jalkojen irtoamiseen.
13. Varo reikiä, uria, töyssyjä, kiviä tai muita piilossa olevia esineitä. Epätasainen maa tai piilossa olevat esineet saattavat aiheuttaa onnettomuuden. Korkea ruohikko saattaa piilottaa esteitä.
14. Ruohonleikkurisi on suunniteltu leikkaamaan normaalia asuinalueiden ruohikkoa, jonka korkeus ei ylitä 15 cm (6"). Älä yritä leikata epätavallisen korkeaa ruohikkoa (esim. ketaa).

15. Älä käytä ruohonleikkuria sulkematta ensin kansiluukkua.
16. Aseta viikko-ohjelma niin, että ruohonleikkuri on toiminnassa silloin, kun nurmikolla ei todennäköisesti ole ihmisiä.
17. Älä liitä vaurioitunutta virtajohtoa pistorasiaan tai kosketa vaurioitunutta johtoa ennen sen irrottamista pistorasiasta, koska tämä voi aiheuttaa sähköiskun.
18. Pidä kaikki virtajohdot poissa ruohonleikkurin alapuolelta vahinkojen estämiseksi. Vaurioitunut virtajohto voi aiheuttaa sähköiskun. Irrota AC -pistoke verkkovirrasta, jos johto on vahingoittunut tai sotkeutunut.
ÄLÄ KOSKETA JOHTOA ENNEN, KUIN VIRRANSYÖTTÖ ON KATKAISTU.
Kun AC/DC -virtalähde asennetaan ulkotiloihin, älä käytä tai irrota sitä lämpötilan noustessa yli 40C, näin vältetään tulipalon riski.
19. Ohjaa ruohonleikkuria manuaalisesti vain, kun se on näkökentässäsi. Pysyttele 6 metrin sisällä ruohonleikkurista, kun käytät sitä manuaalisesti.

D. Lapset

1. Jos et ota lasten läsnäoloa tarkasti huomioon, voi sattua traagisia onnettomuuksia. Lapset ovat usein kiinnostuneita ruohonleikkurista ja leikkuutoiminnasta. He eivät ymmärrä vaaroja. Älä koskaan oletta, että lapset pysyvät siellä, missä näit heidät viimeksi. Älä koskaan oletta, että lapset pysyttelisivät poissa ruohonleikkurilta sen ollessa toiminnassa.
2. Pidä sivustakatsojat, lapset ja lemmikit sisällä ja aikuisen tarkan valvonnan alaisena ruohonleikkurin ollessa toiminnassa. Pysäytä ruohonleikkuri, jos kukaan tulee alueelle.
3. Ole valppaana ja laita ruohonleikkuri pois päältä, jos lapsi tai sivustakatsoja saapuu alueelle.
4. Älä anna lasten ratsastaa ruohonleikkurilla. Se ei ole lelu.
5. Älä koskaan anna lasten leikkiä pihalla, kun ruohonleikkuri on toiminnassa. Opeta lapsillesi, että ruohonleikkuri on vaarallinen ja että heidän täytyy pysytellä siitä kaukana.
6. Älä koskaan anna alle 14-vuotiaiden lasten käyttää ruohonleikkuria kauko-ohjaussovelluksella. 14-vuotiaiden tai sitä vanhempien lasten täytyy lukea ja ymmärtää näiden käyttöohjeiden ohjeet sekä ruohonleikkurissa olevat ohjeet ja aikuisen täytyy kouluttaa ja valvoa heitä.

E. Kuljetus

Ennen ruohonleikkurisi liikuttamista tai kuljettamista, seuraa alla olevia vaiheita:

1. Paina tai vedä punaista STOP-ohjainta pysäyttääksesi ruohonleikkurin.
2. Voit käyttää kauko-ohjausta (mobiilisovelluksella) ajaaksesi ruohonleikkurisi yhdestä paikasta toiseen.
3. Jos päätät kantaa ruohonleikkurisi:
 - RK/XR5-malleilla: Laita virta pois päältä painamalla ruohonleikkurin päällä olevan peitekannen alla olevaa OFF-painiketta. Punaisesta STOP-ohjaimesta tulee kantokahva.
 - RT-malleilla: Laita virta pois päältä painamalla OFF-painiketta. Nosta ruohonleikkuri kantokahvasta.

4. Kanna sitä aina niin, että terät osoittavat sinusta poispäin. Ole varovainen ja vältä koskettamasta terän terävää reunaa nostaessasi tai kantaessasi ruohonleikkuria.

F. Kauko-ohjaus

1. Katso tietoa ladattavan sovelluksen mukana tulleesta erillisestä käyttäjän oppaasta. Noudata kaikkia annettuja varoituksia ja ohjeita.
2. Käytä ruohonleikkuria aina sovelluksen ohjeiden mukaisesti ja pysyttele kaukana ruohonleikkurista.
3. Pidä ruohonleikkuriin turvallinen etäisyys käytön aikana. Pysäytä ruohonleikkurin toiminta aina ennen, kuin lähestyt sitä mistään syystä.
4. Ole erityisen varovainen, kun käännät ruohonleikkurin suunnan itseäsi kohti.
5. Käytä ruohonleikkurin kauko-ohjausta vain päivänvalossa tai hyvässä keinovalaistuksessa, ja vältä käyttöä märällä nurmikolla.
6. Älä koskaan käytä ruohonleikkurin kauko-ohjausta paljain jaloin tai kun käytät sandaaleita, liukkaita tai kevyitä (esim. kangas) kenkiä. Käytä aina tukevia jalkineita ja pitkiä housuja. Varmista, että jalkineesi pitävät hyvin rinteissä.

G. Akut

1. Käytä vain valmistajan toimittamia aitoja akkuja. Akkujen osanumerot on eritelty 'lisätietoa' -kirjasessa.
2. Älä avaa, pudota tai vaurioita suljettua akkupakkausta. Älä käytä akkua, jossa on näkyviä vikoja tai epämuodostumia, kun se on rikkoutunut tai säröillä
3. ÄLÄ YRITÄ KORJATA TAI MUOKATA AKKUJA! Korjausyritykset saattavat johtaa vakaviin, räjähdys- tai sähköiskun aiheuttamiin henkilövahinkoihin. Jos kehittyä vuoto, vapautuneet elektrolyytit ovat syövyttäviä ja myrkyllisiä
4. Älä yritä poistaa tai tuhota mitään akun osaa.
5. Akkupakkaus sisältää elektrolyyttejä. Mikäli akkupakkauksesta vuotaa elektrolyyttejä, toimi seuraavalla tavalla:
 - Altistus iholle: Pese altistuneet alueet välittömästi vedellä ja saippualla.
 - Altistus silmille: Huuhtelee silmät runsaalla määrällä puhdasta vettä vähintään 15 minuutin ajan. Älä hiero.
 - Hakeudu lääkärin hoitoon.
6. Älä hävitä akkupakkausta polttamalla. Kenno saattaa räjähtää.
7. Akku on tarkoitettu ladata silloin, kun se on ruohonleikkurin sisällä ja kun se on yhdistetty ruohonleikkuriin kunnolla. Käytä aina ruohonleikkurin mukana toimitettua virtajohtoa. Vääränlainen käyttö voi aiheuttaa sähköiskun, ylikuumentumisen tai tulipalon.
8. Älä käytä akkua mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin virran syöttämiseen sille tarkoitettulle robottiruohonleikkurille. Akun muuntaminen niin, että sillä voidaan syöttää virtaa muuhun tuotteeseen on äärimmäisen vaarallista.
9. Noudata akkujen asianmukaisia hävityslakeja ja -säännöksiä suojellaksesi ympäristöä. Katso tämän käyttäjän oppaan osa "Uudelleenladattavien Akkujen Hävitys" saadaksesi lisätietoa.
10. Kun vaihdat akkua, varmista, että työnnetät akun pistokkeen paikalleen oikealla tavalla. Akun napaisuuden vaihtaminen voi vaurioittaa akkua ja ruohonleikkuria.

H.Käyttö rinteillä

1. Kaikilla rinteillä tarvitaan erityistä varovaisuutta. Jos sinusta tuntuu, että ruohonleikkurilla ei ole rinteellä riittävästi pitoa, rinne on liian jyrkkä leikattavaksi. Märkä ruoho vähentää pitoa ja saattaa aiheuttaa ruohonleikkurin liukumisen rinteellä. Tästä voi aiheutua vakavia vammoja tai omaisuusvahinkoja.
2. Mittaa kaikki rinteet ennen ruohonleikkurin käyttämistä rinteellä turvallisuutesi vuoksi. Käytä rinteiden mittauslaitetta ennen leikkuualueiden asettamista tai ennen tämän ruohonleikkurin käyttämistä kaltevalla tai mäkisellä alueella. Myös älypuhelinsovelluksia voidaan käyttää rinteiden mittaamiseen. Jos alueella oleva rinne on kaltevuudeltaan yli 17 astetta (30%), RT-mallit saattavat liukua pois leikkuualueelta. RK/XR5-malleilla ruohonleikkurit saattavat liukua pois leikkuualueelta kaltevuuden ollessa yli 24 astetta (45%).
3. Älä leikkaa yli 17 asteen (30%) rinteillä RT-malleilla tai yli 24 asteen (45%) rinteillä RK/XR5-malleilla.
4. Älä käytä ruohonleikkuria missään sellaisissa olosuhteissa, joissa pito tai vakaus ovat kyseenalaiset. Varmistu aina siitä, että leikkuupinta on oikeanlainen. Kallistuminen tai ympäri kaatuminen saattavat aiheuttaa vakavia henkilö- tai omaisuusvahinkoja.
5. Pysyttele vähintään 1,2 metrin (4 jalan) etäisyydellä pudotuksilta, ojista, penkoilta tai veden reunasta voidaksesi varmistaa paremmin, että ruohonleikkuri ei lähde pois leikkuualueelta. Ruohonleikkuri saattaa vaurioitua tai se saattaa saada aikaan vakavan vamman.

FI

I. Ylläpito ja erityiset ohjeet

1. Pidä ruohonleikkuri hyvässä kunnossa. Korvaa kuluneet, vaurioituneet tai rikkoutuneet osat. Valmistajan akkujen, terien ja virtalähteiden osanumerot on eritelty 'lisätietoa' -kirjasessa.
2. Välttääksesi vakavat vammat, älä muokkaa ruohonleikkuria millään tavalla.
3. Ruohonleikkurin terät ovat erittäin teräviä. Kääri terä tai käytä käsineitä ja noudata erityistä varovaisuutta vaihtaessasi terää.
4. Sammuta ruohonleikkuri aina poistamalla turvakytkin ennen huoltoa tai ennen, kuin poistat leikkuuterien ja/tai vetopyörien tukosta tai ennen tarkastusten tekemistä. Älä koskaan yritä huoltaa tai säätää leikkuria sen ollessa käynnissä. Ennen puhdistamista, korjaamista tai tarkastamista, varmistu siitä, että terä ja kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet.
5. Terän pitää pysähtyä kokonaan kahden (2) sekunnin sisällä punaisen stop-ohjaimen painamisesta. Jos et kuule terän pysähtyvän alle kahdessa (2) sekunnissa, ruohonleikkurisi pitää huoltaa ammattimaisesti ja valtuutetun palveluntarjoajan toimesta.
6. Älä koskaan puhdista ruohonleikkuria korkeapainepesurilla tai letkulla. Vesi voi vahingoittaa komponentteja ja ohjelmoitavaa ohjainta. Käytä kosteaa kangasta pyyhkiäksesi näytön puhtaaksi.
7. Tarkista terä visuaalisesti vaurioiden varalta (esim. liiallinen kuluminen, taipuminen, halkeamat). Vaihda terä vain laitteiden alkuperäisen valmistajan (original equipment manufacturer, O.E.M.) terään. Muut kuin O.E.M. -terät eivät sovi ruohonleikkuriin kunnolla ja ne saattavat olla vaarallisia.
8. Alkuperäisten laitteiden määritelmiä vastaamattomien huolto-osien käyttö saattaa tehdä suorituskyvystä puutteellista ja vaarantaa turvallisuuden.

9. Pysäytä ruohonleikkuri, jos se on osunut vieraaseen esineeseen tai jäänyt jumiin. Tarkista ruohonleikkuri kauttaaltaan vaurioiden varalta. Korjaa vauriot ennen käynnistämistä ja käyttöä.
10. Täydennä kehäjohdinta jäykällä (puu/kivi), vähintään 15 cm (6 tuumaa) korkealla raja-aidalla kun leikkaat alueita, jotka ovat lähellä lasten leikkipaikkoja, vesistöjä, pudotuksia tai julkisia teitä, se auttaa estämään ruohonleikkuria lähtemästä leikkuualueelta.
11. Jos ruohonleikkurisi on asennettu avoimelle pihalle tai julkiselle paikalle ja jos sitä käytetään siellä, sinun täytyy laittaa noiden ruohonleikkuualueiden ympärille varoitusmerkkejä, joilla annetaan varoitukset: "Automaattinen Ruohonleikkuri!" Pysyttele poissa koneen läheisyydestä! Lapsia on valvottava!"
12. Puhdista tai vaihda turvamerkinnät ja ohjelaput tarpeen mukaan.

J. Varastointi talvisin

Ruohonleikkuri

Lataa ruohonleikkuri täyteen tukiasemassaan. Kytke se pois päältä. Puhdista ruohonleikkuri ja aseta säilöön kuivaan tilaan, jonka ympäristölämpötila on yli 0 °C.

Tukiasema

Tukiasemalle ei ole erityisiä talvivarastointiohjeita. Se voidaan jättää nurmikolle talveksi. Virtalähteen irrottamista verkkovirrasta talveksi suositellaan.

Vuosihuolto

Pitääksesi ruohonleikkurisi hyvässä kunnossa on suositeltavaa, että se viedään sertifioidulle kauppiaille huollettavaksi ennen talvivarastointia tai sen jälkeen.

Vuosihuolto saattaa vaihdella eri palveluntarjoajien välillä ja siihen kuuluvat kaikki tai jotkin seuraavista: ruohonleikkurin osien ja leikkuupöydän puhdistaminen, tarkastukset osien kulumisen varalta (esimerkiksi terät, vetopyörät ja muut liikkuvat osat) ja tällaisten osien vaihtaminen jos se on tarpeen, ruohonleikkurin toimintojen ja turvakomponenttien testaaminen, akun testaaminen ja viimeisimmän ohjelmistoversion lataaminen, tämän mukana saattaa myös tulla uusia ominaisuuksia.

k. Tuotteen hävittäminen

1. Ruohonleikkuri ja sen lisävarusteet pitää hävittää asianmukaisesti niiden käyttöiän lopussa sähkö- ja elektroniikkaromun kaatopaikoille päätyminen välttämiseksi sekä ympäristön suojelemiseksi ja sen laadun parantamiseksi. Tarkista jätehuoltolait paikalliselta jätelaitokseltasi tai kunnastasi. Monet kunnat tarjoavat erityisiä jätteenkeräyspaikkoja akkujen ja sähkölaitteiden hävittämiseen.
2. Älä hävitä akkupakkausta tai ruohonleikkuria lajittelemattoman kunnallis-/kotitalousjätteen mukana.
3. Älä hävitä akkupakkausta polttamalla.
4. Katso, onko paikallisissa tai maakunnallisissa säännöksissä mitään erityisiä jätteenhävitys- tai kierrätyslakeja tai vaatimuksia. Katso jätteenhävitysohjeet pikaohjeosan loppuosasta.

2

Symboleiden selitykset

Symboli

Kuvaus



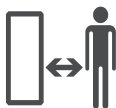
VAROITUS — LUE KÄYTTÄJÄN KÄYTTÖOHJEET

Lue, ymmärrä ja noudata kaikkia käyttöohjeissa ja ruohonleikkurissa olevia turvallisuusääntöjä ja ohjeita ennen, kuin yrität käyttää tätä ruohonleikkuria. Tämän tiedon noudattamatta jättäminen saattaa johtaa henkilövahinkoihin tai kuolemaan. Pidä nämä käyttöohjeet turvallisessa paikassa tulevaa ja säännöllistä käyttöä varten.



VAARA — VÄLTÄ AMPUTAATIOVAMMALTA

Älä laita käsiä tai jalkoja leikkuukannen lähelle tai alle. Terien koskettaminen voi johtaa käsien tai jalkojen irtoamiseen.



VAROITUS — VÄLTÄ TÖRMÄYKSEN/TERÄN AIHEUTTAMALTA VAMMALTA. PIDÄ KONEeseen TURVALLINEN ETÄISYYS KÄYTÖN AIKANA.

Älä leikkaa ruohoa kun lähettyvillä on lapsia tai muita. Jotta terän koskettamisen tai heitetyn esineen aiheuttaman vamman välttäminen olisi helpompaa, pidä muut poissa ruohonleikkurin lähettyviltä sen ollessa toiminnassa. Pidä sivustakatsot, lapset ja lemmikit sisällä ruohonleikkurin ollessa toiminnassa. Pysäytä ruohonleikkuri, jos kukaan tulee alueelle.



VAROITUS — VÄLTÄ HEITETYN ESINEEN AIHEUTTAMALTA VAMMALTA

Pidä sivustakatsot vähintään 5 metrin (15') etäisyydellä ruohonleikkurista sen käytön aikana. Poista kaikki kivet, kepit, johdot, luut, lelut ja muut vieraat esineet, jotka terä saattaisi poimia ja heittää. Älä käytä ruohonleikkuria, jos kansi ja suojukset eivät ole oikeilla paikoillaan.



VAROITUS — VÄLTÄ TÖRMÄYKSEN/TERÄN AIHEUTTAMALTA VAMMALTA

Älä anna lasten ratsastaa ruohonleikkurilla. Se ei ole lelu.



VAROITUS

Sammuta ruohonleikkuri ennen, kun yrität huoltaa sitä.



VAROITUS

Poista turvavytkin ennen kuin teet töitä ruohonleikkurilla tai nostat sitä



VAROITUS - KÄYTÄ ALKUPERÄISTÄ VIRTALÄHDETTÄ

Älä muunna virtalähdetyyttä! Käytä ruohonleikkurilla tai varaosana vain alkuperäistä, valmistajan toimittamaa virtalähdetsikköä. Oikea osanumero näytetään tuotteella, tässä merkinnässä. Muu kuin alkuperäinen virtalähde voi saada aikaan tulipalon ja vaurioittaa tukiasemaa ja ruohonleikkuria.

3

Turvaominaisuudet



VAROITUS

Ruohonleikkurisi sisältää useita sisäänrakennettuja turvallisuusominaisuuksia. Ruohonleikkuri on kuitenkin vaarallinen laite jonka terät ovat terävät, mikä voi aiheuttaa vakavia vammoja kaikille, jotka ovat sen kanssa lähikontaktissa.

Siksi oleskelu nurmialueella on ehdottomasti kiellettyä leikkurin ollessa käynnissä.

A. Lapsilukko

Lapsilukko estää ruohonleikkuria käynnistymästä, kun painikkeita painetaan vahingossa. Vain kahden painikkeen painaminen oikeassa järjestyksessä käynnistää laitteen. Lapsilukon käyttö on pakollista, jos ruohonleikkurin lähettävälle voi päästä alle 6-vuotiaita lapsia.

FI

B. Varkaudenestolaite (koodisuojaattu turvakytin)

Varkauden estävä laitejärjestelmätoiminto estää ketään käyttämästä aiastamasta ruohonleikkuria ilman oikeaa koodia. Sinua pyydetään syöttämään valitsemasi nelinumeroisen koodi, joka toimii henkilökohtaisena turvakoodinasi (RT-malleilla se on saatavilla vain mobiilisovelluksella). On erittäin suositeltavaa aktivoida tämä ominaisuus, jotta lapset tai kokemattomat ihmiset eivät voi käyttää ruohonleikkuria.

C. Nostosensori

Jos ruohonleikkuri nostetaan maasta manuaalisesti, ruohonleikkuri ja terä pysähtyvät kahdessa (2) sekunnissa.

D. Kallistussensori

Jos leikkuria kallistetaan pystysuuntaan, ruohonleikkuri ja terä pysähtyvät kahdessa (2) sekunnissa.

E. Esteiden tunnistin

Ruohonleikkurisi havaitsee tiellään olevat esteet ollessaan käynnissä. Kun ruohonleikkuri törmää esteeseen, se lopettaa liikkeensä kyseiseen suuntaan ja peruuttaa esteestä pois päin ja ruohonleikkuri ja terä pysähtyvät kahdessa (2) sekunnissa.

F. Pikapysäytysohjain

Punaisen STOP -ohjaimen painaminen (RT -mallit) ja/tai ylös vetäminen (RK/XR5 -mallit) milloin tahansa käytön aikana pysäyttää ruohonleikkurin ja terän kahdessa (2) sekunnissa.

G. Poistettava Turvakytkin

Turvakytkimen ulos vetäminen estää ruohonleikkurin kaiken toiminnan. Turvakytkin täytyy vetää ulos ennen ruohonleikkurin nostamista ja ennen minkään huoltotoimenpiteiden tekemistä.

H. Tukiasema/johtimen katkaisija ja kehäjohtin

Ruohonleikkuri ei voi toimia ilman tukiaseman// kehäjohtimen katkaisijan kautta asennettua ja aktivoitua kehäjohtinta. Mikäli kehäjohtimen signaali sammuu, ruohonleikkuri lopettaa toimintansa.

Sikkerhet først

VIKTIG!

LES DENNE BRUKSANVISNINGEN NØYE FØR BRUK
BEHOLD FOR FREMTIDIG REFERANSE

- ❶ **Sikker betjeningspraksis**
- ❷ **Symboldefinisjoner**
- ❸ **Sikkerhetsegenskaper**

Dette produktet er en selvstyrende gressklipper, drevet av et oppladbart Li-Ion batteri, og inkluderer en ladestasjon.

Klipperen vil på egen hånd forlate ladestasjon, klippe plen og returnere til ladestasjonen for lading.

En forhåndsinstallert kantledning koblet til ladestasjonen setter grenser ("en virtuell vegg") for klipperen. Den legges rundt plenens kanter og rundt objekter som klipperen skal unngå.

Klipperen beveger seg tilfeldig innenfor arbeidsområdet sitt, som definert av kantledningen.

Klipperen inneholder Bluetooth og GSM radiomoduler (på utvalgte modeller).



Ikke la barn bruke eller operere klipperen. Barn må holdes under oppsyn til enhver tid.

Denne veiledningen inneholder oversettelse av instruksjoner på engelsk fra den opprinnelige produsenten i henhold til direktivene 2006/42/EF og 2014/53/EF. Den kan beskrive modeller, som ikke er tilgjengelige i ditt land.

Vennligst vær oppmerksom på terminologi når du bruker denne veiledningen.

For- og bakside av gressklipperen:

Forsiden ligger på motsatt side av den (røde) STOPP-knappen. Det er i gressklipperens kjøreretning og hvor passive hjul er plassert.

Bakside er hvor den (røde) STOPP-knappen og trekkhjul er plassert.

Du kan bestemme venstre og høyre retning hvis du står bak gressklipperens bakside og ser på forsiden.

Retningslinjer for sikkerhet



FARE

Beskriver situasjoner, som kan føre til død eller alvorlig skade, hvis man ikke unngår faren.

NO



ADVARSEL

Beskriver situasjoner, som kan føre til død eller alvorlig skade, hvis man ikke unngår faren.



FORSIKTIG!

Beskriver situasjoner, som kan føre til mindre eller middels skade, eller skade på eiendom og/eller produkt, hvis man ikke unngår faren.



Gir informasjon om riktig bruk av produktet og hvordan man unngår mulige funksjonsfeil.

Viktig sikkerhetsinformasjon



ADVARSEL

Det er ditt ansvar til å:

- Begrense bruken av denne gressklipperen til personer som har lest, forstått og følger advarslene og instruksjonene i denne anvisningen og på gressklipperen.
- Informer dine naboer om at du har en roborklipper i drift, og at de kan bli skadet hvis de kommer på plenen din under drift



FARE

Koble strømforsyningen alltid til et innendørs strømuttak, værbeskyttet forsyningskrets beskyttet av en jordstrømsenhet (RCD) med en utløsestrøm på ikke mer enn 30 mA. Følg lokale instruksjoner for elektrisk installasjon.



ADVARSEL

Vent til knivene slutter å rotere fullstendig før du løfter eller vipper klipperen eller nærmer deg knivene.



FARE

AC strømledningen må ikke skiftes ut! Hvis ledningen er skadet, bør hele strømforsyningen skiftes ut. Koble ikke til en skadet strømledning til enheten, eller ta på en slik strømledning, da dette kan føre til elektrisk støt.

Hold alle ledninger borte fra undersiden av gressklipperen for å forhindre skader.



FORSIKTIG!

Ved fare for lyn- og tordenvær koble kantledningen fra ladestasjonen og koble strømforsyningen fra stikkontakten.

NO



Sikker betjeningspraksis

A. Generell informasjon

1. Les, forstå og følg alle instruksjoner på gressklipperen og i veiledningen før du forsøker å sette sammen og bruke maskinen. Oppbevar denne bruksanvisningen på et trygt sted for fremtiden, for regelmessig referanse og bestilling av reservedeler.
2. Gjør deg kjent med alle knapper og deres riktige drift.
3. Informer dine naboer om at du har en robotklipper i drift, og at de kan bli skadet hvis de kommer på plenen din under drift.
4. Hvis plenen din er åpen mot gaten og/eller dine naboer, må du være til stede når klipperen er i drift for å hindre at andre kommer inn på plenen. Alternativt må du beskytte plenen din med gjerde slik at andre ikke får tilgang til klipperen under drift.
5. La aldri barn under 14 år bruke gressklipperen ved bruk av fjernkontrollappen. Barn på 14 år og over bør lese og forstå instruksjonene og sikker betjeningspraksis i denne anvisningen og på gressklipperen og skal få opplæring og overvåking av en voksen person.
6. La aldri barn, personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer som ikke er kjent med disse instruksjoner bruke gressklipperen.
7. Hvis det oppstår situasjoner som ikke er dekket av denne bruksanvisningen, må du utøve forsiktighet og god skjønn. Ta kontakt med din kundeservicerepresentant for hjelp.
8. Gressklipperen er nøyaktig elektrisk utstyr, ikke leketøy. Derfor må du utøve ekstrem forsiktighet til enhver tid. Denne gressklipperen er utviklet for å fullføre en oppgave: klippe gress. Ikke bruk det til noe annet formål.

NO

B. Forberedelser før drift



FØR FØRSTE GANGS BRUK SØRG FOR AT PRODUKTET ER BLITT LADET KONTINUERLIG I 48 TIMER.

1. Sørg for korrekt montering av kantledningen i henhold til instruksjonene i Komme i gang-guiden.
2. Inspiser grundig området der gressklipperen brukes. Fjern alle steiner, pinner, ledninger, bein, leker og andre fremmedlegemer, som kan skade kniven eller bli plukket opp og kastet av kniven. Kastede gjenstander kan forårsake alvorlig personskade.
3. Hold tilskuere, barn og kjæledyr inne mens gressklipperen er i drift. Stopp gressklipperen hvis noen kommer i klippeområdet.
4. Når det er fare for tordenvær, hold gressklipperen i et beskyttet område og koble fra strømforsyningen.

C. Bruk



ADVARSEL

La ikke gressklipperen være i drift uten tilsyn hvis du vet at husdyr, barn eller andre mennesker kan oppholde seg i nærheten.

1. Din robotklipper et farlig elektrisk verktøy. Vær forsiktig under bruk og følg alle sikkerhetsregler og advarsler.
2. I tilfelle ulykke eller funksjonsfeil under drift, trykk umiddelbart på den røde STOPP-knappen.
3. Ikke la klipperen fungere hvis noen sikkerhetsfunksjoner eller deler er skadede, slitte eller ubrukelige.
4. Slå alltid av gressklipperen ved å fjerne deaktiveringsenheten før du løfter enheten eller fjerner blokkering av klippekniven(e) og/eller drivhjulene eller eller foretar noen justeringer. Åktiveringen av deaktiveringsenheten slår av strømmen til trekkhjul og kniv.
5. Løft aldri eller bær gressklipperen mens hjulene svinger eller kniven beveger seg. Rør ikke knivbladet før det har stanset helt.
6. Ikke bruk klipperen for noen andre formål enn å klippe gress.
7. Forsøk aldri å omgå en sikkerhetsinnretning eller fjerne en beskyttelse eller deksel. Dette kan føre til personskade ved kontakt med den roterende kniven. Sensorene er sikkerhetsinnretninger.
8. Skjærekniven fortsetter å rotere i opptil to (2) sekunder etter at sikkerhetssensoren blir utløst eller man trykker på den røde STOPP-knappen. Plasser aldri noen kroppsdeler under knivområdet til du er sikker på an kniven har stoppet å rotere.
9. Hvis gressklipperen starter å vibrere unormalt, stopp motoren og sjekk umiddelbart for årsaken. Vibrasjon tyder generelt på problemer.
10. Bruk alltid vernebriller under fjernstyrt drift and når du utfører justeringer eller reparasjoner for å beskytte dine øyne. Kastede gjenstander, som rikosjetter, kan forårsake alvorlige øyeskader.
11. Bruk aldri gressklipperen med en skadet sikkerhetsanordning, beskyttelse eller deksel. Unnlatelse av å følge denne advarselen kan føre til personskade.
12. Ikke plasser hender eller føtter i nærheten av roterende deler eller under klippeaggregatet. Kontakt med kniven (kniver) kan amputere hender og føtter.
13. Se etter hull, hjulspor, ujevnheter, steiner eller andre skjulte gjenstander. Ujevnt terreng eller skjulte gjenstander kan forårsake en ulykke. Høyt gress kan skjule hindringer.
14. Gressklipperen din er utviklet for å klippe normalt gress i husholdninger med en høyde på ikke mer enn 6" (15 cm). Ikke forsøk å klippe gjennom uvanlig høyt gress (dvs. beitemark).

NO

15. Ikke bruk klipperen uten at dekseldøren er lukket.
16. Angi det ukentlige programmet til tider når det ikke er sannsynlig at noen oppholder seg på gresset.
17. Koble ikke til en skadet strømledning til enheten, eller ta på en skadet strømledning før maskinen er frakoblet fra strømforsyningen, da dette kan føre til elektrisk støt.
18. Hold alle ledninger borte fra undersiden av gressklipperen for å forhindre skader. En skadet strømledning kan føre til elektrisk støt. Koble strømledningen fra strømmettet hvis ledningen er skadet eller viklet inn.
IKKE TA PÅ LEDNINGEN FØR FRAKOBLING AV FORSYNINGEN.
Når AC / DC-strømforsyningen er installert utendørs, ikke bruk eller koble den fra når temperaturen overstiger 0 ... 40C for å unngå fare for brann.
19. Styr klipperen manuelt kun hvis den er innenfor synsområde. Hold deg innenfor 6 meter fra gressklipperen når du bruker den manuelt.

D. Barn

1. Tragiske ulykker kan oppstå hvis du ikke er på vakt for tilstedeværelse av barn. Barn blir ofte tiltrukket av gressklipperen og klippeaktiviteten. De forstår ikke farene. Anta aldri at barn forblir der du sist så dem. Anta aldri at barn holder seg på trygg avstand fra gressklipperen når den er i drift.
2. Hold tilstedeværende, barn og kjæledyr inne mens gressklipperen er i drift og under en vaktsom omsorg av en ansvarlig voksen. Stopp gressklipperen hvis noen kommer i klippeområdet.
3. Vær oppmerksom og slå av gressklipperen hvis et barn eller en tilskuer kommer inn i området.
4. Ikke la barn kjøre på gressklipperen. Dette er ikke et leketøy.
5. La aldri barn leke i hagen mens gressklipperen er i drift. Lær barna dine at gressklipperen er farlig og at må holde seg unna den.
6. La aldri barn under 14 år bruke gressklipperen ved bruk av fjernkontrollappen. Barn på 14 år og over bør lese og forstå instruksjonene og sikker betjeningspraksis i denne anvisningen og på gressklipperen og skal få opplæring og overvåking av en voksen person.

E. Transportering

Før flytting eller transportering av gressklipperen, følg trinnene nedenfor:

1. Trykk på eller dra i den røde STOPP-knappen for å stoppe gressklipperen.
2. Du kan bruke fjernkontroll (gjennom mobilappen) til å kjøre klipperen fra et sted til et annet.
3. Hvis du velger å bære din gressklipper:
 - For RK/XR5 modeller: slå av gressklipperen ved å trykke på "AV" knappen, som ligger under dekseldøren på gressklipperen. Den røde STOPP-knappen blir et bærehåndtak.
 - For RT modeller: slå av gressklipperen ved å trykke på "AV" knappen. Løft gressklipperen ved å bruke bærehåndtak.
4. Bær alltid med kniver vendt bort fra deg. Vær forsiktig for å unngå kontakt med den skarpe knivkanten når du løfter eller bærer gressklipperen.

F. Fjernstyrt drift

1. Se den separate bruksanvisningen som fulgte med den nedlastbare appen. Følg alle aktuelle advarsler og instruksjoner.
2. Bruk alltid gressklipperen i henhold til appens instruksjoner mens du står borte fra gressklipperen.
3. Hold en trygg avstand mellom deg og gressklipperen når den er i drift. Stopp alltid driften av gressklipperen før du nærmer deg det av en eller annen grunn.
4. Vær ytterst forsiktig når du styrer gressklipperen i din retning.
5. Bruk fjernstyring av gressklipperen kun i dagslys eller i god kunstig belysning, og unngå drift på vått gress.
6. Fjernstyr aldri gressklipperen barbeint, i sandaler, glatte eller lette (f. eks. seilduk) sko. Bruk alltid solid fotteøy og lange bukser, samt pass på at du har godt fotfeste i skråninger.

G. Batterier

1. Bruk kun originale batterier levert av produsenten. Batterinumre er spesifisert i heftet 'Tilleggsinformasjon'.
2. Ikke åpne, slipp eller ødelegg den forseglede batteripakken. Ikke bruk et batteri, som har synlige feil eller deformasjoner, hvis den er ødelagt eller sprukket.
3. IKKE FORSØK Å REPARERE ELLER MODIFISERE BATTERIER! Reparasjonsforsøk kan føre til alvorlig personskade på grunn av eksplosjon eller elektrisk støt. Hvis det oppstår en lekkasje, er frigitte elektrolytter etsende og giftige.
4. Ikke forsøk å fjerne eller ødelegge hvilken som helst av batterikomponentene.
5. Batteripakken inneholder elektrolytter. Dersom elektrolytter lekker fra batteripakken, bør følgende tiltak iverksettes:
 - Hudkontakt: Vask kontaktområdene øyeblikkelig med vann og såpe.
 - Øyekontakt: Skyll øynene umiddelbart rikelig med rent vann i minst 15 minutter. Ikke gni.
 - Oppsøk medisinsk behandling.
6. Ikke kast batteripakken i ild. Cellen kan eksplodere.
7. Batteriet er beregnet for å bli ladet når det er inni gressklipperen og riktig koblet til gressklipperen. Bruk alltid riktig strømforsyning som følger med gressklipperen. Feil bruk kan føre til elektrisk støt, overoppheting eller brann.
8. Ikke bruk batteriet for noen andre formål enn å drive den aktuelle robotgressklipperen. Det er ekstremt utrygt å endre batteriet slik at det gir strøm til et annet produkt.
9. Følg forskriftsmessige lover og forskrifter for batterier for å beskytte miljøet. Se avsnittet "Avhending av oppladbart batteri" i denne brukerveiledningen for ytterligere informasjon.
10. Når du skifter ut batteri, sørg for at du setter inn batteripluggen riktig. Hvis du reverserer batteriets polaritet, kan det føre til skade på batteri og klipper.

NO

H. Drift på skråninger

1. Alle skråninger kreves ekstra oppmerksomhet. Hvis du føler at klipperen ikke kan opprettholde trekraft på skråningen, er den for bratt til å klippe. FVått gress reduserer trekraft og kan føre til at gressklipperen glir, og glir på skråningen. Dette kan føre til alvorlig person- eller materiell skade.
2. Fo din sikkerhet mål enhver skråningen før bruk av gressklipperen på det skrånende området. Bruk et apparat for måling av skråninger før du setter opp klippeområder eller bruker denne gressklipperen på et skrånende eller kupert område Smarttelefonapper kan også brukes for å måle skråninger. Hvis skråningen i omkretsen er større enn 17 grader (30%), kan RT-modellen skli ut av klippeområdet. For RK/XR5 modeller kan gressklipperen skli ut av klippeområdet ved 24 grader (45%).
3. Ikke klipp på skråninger, som er større enn 17 grader (30%) med RT-modeller, eller større enn 24 grader (45%) med RK/XR5-modeller.
4. Ikke bruk gressklipperen under noen forhold hvor trekraft eller stabilitet er tvilsomme. Alltid vær sikker på klippeflaten. Vipping eller velting kan forårsake alvorlige person- eller materielle skader.
5. Hold deg minst 4 fot (1,2 meter) unna fra avløp, grøfter, forankringer eller vannkanter for å sikre at gressklipperen ikke kommer ut av klippeområdet. Dette kan skade gressklipperen eller forårsake alvorlig skade.

I. Vedlikeholds- og spesielle instruksjoner

1. Hold gressklipperen i god arbeidsstand. Skift ut utslitte, sakdede eller ødelagte deler. Produsentens delnummer til batterier, kniver og strømforsyninger er spesifisert i heftet 'Tilleggsinformasjon'.
2. For å unngå alvorlige skader ikke modifier gressklipperen på noen måte.
3. Klippeknivene er skarpe. Pakk inn kniven eller bruk hansker, og vær ekstra forsiktig når du skifter kniven.
4. Slå alltid av gressklipperen ved å fjerne deaktiveringsenheten før du foretar vedlikehold eller fjerner blokkering av klippekniven(e) og/eller drivhjulene eller før inspeksjon. Forsøk aldri å reparere eller justere klipperen mens den klipper. Før rengjøring, reparasjon eller inspeksjon sørg for at kniven og alle bevegelige deler har stoppet.
5. Kniven bør stoppe fullstendig innen to (2) sekunder etter å ha trykket på den røde stopp-knappen. Hvis du ikke hører at kniven stopper i mindre enn to (2) sekunder, skal gressklipperen din vedlikeholdes profesjonelt hos en autorisert forhandler.
6. Bruk aldri en høytrykksspyler eller slange for å rengjøre gressklipperen. Vann kan skade komponenter og den programmerbare kontrollere. Tørk av skjermen med en fuktig klut.
7. Inspiser kniven for skader (f.eks. overflødig slitasje, bøyd, sprukket). Skift ut kniven kun med en kniv fra den opprinnelige produsenten (O.E.M.). Kniver fra andre produsenter enn O.E.M. passer ikke ordentlig og kan eventuelt være utrygge.
8. Bruken av reservedeler, som ikke oppfyller originale utstyrsspesifikasjoner kan føre til feil ytelse og kompromittere sikkerhet.

NO

9. Etter å ha slått en fremmed gjenstand, eller blitt hengt opp, stopp klipperen. Inspiser gressklipperen grundig. Reparer skaden før oppstart og drift.
10. For områder, som er i nærheten av en lekeplass for barn, vannforekomster, avganger eller offentlige veier supplér omkretsledningen med en stiv (tre/stein) avgrensningskant som er minst 15 cm (6 tommer) høy, noe som vil hindre gressklipperen til å forlate klippeområdet.
11. Hvis gressklipperen din er installert og betjenes i en åpen hage eller på et offentlig sted, må du plassere advarselsskilt rundt klippearealene som viser følgende informasjon: "Automatisk gressklipper! Hold deg unna fra maskinen! Overvåk barna!"
12. Rengjør eller skift ut sikkerhets- og instruksjonsetiketter, om nødvendig.

J. Vinterlagring

Klipperen

Lad klipperen helt opp i klipperens ladestasjon. Skru den av. Vask klipperen og lagre den i et tørt innneklima med temperaturer over 0°C.

Ladestasjon

Ingen spesielle instruksjoner for vinterlagring er nødvendige for basestasjonen. Den kan bli stående på plenen under vinterperioden.

Det anbefales å koble strømforsyningen fra stikkkontakten under vinterlagringsperioden.

Årlig service

For bedre vedlikehold og for å holde klipperen din i god stand, anbefales det å ta den til en sertifisert forhandler for service før eller etter vinterlagring.

Årlig service kan variere mellom forskjellige tjenesteleverandører og vil omfatte alle eller noen av følgende: rengjøring av klipperens deler og klippeaggregat, sjekk etter slitte deler (slik som knivblad, drivhjul og andre bevegelige deler), og bytting om nødvendig, teste klipperens funksjoner og sikkerhetskomponenter, sjekke batteriet og laste opp den siste programvareversjonen som kan inneholde nye funksjoner.

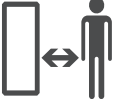
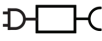
NO

k. Slutten på produktets levetid

1. Klipperen og dens tilbehør bør avhendes forsvarlig på slutten av dens nyttige levetid for å hindre at elektrisk og elektronisk avfall ender opp på fyllsteder, og for å beskytte og forbedre miljøkvalitet. Ta kontakt med ditt lokale søppelanlegg eller kommune angående avhendingslover. Mange kommuner tilbyr spesielle avfallssteder for avhending av batterier og elektronisk utstyr.
2. Ikke kast batteripakken eller gressklipperen i usortert kommunalt/husholdningsavfall.
3. Ikke kast batteripakken i ild.
4. Se lokale og statlige forskrifter for spesielle lover og krav til avhending eller gjenvinning. Se slutten av hurtigguide-delen for instruksjoner om avhending.

2

Symboldefinisjoner

Symbol	Beskrivelse
	ADVARSEL - LES BRUKSANVISNING(ER) Les, forstå og følg alle sikkerhetsregler og instruksjoner i anvisning(er) og på gressklipperen før du forsøker å bruke denne gressklipperen. Manglende overholdelse av denne informasjonen kan føre til personskafe eller død. Oppbevar denne bruksanvisningen på et trygt sted for fremtiden, og for regelmessig referanse.
	FARE - UNNGÅ AMPUTASJONSSKADER Ikke legg hender eller føtter nær eller under klippeaggregatet. Kontakt med kniven kan amputere hender og føtter.
	ADVARSEL — UNNGÅ KRASJ/KNIVSKADE. HOLD TRYGG AVSTAND FRA MASKINEN NÅR DEN ER I DRIFT. Ikke klipp når barn eller andre er i nærheten. For å unngå knivkontakt eller skader fra kastede gjenstander, hold andre borte fra gressklipperen mens den er i drift. Hold tilskuere, barn og kjæledyr inne mens gressklipperen er i drift. Stopp gressklipperen hvis noen kommer i klippeområdet.
	ADVARSEL — UNNGÅ SKADER FRA KASTEDE GJENSTANDER Hold tilskuere minst på 15' (5 meters) avstand fra gressklipperen under drift. Fjern alle steiner, pinner, ledninger, bein, leker og andre fremmedlegemer, som kan bli plukket opp og kastet av kniven (kniver). Ikke bruk gressklipperen uten at hele dekslet eller beskyttelser er på deres riktige steder.
	ADVARSEL — UNNGÅ KRASJ/KNIVSKADE Ikke la barn kjøre på gressklipperen. Dette er ikke et leketøy.
 	ADVARSEL Slå av gressklipperen før du forsøker å vedlikeholde det.
 	ADVARSEL Fjern deaktiveringsenheten før du utfører arbeid hos maskinen eller løfter gressklipperen
	ADVARSEL - BRUK KUN ORIGINAL STRØMFORSYNING Ikke endre strømforsyningstilkoblingen! Bruk kun original strømforsyningsenhet, som er levert av produsenten med gressklipper eller som reservedel. Det riktige reservedelnummeret er oppgitt på produktet, på denne etiketten. En ikke original strømforsyning kan medføre brann og skade på ladestasjon og gressklipper.

NO

3 Sikkerhetsegenskaper



ADVARSEL

Klipperen er utstyrt med en rekke innebygdesikkerhetsfunksjoner. Imidlertid er klipperen et farlig verktøy med skarpe blader, noe som kan føre til store skader for alle som kommer i kontakt med disse. Derfor er det strengt forbudt å være på plenen mens klipperen jobber.

A. Barnesikring

Barnsikringen hindrer utilsiktet bruk av klipperen ved et utilsiktet knappetrykk. Klipperen kan kun startes ved at man trykker på to knapper i riktig rekkefølge. Det er nødvendig å aktivere barnsikringen hvis barn under 6 år kan komme i kontakt med klipperen.

B. Tyverisikringsinnretning (Kodebeskyttet deaktiveringsenhet)

Tyverisikringsinnretningens funksjon vil hindre andre fra å bruke eller kjøre klipperen med mindre de har en gyldig kode som kan tastes inn. Du vil bli bedt om å taste inn en firesifret kode du selv har valgt og som du kan bruke som din personlige sikkerhetskode (for RT modeller er den tilgjengelig kun ved bruk av mobilappen). Det er sterkt anbefalt å aktivere denne funksjonen for å hindre drift av klipperen av barn eller personer som ikke er kjent med klipperen eller ikke har lov til å bruke den.

NO

C. Løftesensor

Hvis klipperen løftes manuelt fra bakken, vil klipperen og rotasjonen av kniven stoppe i løpet av to (2) sekunder.

D. Tiltesensor

Hvis klipperen vippes opp mot en vertikal stilling, vil gressklipperen og rotasjon av kniven stoppe i to (2) sekunder.

E. Hindringssensor

Klipperen din registrerer forstyrrende hindringer under bruk. Når klipperen kolliderer med et hinder, vil den stoppe bevegelsen i den retningen, snu seg vekk fra hindringen, og gressklipperen og knivrotasjonen stoppe i løpet av to (2) sekunder.

F. Hurtigstopp-knapp

Ved å trykke ned (RT modeller) og/eller trekke opp (RK/XR5 modeller) den røde STOPP-knappen når som helst mens gressklipperen er i drift, stopper gressklipperen og kniven i to (2) sekunder.

NO G. Fjernbar deaktiveringssenhhet

Det å trekke ut deaktiveringssenhheten vil forebygge enhver drift av gressklipperen. Det er nødvendig å trekke opp deaktiveringssenhheten før du løfter gressklipperen og før utførelse av vedlikehold.

H. Ladestasjon/kantsender og kantledning

Klipperen fungerer ikke uten at en kantledning er installert og aktivert gjennom ladestasjonen/kantsenderen. Hvis kantsenderens signal er skrudd av vil klipperen slutte å fungere.

Säkerhet först

VIKTIGT!

LÄS DENNA SÄKERHETSANVISNING NOGA INNAN ANVÄNDNING BEHÅLL SOM FRAMTIDA REFERENS

- ❶ **Säkerhetsrutiner**
- ❷ **Symboldefinition**
- ❸ **Säkerhetsfunktioner**

Denna produkt är en självständig robotgräsklippare som drivs av ett uppladdningsbart Li-Ion-batteri och inkluderar en basstation.

Gräsklipparen lämnar självständigt basstationen, klipper gräsmattan och återgår till basen för laddning.

En förinstallerad kantkabel ansluten till basstationen sätter gränserna (en "virtuell vägg") för gräsklipparen. Den läggs runt gräsmattans kanter och runt föremål som gräsklipparen bör undvika.

Gräsklipparen rör sig slumpmässigt inom sitt arbetsområde som anges av kantkabeln.

Gräsklipparen innehåller Bluetooth- och GSM-radiomoduler (på utvalda modeller).



Låt inte barn använda eller köra gräsklipparen. Barn ska alltid övervakas.

Denna anvisning innehåller originaltillverkarens Engelska instruktioner angående direktiven 2006/42/EG och 2014/53/EU. Den kan beskriva modeller som inte är tillgängliga i ditt land.

Vänligen observera terminologin nedan när du använder guiden.

Fram- och baksida av gräsklipparen:

Framsida är de motsatta sidan av den (röda) STOPP-knappen. Det är gräsklipparens körriktning och där det/de passiva hjulet(n) finns.

Baksida är där den (röda) STOPP-knappen sitter och där drivhjulen finns.

Vänster och höger bestäms när man står bakom gräsklipparens baksida och tittar på framsidan.

Säkerhetsriktlinjer



FARA

Beskriver situationer som leder till dödsfall eller allvarlig skada om faran inte undviks.



VARNING

Beskriver situationer som kan leda till dödsfall eller allvarlig skada om faran inte undviks.



VARNING!

Beskriver situationer som kan leda till lättare eller lindriga personskada eller skada på egendom och/eller produkten.



Ger information om korrekt användning av produkten och undviker eventuella funktionsfel.

Viktig säkerhetsinformation



VARNING

Det är ditt ansvar att:

- Begränsa användningen av gräsklipparen till personer som har läst, förstått och som följer varningarna och instruktionerna i denna anvisning och på gräsklipparen
- Informera dina grannar om att du har en robotgräsklippare i bruk och att de kan skadas om de går på din gräsmatta under drift



FARA

Anslut alltid strömförsörjningen till en inomhus, väderskyddad strömkälla som är skyddad av en jordfelsbrytare (JFB) med en utlösningsström på högst 30 mA. Följ lokala elinstallationsföreskrifter.



VARNING

Se till att knivarna stannar helt innan du lyfter eller lutar gräsklipparen eller kommer nära knivarna.



FARA

Nätsladden får inte bytas ut! Om sladden är skadad ska hela strömförsörjningen bytas ut. Anslut inte en skadad kabel till eluttaget och rör inte en skadad sladd eftersom det kan ge en elektrisk stöt.

Håll alla elkablar borta från gräsklipparens undersida för att förhindra skador.



VARNING!

Vid åskväder koppla bort kantkabeln från basstationen och koppla bort strömförsörjningen från nätuttaget.

SE



Säkerhetsrutiner

A. Allmän information

1. Läs, förstå och följ alla instruktioner på gräsklipparen och i bruksanvisningen innan montering och användning. Förvara denna bruksanvisning på ett säkert ställe för framtida och regelbunden referens och för beställning av reservdelar.
2. Var förtrogen med alla kontrollanordningar och deras korrekta funktion.
3. Det är ditt ansvar att informera dina grannar om att du har en robotgräsklippare i bruk och att de kan skadas om de går på din gräsmatta under drift.
4. Om din gräsmatta vetter öppet mot vägen och/eller din grannes tomt måste du vara närvarande under användningen av gräsklipparen för att förhindra att andra kommer i beröring med gräsklipparen. Alternativt måste du hänga in din gräsmatta så att andra inte kan beträda gräsmattan under användningen.
5. Låt aldrig barn under 14 år använda gräsklipparen med fjärrkontrollen. Barn 14 år och äldre ska läsa och förstå instruktionerna och de säkra driftsrutinerna i denna bruksanvisning och på gräsklipparen och bör utbildas och övervakas av en vuxen.
6. Låt aldrig barn, personer med minskad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som inte känner till dessa instruktioner använda gräsklipparen.
7. I situationer som inte täcks i denna manual, använd försiktighet och god omdöme. Kontakta din kundtjänst för hjälp.
8. Denna gräsklippare är ett kraftverktyg, inte en leksak. Lakta därför alltid ytterst försiktighet. Denna gräsklippare har konstruerats för att utföra ett jobb: att klippa gräs. Använd den inte för andra ändamål.

SE

B. Förberedelser före användning



SE TILL ATT PRODUKTEN HAR LADDATS KONTINUERLIGT UNDER 48 TIMMAR FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN.

1. Säkerställ rätt installationen av kantkabeln enligt instruktionerna i Komma igång-guiden.
2. Kontrollera noggrant området där gräsklipparen ska användas. Avlägsna alla stenar, pinnar, tråd, ben, leksaker och andra främmande föremål som kan skada kniven eller tas upp och slungas iväg av kniven. Bortslungade föremål kan orsaka allvarlig personskada.
3. Håll åskådare, barn och husdjur inomhus medan gräsklipparen är igång. Stanna gräsklipparen om någon befinner sig inom klippområdet.
4. Vid risk för åskväder förvara gräsklipparen på en skyddad plats och koppla bort strömförsörjningen.

C. Användning



VARNING

Låt inte gräsklipparen köra utan tillsyn om du vet att det finns eller kan finnas husdjur, barn eller människor i närheten.

1. Din robotgräsklippare är ett farligt elverktyg. Var aktsam när den används och följ alla säkerhetsföreskrifter och varningar.
2. Vid en olycka eller funktionsfel under drift, tryck omedelbart på den röda STOPP-knappen.
3. Låt inte din gräsklippare användas om någon säkerhetsfunktion eller någon del är skadad, sliten eller obrukbar.
4. Stäng alltid av gräsklipparen genom att ta bort inaktiveringsanordningen innan du lyfter gräsklipparen eller rensar blockering av kniven(knivarna) eller drivhjulen eller utför några justeringar. Att aktivera avstängningsanordningen bryter strömmen till hjuldrivningen och kniven.
5. Lyft eller bär gräsklipparen aldrig när hjulen eller kniven rör sig. Rör inte kniven innan den har helt slutat rotera.
6. Använd inte gräsklipparen för något annat än att klippa gräs.
7. Försök aldrig kringgå en säkerhetsanordning eller ta bort ett skydd eller lock. Detta kan det leda till personskador genom kontakt med den roterande kniven. Sensorerna är säkerhetsanordningar.
8. Kniven fortsätter att rotera i upp till två (2) sekunder efter det att en säkerhetssensor har utlöst eller den röda STOPP knappen har tryckts. Placera aldrig någon del av kroppen i knivområdet förrän du är säker på att bladet har slutat att rotera.
9. Om gräsklipparen börjar vibrera onormalt, stanna motorn och kontrollera omedelbart orsaken. Vibration är i allmänhet en varning om problem.
10. Använd alltid skyddsglasögon under fjärrkontrollsdrift och när du gör en justering eller reparation för att skydda dina ögon. Slungade föremål som rikoschettera kan orsaka allvarliga skador på ögonen.
11. Använd aldrig gräsklipparen med skadad säkerhetsanordning, skydd eller lock. Underlåtenhet att följa denna varning kan leda till personskada.
12. Placera inte händer eller fötter nära roterande delar eller under klippdäcket. Beröring med knivarna kan amputera händer och fötter.
13. Se upp för håll, hjulspår, gropar, stenar eller andra dolda föremål. Ojämn terräng eller dolda föremål kan orsaka en olycka. Högt gräs kan dölja hinder.
14. Din gräsklippare är konstruerad att klippa normala gräsmattor med en höjd av högst 6" (15 cm). Försök inte klippa genom ovanligt högt gräs (t.ex. betesmark).
15. Använd inte gräsklipparen utan stängt lock.

16. Ställ in veckoprogram vid tillfällen då sannolikt inga människor befinner sig på gräsmattan.
17. Anslut inte en skadad strömkabel till eluttaget eller rör en skadad kabel innan den kopplas bort från elförsörjningen då det kan leda till en elektrisk stöt.
18. Håll alla elkablar borta från gräsklipparens undersida för att förhindra skador. En skadad kabel kan leda en elektrisk stöt. Dra ut kontakten från elnätet om sladden är skadad eller intrasslad.
RÖR INTE KABELN INNAN DU KOPPLAR BORT ANSLUTNINGEN.
När AC / DC-strömförsörjningen är installerad utomhus, använd eller koppla inte bort den när temperaturen överstiger 0 ... 40C för att undvika brandrisk.
19. Använd gräsklipparen manuellt endast när den befinner sig inom ditt synhåll. Håll dig inom 6 meter från gräsklipparen när du kör den manuellt.

D. Barn

1. Tragiska olyckor kan inträffa om du inte är uppmärksam på barns närvaro. Barn lockas ofta till gräsklipparen och klippningsaktiviteten. De förstår inte farorna. Utgå aldrig ifrån att barn stannar kvar där du senast såg dem. Utgå aldrig ifrån att barn kommer att hålla sig borta från gräsklipparen när den är i gång.
2. Håll åskådare, barn och husdjur inomhus medan gräsklipparen är i gång och under ett vaket öga av en ansvarsfull vuxen. Stanna gräsklipparen om någon kommer in på området.
3. Var uppmärksam och stäng av gräsklipparen om ett barn eller en åskådare kommer in på området.
4. Låt inte barn att åka på gräsklipparen. Det är ingen leksak.
5. Låt aldrig barn leka på gården medan gräsklipparen är i gång. Lär dina barn att gräsklipparen är farlig och att de måste hålla sig borta från den.
6. Låt aldrig barn under 14 år använda gräsklipparen med fjärrkontrollen. Barn 14 år och äldre ska läsa och förstå instruktionerna och dem säkra driftsrutinerna i denna bruksanvisning och på gräsklipparen och bör utbildas och övervakas av en vuxen.

SE

E. Transport

Följ stegen nedan innan du flyttar eller transporterar din gräsklippare:

1. Tryck eller dra i den röda STOPP-knappen för att stanna gräsklipparen.
2. Du kan använda fjärrkontrollen (via mobilappen) för att köra din gräsklippare från en plats till en annan.
3. Om du väljer att bära gräsklipparen:
 - För RK/XR5-modeller: stäng av gräsklipparen genom att trycka på "OFF"-knappen som finns under locket på gräsklipparen. Den röda STOPP-knappen blir ett bärhandtag.
 - För RT-modeller: Stäng av gräsklipparen genom att trycka på "OFF"-knappen. Lyft gräsklipparen med bärhandtaget.
4. Bär alltid med knivarna vända ifrån dig. Se upp att inte vidröra dem vassa kanten på kniven när du lyfter eller bär gräsklipparen.

F. Fjärrdrift

1. Se den separata bruksanvisningen som följer med den nedladdningsbara appen. Följ alla varningar och anvisningar.
2. Använd gräsklipparen alltid enligt appens instruktioner när du står borta från klipparen.
3. Håll ett säkert avstånd från gräsklipparen när den är igång. Stanna alltid gräsklipparen innan du närmar dig den av någon anledning.
4. Använd yttersta försiktighet när du kör gräsklipparen emot dig.
5. Fjärrstyr gräsklipparen endast i dagsljus eller i bra konstgjort ljus, och undvik att köra på vått gräs.
6. Fjärrstyr gräsklipparen aldrig barfota, i sandaler, hala eller lätta (t.ex. canvas) skor. Ha alltid på kraftiga skor och långbyxor; se alltid till att ha bra fotfäste i backar.

G. Batterier

1. Använd endast originalbatterier från tillverkaren. Batteriernas artikelnumren anges i broschyren "Ytterligare information".
2. Öppna, tappa eller skada inte batteriet. Använd inte batteriet med synliga defekter eller deformationer, när det är trasigt eller sprucket
3. **FÖRSÖK INTE ATT REPARERA ELLER MODIFIERA BATTERIER!** Reparationsförsök kan leda till allvarlig personskada p.g.a. explosion eller elektrisk stöt. Vid en läcka är frisatta elektrolyter frätande och giftiga
4. Försök inte ta bort eller förstöra någon av batterikomponenterna.
5. Batteriet innehåller elektrolyter. Vid elektrolytläckage från batteripaketet bör följande åtgärder vidtas:
 - Hudkontakt: tvätta kontaktytorna omedelbart med vatten och tvål.
 - Ögonkontakt: spola ögonen med mycket rent vatten i minst 15 minuter. Klia inte.
 - Kontakta läkare.
6. Kassera inte batteriet i öppen eld. Cellen kan explodera.
7. Batteriet är avsett att laddas när det sitter i och är korrekt anslutet till gräsklipparen. Använd alltid strömförsörjningen som medföljer gräsklipparen. Felaktig användning kan leda till elektrisk stöt, överhettning eller brand.
8. Använd inte batteriet i något annat syfte än att driva den avsedda robotgräsklipparen. Att ändra batteriet för att driva en annan produkt är extremt farligt.
9. Följ korrekta lagar och föreskrifter för avfallshantering av batterier för att skydda miljön. Se avsnittet "Avfallshantering av batteri" i den här bruksanvisningen för ytterligare information
10. Se till att sätta i batteripluggen korrekt vid byte av batteriet. Att vända batteriets polaritet kan skada batteriet och gräsklipparen.

H. Användning i sluttningar

1. Alla sluttningar kräver extra försiktighet. Om du känner att gräsklipparen inte kan upprätthålla dragkraften i sluttningen är den för brant för att klippa. Vått gräs minskar dragkraften och gör att gräsklipparen glider och halkar i sluttningen. Allvarliga person- eller materiella skador kan bli följden.
2. Mät för din egen säkerhet alla lutningar innan du använder gräsklipparen på det sluttande området. Använd en lutningsmätare innan du ställer in klippzonerna eller använder gräsklipparen på ett sluttande eller kuperat område. Det finns även smartphoneappar för att mäta sluttningar. Om lutningen vid kanten är större än 17 grader (30%) kan RT-modeller glida ur klippzonen. Vid RK/XR5-modeller kan gräsklipparen glida ur klippzonen vid 24 graders (45%) lutning.
3. Klipp inte i sluttningar större än 17 grader (30%) med RT-modeller och större än 24 grader (45%) med RK/XR5-modeller.
4. Använd inte gräsklipparen under några förhållanden där dragkraft eller stabilitet är ifrågasatt. Försäkra dig alltid om klippytan. En stjälpning eller vältning kan orsaka allvarlig person- eller sakskador.
5. Bevara minst 1,2 meter avstånd från avlopp, dikar, vallar eller vattenkanter för att säkerställa att gräsklipparen inte lämnar klippzonen. Du skulle kunna skada gräsklipparen eller orsaka allvarliga personskador.

I. Underhåll och särskilda anvisningar

1. Håll gräsklipparen i gott skick. Byt slitna, skadade eller trasiga delar. Tillverkarens artikelnummer för batterier, knivar och strömförsörjning specificeras i broschyren "Ytterligare information".
2. Modifiera inte gräsklipparen på något sätt för att undvika allvarliga personskador.
3. Knivarna är vassa. Linda in knivarna eller använd handskar och var extra försiktig vid byte av knivar.
4. Stäng alltid av gräsklipparen genom att ta bort inaktiveringsanordningen innan underhåll eller avlägsnande av blockering av kniv (ar) och/eller drivhjul eller inspektion. Försök aldrig utföra service eller göra justeringar på gräsklipparen när den är igång. Innan rengöring, reparation eller inspektion se till att kniven och alla rörliga delar har stannat.
5. Kniven bör stanna fullständigt inom två (2) sekunder efter den röda stoppknappen har tryckts. Om du inte hör kniven stannar på mindre än två (2) sekunder måste din gräsklippare servas professionellt av en auktoriserad serviceverkstad.
6. Använd ALDRIG högtryckstvätt för att rengöra gräsklipparen. Vatten kan skada komponenter och den programmerbara styrenheten. Torka av displayen med en fuktig trasa.
7. Inspektera kniven visuellt för skador (t.ex. för extrem slitage, böjd, sprucken). Byt ut kniven endast med originaltillverkarens (O.E.M.) kniv. Icke-O.E.M. knivar kommer inte att passa ordentligt och kan vara farliga.
8. Användning av delar som inte uppfyller de O.E.M. specifikationer kan leda till felaktig prestanda och äventyra säkerheten.
9. Stäng gräsklipparen efter ett främmande föremål har träffats eller den

har hängt sig. Kontrollera gräsklipparen noggrant för eventuella skador. Reparera skadan innan den startas och används.

10. Vid områden nära en lekplats, vattendrag, avlopp eller offentliga vägar, komplettera kanttråden med en styv (trä/sten) kant som är minst 15 cm (6 tum) hög, som förhindra att gräsklipparen lämnar klippzonen.
11. Om din gräsklippare placeras och används på en öppen trädgård eller på en offentlig plats, måste varningsskyltar placeras runt klippområdena som följande innebörd: "Automatisk gräsklippare! Håll avstånd från gräsklipparen! Håll barn under uppsikt!"
12. Vid behov rengör eller byt ut säkerhets- och instruktionsetiketter.

J. Vinterförvaring

Gräsklipparen

Ladda gräsklipparen fullt i dess laddstation. Stäng den av. Rengör gräsklipparen och förvara den på en torr plats inomhus med en rumstemperatur över 0 °C.

Basstation

Inga speciella vinterförvaringsinstruktioner behövs för basstationen. Den kan lämnas på gräsmattan under vintern.

Det rekommenderas att koppla bort strömförsörjningen från elnätet under vintern.

Årlig service

För att hålla din gräsklippare i gott skick rekommenderas att lämna den till en certifierad återförsäljare för service före eller efter vinterförvaring.

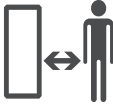
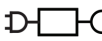
Den årliga servicen kan variera mellan olika tjänsteleverantörer och kommer att omfatta alla eller några av följande: rengöring av klipparens delar och klippaggregatet, kontroll av slitna delar (t.ex. knivar, drivhjul och andra rörliga delar) och utbyt vid behov, testning av gräsklipparens funktioner och säkerhetskomponenter, kontroll av batteriet och uppladdning av den senaste programversion, eventuellt inklusive nya funktioner.

k. Kassering av produkten

1. Gräsklipparen och tillbehöret bör bortskaffas ordentligt i slutet av sin livslängd för att förhindra att elektrisk och elektronisk avfall hamnar på deponier och för att skydda och förbättra miljöns kvalitet. Kontakta din lokala återvinningscentral eller kommun om avfallsföreskrifter. Många kommuner tillhandahåller speciella återvinningscentraler för bortskaffandet av batterier och elektronisk utrustning.
2. Kasta inte batteripaketet eller gräsklipparen i osorterat hushållsavfall.
3. Kassera inte batteriet i öppen eld.
4. Observera lokala och statliga föreskrifter om särskilda lagar och krav för kassering eller återvinning. Se slutet på avsnittet Snabbreferens för instruktioner om avfallshantering.

2

Symboldefinition

Symbol	Beskrivning
	VARNING - LÄS BRUKSANVISNINGEN(ARNA) Läs, förstå och följ alla säkerhetsinstruktioner och anvisningarna i bruksanvisningen och på gräsklipparen innan gräsklipparen tas i bruk. Underlåtenhet att följa denna information kan leda till personskada eller dödsfall. Förvara denna bruksanvisning på ett säkert ställe för framtida och regelbunden referens.
	FARA - UNDVIKA AMPUTATIONSKADA Placera inte händer eller fötter nära eller under klippdäcket. Beröring med knivarna kan amputera händer och fötter.
	VARNING - UNDVIK KRASCH/KNIVSKADOR. HÅLL ETT SÄKERT AVSTÅND FRÅN MASKINEN UNDER DRIFT. Klipp inte när barn eller andra är i närheten. För att undvika knivkontakt eller skador p.g.a ett bortslungade föremål, håll andra borta från gräsklipparen när den är igång. Håll åskådare, barn och husdjur inomhus medan gräsklipparen är igång. Stanna gräsklipparen om någon kommer in på området.
	VARNING - UNDVIK PERSONNSKADOR P.G.A. BORTSLUNGAD FÖREMÅL Håll åskådare minst 15 meter från gräsklipparen under drift. Avlägsna alla stenar, pinnar, träd, ben, leksaker och andra främmande föremål som kan tas upp och slungas iväg av kniven. Använd inte gräsklipparen utan hela locket eller säkerhetsanordningarna på rätt plats.
	VARNING - UNDVIK KRASCH/KNIVSKADOR. Låt inte barn åka på gräsklipparen. Det är ingen leksak.
 	VARNING Stäng av gräsklipparen innan underhåll utförs.
 	VARNING Ta bort avaktiveringsenheten innan arbeten med eller lyft av maskinen
	VARNING - ANVÄND ENDAST ORIGINAL STRÖMFÖRSÖRJNING Ändra inte på strömförsörjningen! Använd endast originalströmförsörjning från tillverkaren, levererad med gräsklipparen eller som reservdel. Rätt artikelnummer är angiven på produkten på denna etikett. En icke-originalströmförsörjning kan leda till brand och skador på basstationen och gräsklipparen.

3 Säkerhetsfunktioner



VARNING

Din gräsklippare är utrustad med flera inbyggda säkerhetsanordningar. Gräsklipparen är ändå en farlig apparat med vassa knivar, som kan orsaka allvarliga skador på alla som kommer i kontakt med den. Därför är det absolut förbjudet att vara på gräsmattan när gräsklipparen är i drift.

A. Barnlås

Barnlåset förhindrar oavsedd drift av gräsklipparen på grund av att någon av knapparna trycks in av misstag. Endast genom att trycka på två knappar i rätt följd startar klippningen. Det är nödvändigt att aktivera barnlåset om barn under 6 år kan komma i kontakt med gräsklipparen.

B. Stöldskyddsanordning (kodskyddad inaktiveringsenhet)

Stöldskyddsanordningen förhindrar att någon använder eller kör gräsklipparen utan att ange en giltig kod. Du kommer att bli ombedd att ange en valfri fyrsiffrig kod att använda som din personliga säkerhetskod (för RT-modeller endast tillgängligt med mobilapp). Det är starkt rekommenderat att aktivera denna funktion för att förhindra att gräsklipparen används av barn eller personer som är obekanta med gräsklipparen eller inte får använda den.

SE

C. Lyftsensor

Om gräsklipparen lyfts manuellt från marken, kommer gräsklipparen och knivrotationen att stanna inom (2) sekunder.

D. Lutningssensor

Om gräsklipparen lutar uppåt mot ett vertikalt läge kommer gräsklipparen och knivrotationen att stanna inom två (2) sekunder.

E. Hindersensor

Din gräsklippare upptäcker hinder i dess väg under drift. När gräsklipparen kolliderar med ett hinder kommer den att stoppa rörelsen i den riktningen, vända sig bort från hindret och gräsklipparen och knivrotationen stannar inom två (2) sekunder.

F. Snabbstoppskontroll

Att trycka ned (RT-modeller) och/eller dra upp (RK/XR5-modeller) den röda STOPP-kontrollen när som helst under drift stannar klipparen och kniven på två (2) sekunder.

G. Avtagbar inaktiveringsanordning

Borttagning av inaktiveringsanordningen förhindrar all användning av gräsklipparen. Inaktiveringsanordningen måste tas bort innan gräsklipparen lyfts och innan något underhållsarbete utförs.

H. Laddstation/Kantswitch och Kantkabel

Gräsklipparen kan inte användas utan en installerad kantkabel som har aktiverats genom laddstationen/kantkabeln. Om kantkabelsignalen stängs av upphör gräsklipparens drift.

Seguridad ante todo

¡IMPORTANTE!

LEA DETENIDAMENTE ESTA GUÍA DE SEGURIDAD ANTES DEL USO Y GUÁRDELA PARA CONSULTARLA EN EL FUTURO

- ❶ **Prácticas de uso seguro**
- ❷ **Definiciones de símbolos**
- ❸ **Elementos de seguridad**

Este producto es un robot cortacésped autónomo, alimentado por una batería recargable de iones de litio e incluye una estación base.

La cortadora de césped partirá independientemente de su estación base, cortará el césped y volverá a la base para cargarse.

Un cable perimetral preinstalado, conectado a la estación base, establece los límites —una especie de muro virtual— para la cortadora de césped. Se instala alrededor de los bordes del césped y en torno a los objetos que la cortadora de césped debe evitar.

La cortadora de césped se desplazará al azar dentro de su área de trabajo, según lo definido por el cable perimetral.

En algunos modelos, la cortadora de césped incluye módulos de radio Bluetooth y GSM.



No permita que los niños utilicen o manejen la cortadora de césped y téngalos vigilados en todo momento.

Esta guía incluye la traducción de las instrucciones originales en inglés del fabricante en lo concerniente a las Directivas 2006/42/CE y 2014/53/UE. Podría describir modelos que no están a la venta en su país.

Al utilizar esta guía, tenga en cuenta la terminología que figura más adelante.

El lado posterior y frontal de la cortadora de césped:

La parte frontal está en el lado opuesto del botón rojo STOP de parada. Es la dirección de avance de la cortadora de césped y donde se encuentran las ruedas pasivas.

En la parte posterior está situado el botón rojo STOP de parada y se encuentran las ruedas de impulsión.

Los sentidos a izquierda y derecha se determinan estando de pie detrás de la parte posterior de la cortadora de césped y mirando hacia la parte frontal.

Directrices de seguridad



PELIGRO

Describe situaciones en las que si no se evita el peligro, podrían haber casos de lesiones graves o heridas mortales.



ADVERTENCIA

Describe situaciones en las que si no se evita el peligro, podrían haber casos de lesiones graves o heridas mortales.



PRECAUCIÓN

Describe situaciones en las que si no se evita el peligro, se producirán lesiones graves o heridas mortales o daños a la propiedad o al producto.



Proporciona información para usar adecuadamente el producto y evitar posibles fallos de funcionamiento.

Información de seguridad importante



ADVERTENCIA

Es su responsabilidad:

- Restringir el uso de esta cortadora de césped a las personas que hayan leído, entendido y seguido las advertencias e instrucciones de esta guía y en la cortadora de césped
- Advertir a sus vecinos que tiene un robot cortacésped en funcionamiento y que podrían lesionarse en caso de entrar en su césped mientras esté en marcha



PELIGRO

Conecte siempre la fuente de alimentación al circuito interior de la fuente de alimentación con protección contra la intemperie y protegido mediante un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente de disparo de 30 mA como máximo. Siga las instrucciones de instalación eléctrica locales.



ADVERTENCIA

Espere a que las cuchillas dejen de girar por completo antes de levantar o inclinar la cortadora de césped o de acercarse a ellas.



PELIGRO

¡No reemplazar el cable de alimentación de CA! Si el cable está dañado, se debe cambiar la fuente de alimentación completa. No conecte a la red un cable de alimentación dañado, ni toque un cable en mal estado, ya que podría causar una descarga eléctrica.

Para evitar daños, mantenga todos los cables de alimentación alejados del área por debajo de la cortadora de césped.



PRECAUCIÓN

En caso de tormenta eléctrica, desconecte el cable perimetral de la estación base y desconecte la fuente de alimentación del enchufe de CA.

ES



Prácticas de uso seguro

A. Información general

1. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones de la cortadora de césped y de los manuales antes de intentar montarla y usarla. Conserve este manual en un lugar seguro para consultarlo con regularidad en el futuro y para encargar piezas de recambio.
2. Familiarícese con todos los controles y su correcto funcionamiento.
3. Es su responsabilidad informar a sus vecinos que tiene un robot cortacésped y del riesgo de lesionarse si entran en su césped durante su funcionamiento.
4. Si el césped da a la calle o a las viviendas de sus vecinos, debe estar presente mientras la cortadora de césped funcione, para evitar que otros entren en contacto con ella durante su funcionamiento. Como alternativa, debe vallar el césped de modo que otros no puedan entrar en él al estar en marcha.
5. Nunca deje que niños menores de 14 años utilicen la cortadora de césped mediante la aplicación de mando a distancia. Los mayores de 14 años deben leer y comprender las instrucciones y las prácticas de funcionamiento seguro de este manual y de la cortadora de césped y deben ser entrenados y supervisados por un adulto.
6. Nunca deje que niños utilicen la cortadora de césped, ni tampoco personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o carentes de experiencia y de conocimiento ni personas no familiarizadas con estas instrucciones.
7. En situaciones que no se tratan en este manual, obre con buen juicio y cautela. Para obtener ayuda, póngase en contacto con su representante de servicio al cliente.
8. Esta cortadora de césped es una pieza de precisión de equipo motorizado, no un juguete, por lo que debe aplicar extrema precaución en todo momento. Esta cortadora de césped se ha proyectado y diseñado para realizar un trabajo: cortar el césped. No la utilice para ningún otro propósito.

B. Preparativos antes de la utilización



ANTES DEL PRIMER USO, ASEGÚRESE DE QUE EL PRODUCTO SE HAYA CARGADO CONTINUAMENTE DURANTE 48 HORAS.

1. Asegúrese de que el cable perimetral se instale correctamente, de acuerdo con las instrucciones de la guía de inicio.
2. Inspeccione minuciosamente el lugar en el que se utilizará la cortadora de césped. Despeje piedras, palos, alambres, huesos, juguetes y otros objetos extraños que pudieran dañar la cuchilla o que ésta pudiera captar y arrojar. Los objetos arrojados pueden causar lesiones graves.
3. Mantenga alejados a circunstantes, niños y mascotas mientras la cortadora de césped esté en marcha. Si alguien entra en el área de corte, detenga la cortadora de césped de inmediato.
4. Ante riesgo de tormenta eléctrica, mantenga la cortadora de césped en un lugar protegido y desconecte la fuente de alimentación.

C. Operación



ADVERTENCIA

No deje en marcha la cortadora de césped sin supervisión si sabe que hay o que podrían haber animales domésticos, niños o personas en las proximidades.

1. Su robot cortacésped es una herramienta eléctrica peligrosa. Tenga cuidado al utilizarla y siga todas las instrucciones y advertencias de seguridad.
2. En caso de accidente o avería durante la operación, pulse inmediatamente el control rojo STOP de parada.
3. No utilice la cortadora de césped en caso de fallos en funciones de seguridad o si hay piezas dañadas, desgastadas o inservibles.
4. Siempre apague la cortadora de césped quitando primero el dispositivo de desactivación antes de levantarla o de eliminar el bloqueo de las cuchillas de corte o de las ruedas motrices, o de realizar cualquier ajuste. Al activar el dispositivo de desactivación se corta la corriente a la rueda motriz y a la cuchilla.
5. Nunca levante ni cargue la cortadora de césped mientras las ruedas giran o la cuchilla se mueve. No toque la cuchilla hasta que no haya dejado de girar por completo.
6. No utilice la cortadora de césped para ningún otro propósito que no sea cortar césped.
7. Nunca intente eludir un dispositivo de seguridad ni quitar un protector o una tapa. Si lo hace, podría resultar lesionado por el contacto con la cuchilla giratoria. Los sensores son dispositivos de seguridad.
8. La cuchilla de corte sigue girando hasta dos (2) segundos después de activar un sensor de seguridad o de presionar el control rojo STOP de parada. Nunca acerque ninguna parte del cuerpo al área de la cuchilla hasta no estar seguro de que la cuchilla haya dejado de girar.
9. Si la cortadora de césped comienza a vibrar anormalmente, apague el motor y compruebe inmediatamente la causa. En general, una vibración advierte sobre problemas.
10. Para proteger los ojos, siempre lleve puestas gafas de seguridad al utilizar el mando a distancia y al llevar a cabo ajustes o reparaciones. Los objetos lanzados que rebotan pueden causar graves lesiones oculares.
11. Nunca utilice la cortadora de césped con un dispositivo de seguridad, un protector o una tapa dañados. El incumplimiento de esta advertencia puede provocar lesiones.
12. Mantenga alejados pies y manos de las piezas giratorias y del área debajo de la plataforma de corte. El contacto con las cuchillas podría resultar en la amputación de manos y pies.
13. Preste atención a agujeros, surcos, baches, rocas u otros objetos ocultos. Un terreno irregular u objetos ocultos podrían provocar accidentes. La hierba alta podría esconder obstáculos.
14. Su cortadora de césped está diseñada para cortar césped habitual en áreas residenciales, de una altura máxima de 15 cm. No intente cortar a través de un césped inusualmente alto, por ejemplo, en un pastizal.

ES

15. No utilice la cortadora de césped sin la tapa cerrada.
16. Establezca el programa semanal de modo que la cortadora de césped funcione cuando no haya nadie sobre la hierba.
17. No conecte a la red un cable de alimentación dañado, ni toque un cable dañado sin antes desconectarlo de la red, ya que podría causar una descarga eléctrica.
18. Para evitar daños, mantenga todos los cables de alimentación alejados del área por debajo de la cortadora de césped. Un cable de alimentación dañado puede provocar una descarga eléctrica. Desconecte el enchufe de CA de la red si el cable está dañado o enredado.

NO TOQUE EL CABLE SIN ANTES DESCONECTAR EL SUMINISTRO.

Si la fuente de alimentación de CA/CC está instalada en el exterior, no la utilice ni la desconecte cuando la temperatura exceda el rango de 0...40°C, para evitar el riesgo de incendio.

19. Maneje manualmente la cortadora de césped únicamente cuando se encuentre dentro de su campo visual. Al manejar la cortadora de césped manualmente, mantenga una distancia mínima de 6 metros de ella.

D. Niños

1. Al no estar atentos a la presencia de niños, podrían ocurrir accidentes trágicos. Los niños suelen sentirse atraídos por la cortadora de césped y la actividad de corte y no entienden los riesgos. Nunca dé por sentado que los niños se quedarán donde los vio por última vez, ni que se mantendrán alejados de la cortadora de césped mientras esté en marcha.
2. En tanto la cortadora de césped esté en marcha, mantenga alejados a circunstantes, niños y animales domésticos y bajo el cuidado de un adulto responsable. Si alguien entra en el área de corte, detenga la cortadora de césped de inmediato.
3. Esté alerta y apague la cortadora de césped si un niño u otra persona entra en el área.
4. No permita a los niños subirse a la cortadora de césped. No se trata de un juguete.
5. Nunca permita que niños jueguen en el patio mientras la cortadora de césped está en marcha. Enseñe a sus hijos que la cortadora de césped es algo peligroso y que deben guardar distancia de ella.
6. Nunca deje que niños menores de 14 años utilicen la cortadora de césped mediante la aplicación de mando a distancia. Los mayores de 14 años deben leer y comprender las instrucciones y las prácticas de funcionamiento seguro de este manual y de la cortadora de césped y deben ser entrenados y supervisados por un adulto.

ES

E. Transporte

Antes de mover o transportar su cortacésped, haga lo siguiente:

1. Presione el control rojo STOP de parada o tire de él para detener la cortadora de césped.
2. Para desplazar la cortadora de césped de un lugar a otro, puede utilizar el mando a distancia por medio de la aplicación móvil.
3. Si opta por acarrear la cortadora de césped:
 - En modelos RK/XR5: apague la cortadora de césped pulsando el botón OFF situado debajo de la tapa en la parte superior de la máquina. El control rojo STOP de parada se convierte en un asa de transporte.
 - En modelos RT: apague la cortadora de césped pulsando el botón OFF. Levántela mediante el asa de transporte.

4. Siempre llévela con las cuchillas hacia afuera. Al levantar o transportar la cortadora de césped, tenga cuidado de evitar todo contacto con el borde cortante de la cuchilla.

F. Operación a distancia

1. Consulte el manual del operador que se suministra por separado con la aplicación descargable y siga todas las advertencias e instrucciones pertinentes.
2. Siempre encienda la cortadora de césped conforme a las instrucciones de la aplicación y guardando distancia de la cuchilla.
3. En tanto la cortadora de césped esté en marcha, guarde una distancia prudente de ella. Siempre apague la cortadora de césped antes de acercarse a ella por cualquier motivo.
4. Actúe con suma cautela al dirigir la cortadora de césped marcha atrás hacia usted.
5. Opere la cortadora de césped a distancia únicamente durante el día o con buena iluminación artificial y evite hacerlo en césped húmedo.
6. Nunca opere la cortadora de césped a distancia al estar descalzo o si calza sandalias o zapatos resbaladizos o ligeros, como por ejemplo, de lona. Lleve siempre calzado adecuado y pantalones largos y asegúrese de mantener el equilibrio en pendientes.

G. Baterías

1. Utilice únicamente baterías originales provistas por el fabricante. Los números de parte de las baterías se especifican en el folleto de "Información adicional".
2. No abra el paquete de baterías sellado, cuídese de no dejarlo caer e impida que se dañe. No utilice una batería con defectos o deformaciones visibles, o si está rota o agrietada.
3. ¡NO INTENTE REPARAR NI MODIFICAR LAS BATERÍAS! Todo intento de reparación podría provocar lesiones graves a causa de explosiones o de descargas eléctricas. Al producirse una fuga, se liberan electrolitos corrosivos y tóxicos.
4. No intente quitar ni destruir ninguno de los componentes de la batería.
5. El paquete de baterías contiene electrolitos. En caso de fuga de electrolitos del paquete de baterías, es preciso adoptar las siguientes medidas:
 - Contacto con la piel: lave de inmediato las áreas de contacto con agua y jabón.
 - Contacto visual: enjuague los ojos con abundante agua limpia durante al menos 15 minutos. No frotar los ojos.
 - Procure asistencia médica.
6. No arroje la batería al fuego, ya que la celda podría explotar.
7. Conforme a su diseño, la batería se debe cargar al estar dentro de la cortadora de césped y conectada correctamente a ella. Siempre se debe utilizar la fuente de alimentación que se suministra con la cortadora de césped. Todo uso incorrecto podría causar descargas eléctricas, sobrecalentamiento o incendio.
8. No utilice la batería para ningún otro propósito que no sea el de energizar la cortadora de césped robótica específica. Alterar la batería para energizar otro producto es sumamente riesgoso.
9. Acate las leyes y normas sobre eliminación de baterías para proteger el medio ambiente. Para obtener más información, consulte la sección Eliminación de baterías recargables de esta Guía del usuario.
10. Al cambiar la batería, asegúrese de introducir correctamente el enchufe de la batería. La inversión de polaridad de la batería podría causar daños a la batería y al cortacésped.

H. Funcionamiento en pendientes

1. Toda pendiente requiere precauciones adicionales. Si siente que la cortadora de césped no puede mantener la tracción en una pendiente, entonces el lugar es demasiado empinado para cortar. En césped húmedo, la tracción disminuye y la cortadora de césped podría deslizarse y resbalar en la pendiente. Podrían producirse lesiones graves o daños a la propiedad.
2. Para su seguridad, mida toda pendiente antes de utilizar la cortadora de césped en un lugar empinado. Antes de establecer las zonas de corte o de utilizar la cortadora de césped en áreas en declive o en terreno accidentado, utilice un dispositivo de medición de pendientes. También se pueden utilizar aplicaciones de smartphone para medir pendientes. Los modelos RT podrían deslizarse fuera de la zona de corte si la pendiente en el perímetro supera los 17 grados (30%). En modelos RK/XR5, la cortadora de césped podría deslizarse fuera de la zona de corte a 24 grados (45%).
3. Absténgase de cortar en pendientes mayores de 17 grados (30%) al utilizar modelos RT y superiores a 24 grados (45%) en el caso de modelos RK/XR5.
4. No utilice la cortadora de césped en ninguna circunstancia en la que se ponga en duda la tracción o la estabilidad. Esté siempre al tanto de cuál es la superficie de corte. Un vuelco podría causar lesiones graves o daños a la propiedad.
5. Guarde una distancia de al menos 1,2 metros de puntos de entrega o descenso, zanjas, terraplenes o bordes de agua, para asegurarse de que la cortadora de césped no se aparte de la zona de corte. La cortadora de césped podría dañarse o causar lesiones graves.

I. Mantenimiento e instrucciones especiales

1. Mantenga la cortadora de césped en buen estado de funcionamiento. Sustituya toda pieza desgastada, dañada o rota. Los números de pieza del fabricante de las baterías, de las cuchillas y de las fuentes de alimentación se especifican en el folleto de «Información adicional».
2. Para evitar lesiones graves, no haga modificaciones en la cortadora de césped.
3. Las cuchillas de la cortadora de césped están muy afiladas. Al cambiar una cuchilla, envuélvala o use guantes y obre con mucha cautela.
4. Siempre apague la cortadora de césped quitando primero el dispositivo de desactivación antes de levantarla o de eliminar el bloqueo de las cuchillas de corte o de las ruedas motrices, o de realizar una inspección. Nunca intente reparar la cortadora de césped ni hacer ajustes en ella mientras esté en funcionamiento. Antes de efectuar tareas de limpieza, reparación o inspección, asegúrese de que la cuchilla y todas las partes móviles se hayan detenido.
5. La cuchilla debe detenerse por completo en dos (2) segundos tras presionar el control rojo STOP de parada. Si no oye que la cuchilla se detiene en menos de dos (2) segundos, un distribuidor de servicio autorizado debe examinar profesionalmente la cortadora de césped.
6. Nunca limpie la cortadora de césped usando un equipo de lavado de alta presión ni una manguera. El agua puede dañar componentes y el controlador programable. Para limpiar la pantalla, utilice un paño húmedo.
7. Inspeccione visualmente la cuchilla para detectar daños, como por ejemplo, si está muy desgastada, doblada o rajada. Sustituya la cuchilla únicamente por la del fabricante del equipo original. Las cuchillas que no sean del fabricante del equipo original no calzarán bien y podrían ser peligrosas.
8. El uso de repuestos que no cumplan con las especificaciones originales del equipo podría afectar el funcionamiento y poner en riesgo la seguridad.

9. Al golpear cualquier objeto extraño o quedarse colgado, detenga la cortadora de césped. Inspeccione minuciosamente la cortadora de césped para comprobar si hay daños. Si los hay, repararlos antes de volver a ponerla en marcha.
10. Cerca de zonas de juego para niños, masas de agua, puntos de entrega o descenso o vías públicas, complemente el cable perimetral con un borde divisorio rígido — de madera o piedra— de una altura mínima de 15 cm, como medio para evitar que la cortadora de césped se aparte de la zona de corte.
11. Si la cortadora de césped está instalada y funciona en un patio abierto o en un espacio público, debe colocar letreros de advertencia en torno a dichas áreas de corte, que indiquen lo siguiente: «Cortacésped automático! ¡Manténgase alejado de la máquina! ¡Vigile a los niños!»
12. Limpie o sustituya etiquetas de seguridad y de instrucciones, según sea necesario.

J. Almacenamiento de invierno

La cortadora de césped

Cargue por completo la cortadora de césped en su estación base. Apáguela. Limpie la cortadora de césped y guárdela en un entorno interior seco, a temperaturas ambientes superiores a 0°C.

Estación base

No hay instrucciones especiales de almacenamiento de invierno para la estación base. Se la puede dejar en el césped durante el invierno.

Durante el invierno, se recomienda desconectar la fuente de alimentación de la red eléctrica.

Servicio anual

Para mantener la cortadora de césped en buen estado, se recomienda llevarla a un distribuidor autorizado para el servicio antes o después del almacenamiento de invierno.

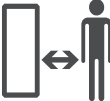
El servicio anual podría variar de un proveedor de servicio a otro e incluir algunas de las siguientes operaciones: limpieza de las piezas y de la plataforma de corte de la cortadora de césped, revisión de piezas desgastadas y su reemplazo si fuera necesario —por ejemplo, de cuchillas, ruedas de impulsión y otras piezas móviles— comprobación de las funciones y de los componentes de seguridad de la cortadora de césped, revisión de la batería y carga de la versión más reciente del software, que podría incluir nuevas características añadidas.

k. Fin de la vida útil del producto

1. La cortadora de césped y sus accesorios se deben desechar adecuadamente al final de su ciclo de vida útil, para evitar que desechos de equipos eléctricos y electrónicos terminen en vertederos, así como para proteger y mejorar la calidad del medio ambiente. Consulte las leyes de eliminación de residuos en su localidad o en la municipalidad. Muchos municipios facilitan sitios especiales de eliminación de residuos para eliminar pilas y baterías y equipo electrónico.
2. No deseche el paquete de baterías ni la cortadora de césped con residuos municipales o domiciliarios sin clasificar.
3. No arroje el paquete de baterías al fuego.
4. Consulte las reglamentaciones locales y regionales para familiarizarse con las leyes y los requisitos especiales de eliminación o reciclaje. Consulte las instrucciones de eliminación al final de la sección de referencia rápida.

2

Definiciones de símbolos

Símbolo	Descripción
	ADVERTENCIA: CONSULTE LOS MANUALES DEL OPERADOR Lea, comprenda y siga todas las reglas e instrucciones de seguridad en los manuales y en la cortadora de césped antes de intentar utilizarla. La inobservancia de esta información podría causar lesiones o incluso heridas mortales. Guarde este manual en un lugar seguro para consultarlo en el futuro con regularidad.
	PELIGRO: EVITAR HERIDAS QUE CAUSAN AMPUTACIÓN No ponga manos o pies cerca o debajo de la plataforma de corte. El contacto con la cuchilla puede amputar manos y pies.
	ADVERTENCIA: EVITAR LESIONES POR APLASTAMIENTO O POR LA CUCHILLA. MANTENER UNA DISTANCIA SEGURA DE LA MÁQUINA CUANDO ESTÉ EN MARCHA. No corte cuando haya alrededor niños u otras personas. Para evitar el contacto con la cuchilla o lesiones por objetos arrojados, mantenga a los demás alejados de la cortadora de césped mientras esté en marcha. Mantenga alejados a circunstantes, niños y mascotas mientras la cortadora de césped esté en marcha. Si alguien entra en el área de corte, detenga la cortadora de césped de inmediato.
	ADVERTENCIA: EVITAR LESIONES POR OBJETOS ARROJADOS Mientras la cortadora de césped esté en marcha, mantenga a los curiosos a una distancia mínima de 5 metros de ella. Despeje piedras, palos, alambres, huesos, juguetes y otros objetos extraños que pudieran dañar las cuchillas o que éstas pudieran captar y arrojar. No utilice la cortadora de césped sin que la tapa completa o los protectores estén en su lugar.
	ADVERTENCIA: EVITAR LESIONES POR APLASTAMIENTO O POR LA CUCHILLA No permita a los niños subirse a la cortadora de césped. No se trata de un juguete.
 	ADVERTENCIA Apague la cortadora de césped antes de intentar repararla.
 	ADVERTENCIA Antes de trabajar en la máquina o de levantarla, retire el dispositivo de desactivación
	ADVERTENCIA: UTILICE ÚNICAMENTE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN ORIGINAL ¡No modifique de manera alguna la conexión de la fuente de alimentación! Utilice únicamente la fuente de alimentación original que el fabricante suministra con la cortadora de césped o como pieza de repuesto. En el producto, el número de pieza correcto se indica en esta etiqueta. Una fuente de alimentación no original podría provocar un incendio y causar daños a la estación base y a la cortadora de césped.

3

Elementos de seguridad



ADVERTENCIA

La cortadora de césped está equipada con numerosas características de seguridad incorporadas. Sin embargo, la cortadora de césped es un aparato peligroso con cuchillas afiladas, que podría causar lesiones graves a todo quien entre en contacto con él.

Por lo tanto, está estrictamente prohibido permanecer en el césped mientras esté en marcha.

A. Bloqueo de protección infantil

El bloqueo de protección infantil evita la puesta en marcha involuntaria de la cortadora de césped al presionar accidentalmente uno de los botones. Para ponerlo en marcha, presione solo dos botones en orden correcto. Si es necesario, activar la función de bloqueo de protección infantil ante la posibilidad de que niños menores de 6 años puedan entrar en contacto con la cortadora de césped.

B. Dispositivo antirrobo

(dispositivo de desactivación protegido por código)

El sistema del dispositivo antirrobo impide que alguien utilice o conduzca la cortadora de césped, a menos que posea un código válido que introducir. Se le pedirá introducir un código de cuatro cifras de su elección para utilizarlo como su código de seguridad personal (en los modelos RT se ofrece con la aplicación móvil). Se recomienda encarecidamente activar esta característica para evitar el uso de la cortadora de césped por niños o personas no familiarizadas con ella o no autorizadas para utilizarla.

ES

C. Sensor de elevación

Si se inclina la cortadora de césped hacia una posición vertical, la cortadora y la rotación de la cuchilla se detienen en dos (2) segundos.

D. Sensor de inclinación

Si se inclina la cortadora de césped hacia una posición vertical, la cortadora de césped y la rotación de la cuchilla se detienen en dos (2) segundos.

E. Sensor de obstrucción

La cortadora de césped detecta obstáculos que interfieren en su camino durante el funcionamiento. Cuando choca con un obstáculo, detiene el movimiento en la dirección de avance, retrocede para alejarse del obstáculo y la cortadora y la rotación de la cuchilla se detienen en dos (2) segundos.

F. Control de parada rápida

Al presionar el control rojo STOP en los modelos RT o al tirarlo hacia arriba en los modelos RK/XR5 en cualquier momento del funcionamiento, la cortadora de césped y la cuchilla se detendrán en dos (2) segundos.

G. Dispositivo de desactivación extraíble

Al extraer el dispositivo de desactivación, la cortadora de césped no podrá funcionar. Es necesario sacarlo antes de levantar la cortadora de césped y de efectuar cualquier tarea de mantenimiento.

H. Estación base, interruptor perimetral y cable perimetral

La cortadora de césped no puede funcionar sin un cable perimetral instalado y activado por medio de la estación base o del interruptor perimetral. En caso de que la señal del cable perimetral se apague, la cortadora de césped dejará de funcionar.

Bezpečnost především

DŮLEŽITÉ!

PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TYTO BEZPEČNOSTNÍ POKYNY. UCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

① *Principy bezpečného provozu*

② *Definice symbolů*

③ *Bezpečnostní funkce*

Tento produkt je nezávislá robotická sekačka napájená dobíjecí lithium iontovou baterií a zahrnuje i základní stanici.

Sekačka sama opustí základní stanici, poseká váš trávník a vrátí se zpět do základní stanice, aby dobila baterii.

Hranice sečení („virtuální stěna“) se stanoví pomocí předem nataženého obvodového drátu připojeného k základní stanici. Drát se položí podél okrajů trávníku a kolem objektů, kterým se má robotická sekačka vyhnout.

Sekačka se náhodně pohybuje po pracovní ploše vytyčené obvodovým drátem.

Sekačka je vybavená rádiovými moduly Bluetooth a GSM (platí pro vybrané modely).



Sekačku nesmí používat ani obsluhovat děti. Děti mějte vždy pod dohledem.

Tato příručka obsahuje překlad původních pokynů výrobce z angličtiny v souladu se směnicemi 2006/42/ES a 2014/53/EU. Popisy se mohou týkat modelů, které nejsou v České republice dostupné.

V příručce se používají pojmy definované níže.

Přední a zadní strana sekačky:

Přední strana sekačky se nachází naproti červenému ovladači STOP. Je ve směru, ve kterém sekačka jezdí. Na přední straně jsou umístěna tlačena kola.

Na zadní straně sekačky je umístěn červený ovladač STOP a poháněná kola pojezdu.

Levá a pravá strana se určují při pohledu od zadní strany směrem k přední straně sekačky.

Bezpečnostní pokyny



NEBEZPEČÍ

Označuje situace, kdy hrozí smrt nebo vážný úraz.



VAROVÁNÍ

Označuje situace, kdy může dojít k smrtelnému nebo vážnému úrazu.



POZOR

Označuje situace, kdy může dojít k lehkému nebo středně těžkému zranění, hmotným škodám nebo poškození produktu.



Označuje informace o správném používání produktu a předcházení možným provozním poruchám.

Důležité bezpečnostní informace



VAROVÁNÍ

Odpovídáte za:

- Omezení používání této sekačky na osoby, které si přečetly varování a pokyny uvedené v této příručce a na sekačce, porozuměly jim a budou je dodržovat.
- Informování svých sousedů o tom, že máte v provozu robotickou sekačku a že při vstupu na váš trávník za jejího provozu jim hrozí zranění.



NEBEZPEČÍ

Napájecí zdroj vždy zapojte do vnitřní elektrické zásuvky chráněné před povětrnostními vlivy a jistěné proudovým chráničem pro reziduální proud (RCD) s aktivčním proudem do 30 mA. Postupujte podle místních elektroinstalačních předpisů.



VAROVÁNÍ

Než sekačku zvednete nebo naklopíte, počkejte, dokud se její nože zcela nezastaví. Rotujících nožů se za žádných okolností nedotýkejte.



NEBEZPEČÍ

Nevyměňujte napájecí kabel! Pokud je kabel poškozený, je nutné vyměnit celý napájecí zdroj. Pokud je napájecí kabel poškozený, nepřipojujte ho ke zdroji a nedotýkejte se ho – hrozí úraz elektrickým proudem.

Pod sekačku se nesmí dostat žádný napájecí kabel. V opačném případě hrozí poškození kabelu.



POZOR

Ža bouřky odpojte obvodový drát od základní stanice a zástrčku napájecího zdroje vytáhněte ze síťové zásuvky.



Principy bezpečného provozu

A. Obecné informace

1. Než začnete sekačku sestavovat nebo používat, přečtěte si veškeré pokyny uvedené přímo na ní i v příručce, ujistěte se, že jim rozumíte, a dodržujte je. Tuto příručku uschovejte na bezpečném místě pro případ budoucího použití nebo pro účely objednávání náhradních dílů.
2. Seznamte se se všemi ovládacími prvky a jejich správným používáním.
3. Informujte sousedy o tom, že máte robotickou sekačku a že jim v případě vstupu na váš trávník, když je sekačka v provozu, hrozí úraz.
4. Pokud je váš trávník volně přístupný z ulice nebo pozemku souseda, nenechávejte sekačku bez dozoru, aby se jí během provozu nedotýkaly nepovolané osoby. Trávník případně oplotte, aby se na něj během provozu sekačky nedostaly nepovolané osoby.
5. Nedovolte dětem do 14 let dálkově ovládat sekačku pomocí příslušné mobilní aplikace. Děti starší 14 let si musí přečíst pokyny a porozumět principům bezpečného provozu uvedeným v této příručce a na sekačce. Zároveň je nutné dát jim jasné pokyny k provozu a nenechávat je při něm bez dohledu dospělé osoby.
6. Dětem, osobám s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo osobám, které se neseznámily s těmito pokyny, nikdy nedovolujte provozovat robotickou sekačku.
7. V případě okolností, které nejsou popsány v této příručce, postupujte opatrně a zvažujte všechny případné důsledky svých kroků. Požádejte o pomoc pracovníka zákaznické podpory.
8. Tato sekačka je vysoce přesný elektrický stroj, který není určený ke hraní. Proto ji vždy používejte s maximální opatrností. Účelem této sekačky je výhradně sekání trávy. Nepoužívejte ji k žádným jiným účelům.

B. Příprava před použitím



PŘED PRVNÍM POUŽITÍM JE SEKAČKU NUTNÉ NEPŘETRŽITĚ NABÍJET PO DOBU 48 HODIN.

1. Obvodový drát je nutné instalovat podle pokynů v návodu.
2. Důkladně prohlédněte prostor, kde se má sekačka používat. Odstraňte všechny kameny, tyče, dráty, kosti, hračky a další předměty, které by mohly poškodit nože nebo by mohly noži odhozeny. Odhozené předměty mohou způsobit vážná zranění.
3. Když je sekačka v provozu, musí být všechny osoby i zvířata mimo její dosah uvnitř budovy. Pokud do prostoru sekání vstoupí jakákoliv osoba, sekačku okamžitě zastavte.
4. Při bouřce umístěte sekačku pod střechu a odpojte ji od elektrické sítě.

C. Provoz



VAROVÁNÍ

Sekačka nesmí být v provozu bez dozoru, pokud víte, že se v její blízkosti budou pohybovat domácí zvířata nebo jakékoli osoby včetně dětí.

1. Vaše robotická sekačka je elektrický stroj, který může být nebezpečný. Buďte opatrní a řiďte se veškerými bezpečnostními pokyny a výstrahami.
2. V případě nehody nebo poruchy během provozu okamžitě stiskněte červený ovladač STOP.
3. Sekačku nepoužívejte v případě poškození, opotřebení nebo závady některého z bezpečnostních prvků nebo jakékoli jiné součásti.
4. Kdykoli se chystáte sekačku zvedat, zbavovat předmětů, které blokují její chod a/ nebo otáčení kol, případně ji seřizovat, vyjměte z ní blokovací zařízení. Při aktivaci přerušovače se odpojí napájení pojezdových kol a nožů.
5. Sekačku nikdy nezvedejte ani nepřenášejte, pokud se kola otáčejí nebo je nůž v pohybu. Nedotýkejte se nožů, dokud se zcela nezastaví.
6. Sekačku nepoužívejte k jiným účelům, než je sekání trávy.
7. Nikdy nezkoušejte přemostit bezpečnostní prvky ani neodstraňujte kryty sekačky. Hrozí úrazy v důsledku kontaktu s rotujícím nožem. Sekačka je vybavena bezpečnostními snímači.
8. Sekací nože se po sepnutí bezpečnostního snímače nebo po stisknutí červeného ovladače STOP otáčí ještě asi dvě (2) sekundy. Do prostoru nožů nikdy nezasahujte žádnou částí těla, dokud si nejste jisti, že se nože zastavily.
9. Pokud sekačka začne neobvykle vibrovat, zastavte motor a okamžitě zjistěte příčinu. Vibrace většinou znamenají problém.
10. Pokud používáte dálkové ovládání, sekačku seřizujete nebo opravujete, používejte ochranné brýle. Odhozené předměty mohou způsobit vážné zranění očí.
11. Pokud jsou bezpečnostní prvky nebo kryty sekačky poškozené, nepoužívejte ji. V opačném případě hrozí úraz.
12. Do prostoru rotujících částí nebo pod sekací sestavu nezasahujte rukama ani nohama. Při kontaktu s nožem hrozí amputace končetin.
13. Vyhýbejte se dírám, vyjetým kolejím, hrbolům, kamenům a dalším skrytým překážkám. Nerovný terén nebo skryté překážky mohou způsobit úraz nebo poškození sekačky. Ve vysoké trávě mohou být skryté překážky.
14. Vaše sekačka je navržena k sekání běžných travníků do výšky 15 cm. Vyšší porosty (např. pastviny) sekačkou nesekejte.

15. Nepoužívejte sekačku bez zavřených krytů.
16. Týdenní program nastavte tak, aby sekačka pracovala, když se v její blízkosti nepohybují žádné osoby.
17. Pokud je napájecí kabel sekačky poškozený, nepřipojujte ho ke zdroji napětí ani se ho nedotýkejte. Nejprve ho vždy odpojte od napájení – v opačném případě hrozí úraz elektrickým proudem.
18. Pod sekačku se nesmí dostat žádný napájecí kabel. V opačném případě hrozí poškození kabelu. V případě poškození napájecího kabelu hrozí úraz elektrickým proudem. Pokud je kabel poškozený, odpojte ho od síťové zásuvky.

PŘED ODPOJENÍM NAPÁJENÍ SE KABELU NEDOTÝKEJTE.

Pokud je napájecí zdroj umístěn venku, nepoužívejte ho nebo ho odpojte, jakmile je teplota mimo rozsah 0–40 stupňů Celsia. V opačném případě hrozí požár.

19. Sekačku ovládejte ručně, pouze pokud ji vidíte. Pokud sekačku ovládáte ručně, buďte od ní ve vzdálenosti do 6 metrů.

D. Děti

1. Za provozu sekačky vždy sledujte, zda v okolí nejsou děti – v opačném případě hrozí smrtelné úrazy. Sekačka a její provoz děti často zajímá. Možných nebezpečí si nemusí být vědomy. Nikdy nepředpokládejte, že děti zůstanou na místě, kde jste je naposledy viděli. Nikdy nepředpokládejte, že se děti budou držet daleko od sekačky, která je v provozu.
2. Za provozu musí být sekačka pod dohledem odpovědného dospělého a veškeré další osoby a zvířata musí být uvnitř budovy. Pokud do prostoru sekání vstoupí jakákoli osoba, sekačku zastavte.
3. Pokud do prostoru sekání vstoupí dítě nebo náhodný kolemjdoucí, sekačku zastavte.
4. Na sekačce se nesmí vozit děti. Sekačka není určena ke hraní.
5. Pokud je sekačka v provozu, na zahradě si nesmí hrát děti. Dětem jasně sdělte, že sekačka je nebezpečná a je nutné se jí vyhýbat.
6. Nedovolte dětem do 14 let dálkově ovládat sekačku pomocí příslušné mobilní aplikace. Děti starší 14 let si musí přečíst pokyny a porozumět principům bezpečného provozu uvedeným v této příručce a na sekačce. Zároveň je nutné dát jim jasné pokyny k provozu a nenechávat je při něm bez dohledu dospělé osoby.

E. Převrava

Před přemístěním nebo přepravou sekačky postupujte podle následujících pokynů:

1. Stisknutím nebo vytažením červeného ovladače STOP zastavte sekačku.
2. K přemístění sekačky můžete použít dálkové ovládání (je k dispozici jako mobilní aplikace).
3. Pokud se rozhodnete sekačku přenést:
 - Modely RK/XR5: Vypněte sekačku stisknutím tlačítka „OFF“ umístěného pod krytem v její horní části. Sekačku lze přenášet za červený ovladač STOP.
 - Modely RT: Vypněte sekačku stisknutím tlačítka „OFF“. Zvedněte sekačku za rukojeť.
4. Sekačku vždy přenášejte tak, aby nože směřovaly od vás. Při zvedání nebo přenášení sekačky se vyhýbejte kontaktu s čepelemi nožů.

F. Dálkové ovládání

1. K aplikaci je k dispozici samostatná uživatelská příručka. Postupujte podle všech varování a pokynů.
2. Sekačku provozujte podle pokynů v aplikaci a vždy od ní stůjíte v dostatečné vzdálenosti.
3. Pokud je sekačka v provozu, buďte od ní v bezpečné vzdálenosti. Než se k sekačce z jakéhokoli důvodu přiblížíte, vždy ji zastavte.
4. Pokud sekačku nasměrujete k sobě, buďte vždy velmi opatrní.
5. Sekačku ovládejte na dálku pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení a neprovozujte ji na mokré trávě.
6. Sekačku nikdy neovládejte na dálku naboso, v sandálech, kluzkých nebo lehkých (např. plátěných) botách. Vždy noste odolnou obuv a dlouhé kalhoty a na svahu se vždy ujistěte, že stojíte stabilně.

G. Baterie

1. Používejte pouze originální baterie dodávané výrobcem. Číslo dílů baterií jsou uvedena v letáku Další informace.
2. Zapečetěnou baterii neotevírejte, nepouštějte na zem ani nepoškozujte. Viditelně poškozenou, prasklou nebo deformovanou baterii nepoužívejte.
3. BATERII SE NEPOKOUŠEJTE OPRAVOVAT ANI UPRAVOVAT! Při pokusech o opravu hrozí vážné úrazy v důsledku výbuchu nebo zásahu elektrickým proudem. V případě úniku je uvolněný elektrolyt žíravý a toxický.
4. Baterii ani její součásti se nepokoušejte vyjmout nebo poškodit.
5. Baterie obsahují elektrolyty. V případě úniku elektrolytu z baterie je nutné přijmout následující opatření:
 - Styk s kůží: Neprodleně omyjte kontaktní plochu vodou a mýdlem.
 - Zasažení očí: Důkladně vyplachujte oči velkým množstvím čisté vody po dobu nejméně 15 minut. Oči nemněte.
 - Vyhledejte lékařskou pomoc.
6. Baterii nevhazujte do ohně. Články mohou explodovat.
7. Baterie je určena k nabíjení uvnitř sekačky. Musí být správně připojena k sekačce. Vždy používejte napájecí prvky dodávané se sekačkou. V případě nesprávného použití hrozí úraz elektrickým proudem, přehřátí nebo požár.
8. Baterii nepoužívejte k jinému účelu než k napájení příslušné robotické sekačky na trávu. Úpravy baterie za účelem napájení jiných produktů jsou extrémně nebezpečné.
9. Zajistěte dodržování všech příslušných zákonů a předpisů upravujících likvidaci baterií a ochranu životního prostředí. Další informace najdete v části „Likvidace dobíjecí baterie“ v této uživatelské příručce.
10. Při výměně baterie dbejte na správné umístění zástrčky baterie. Obrácení polarity může způsobit poškození baterie a sekačky.

H. Provoz na svahu

1. Používání sekačky na všech svazích vyžaduje mimořádnou opatrnost. Pokud je zjevné, že sekačka nemůže na svahu udržet přilnavost s povrchem, je svah na sekání příliš strmý. Mokrá tráva přilnavost snižuje a může způsobit sklouznutí sekačky po svahu. V takových případech hrozí vážné úrazy nebo hmotné škody.
2. Před použitím sekačky na svahu změřte z bezpečnostních důvodů úhel sklonu. Měření sklonu pomocí vhodného zařízení proveďte před seřazením sekacích prvků nebo uvedením sekačky do provozu na svahu. K měření úhlu sklonu lze použít také aplikace chytrých telefonů. Pokud je sklon po obvodu větší než 17 stupňů (30 %), hrozí u modelů RT vyklouznutí z prostoru sekání. U modelů RK/XR5 hrozí vyklouznutí z prostoru sekání v případě sklonu 24 stupňů (45 %).
3. Modely RT nepoužívejte k sekání na svazích se sklonem větším než 17 stupňů (30 %). Modely RK/XR5 nepoužívejte k sekání na svazích se sklonem větším než 24 stupňů (45 %).
4. Pokud je stabilita a/nebo přilnavost sekačky nejistá, sekačku nepoužívejte. Vždy se ujistěte, že prostor určený k sekání splňuje všechny požadavky. Překlopení nebo převrácení sekačky může způsobit vážné úrazy nebo hmotné škody.
5. Sekačku udržujte ve vzdálenosti aspoň 1,2 metru od propadlin, struh, náspů nebo okrajů vodních ploch, abyste zajistili, že neopustí prostor určený k sekání. V opačném případě hrozí její poškození nebo vážné úrazy.

I. Údržba a speciální pokyny

1. Udržujte sekačku v dobrém stavu. Poškozené, opotřebené nebo vadné součásti vyměňte. Výrobní čísla dílů baterií, nožů a napájecích zdrojů jsou uvedena v letáku Další informace.
2. Sekačku nijak neupravujte – v opačném případě hrozí vážné úrazy.
3. Sekací nože jsou ostré. Při manipulaci čepele zabalte nebo používejte pracovní rukavice. Při výměně nožů postupujte s mimořádnou opatrností.
4. Kdykoli se chystáte sekačku opravovat, zbavovat předmětů, které blokují její nože a/ nebo otáčení kol, případně ji kontrolovat, vyjměte z ní blokovací zařízení. Nikdy se nepokoušejte provádět údržbu nebo seřizovat sekačku, pokud je v provozu. Před čištěním, opravou nebo kontrolou vždy nejprve zkontrolujte, zda se nože a všechny pohyblivé části sekačky zastavily.
5. Po stisknutí červeného ovládače by se nůž měl úplně zastavit do dvou (2) sekund. Pokud do dvou (2) sekund neuslyšíte, že se nože zastavily, je sekačku nutné předat k opravě profesionálním technikem v autorizovaném servisu.
6. K čištění sekačky nikdy nepoužívejte vysokotlakou myčku nebo jiné podobné zařízení. Voda může poškodit součásti a programovatelný ovladač sekačky. Displej vyčistěte vlhkým hadříkem.
7. Vizuálně zkontrolujte nůž na možná poškození (např. nadměrné opotřebení, ohnutí, praskliny). K výměně nožů používejte pouze originální (OEM) díly od výrobce zařízení. Nože od jiných než OEM výrobců nemají odpovídající rozměry a mohou být nebezpečné.
8. Používání náhradních dílů, které neodpovídají původním specifikacím zařízení, může způsobit pokles výkonu a ohrožení bezpečnosti.
9. Po zasažení cizího předmětu nebo uvíznutí sekačku zastavte. Důkladně ji zkontrolujte na možná poškození. Před dalším spuštěním a provozem je nutné opravit veškerá poškození.

10. V prostorech kolem dětských hřišť, vodních ploch, míst sběru odpadu nebo veřejných komunikací zajistíte obvodový drát pevným předmětem (dřevo/kámen) vysokým aspoň 15 cm, aby bylo zaručeno, že sekačka nevyjede z vymezeného prostoru sekání.
11. Pokud sekačku používáte na otevřeném veřejném prostranství, je nutné rozmístit kolem oblasti sekání varovné značky s nápisy ve smyslu „Automatická sekačka! Nepřibližujte se k zařízení! Zabraňte dětem v přístupu k sekačce!“
12. Podle potřeby čistěte nebo vyměňujte bezpečnostní štítky a štítky s pokyny.

J. Uložení na zimu

Sekačka

Sekačku plně nabijte v základní stanici. Vypněte ji. Sekačku očistěte a uložte ji v suchých vnitřních prostorách, kde teplota neklesá pod 0 °C.

Základní stanice

Pro uložení základní stanice na zimu neplatí žádné speciální pokyny. Během zimy ji můžete ponechat na trávníku.

Před uložením v zimním období se doporučuje odpojit napájecí zdroj ze síťové zásuvky.

Roční servis

Aby sekačka zůstala v dobrém stavu, doporučujeme před uložením na zimu nebo po něm nechat provést její servis u certifikovaného prodejce.

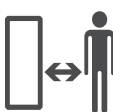
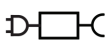
Rozsah ročního servisu se u jednotlivých poskytovatelů může lišit a bude zahrnovat všechny nebo některé z následujících prací: vyčištění dílů sekačky a sekací sestavy, kontrola opotřebení dílů (např. nože, pojezdových kol a dalších pohyblivých dílů) a jejich výměna v případě potřeby, zkouška funkcí sekačky a bezpečnostních komponent, kontrola baterie a nahrání nejnovější verze softwaru, která může obsahovat nové funkce.

k. Konec životnosti produktu

1. Elektrická a elektronická zařízení nepatří na skládky odpadu. Sekačku a její příslušenství je na konci jejich životnosti nutné řádně zlikvidovat, aby byla zajištěna ochrana životního prostředí. Informace o správné likvidaci vám poskytne místní sběrný dvůr nebo obecní úřad. Řada obcí provozuje speciální sběrná místa na likvidaci baterií a elektronických zařízení.
2. Baterii ani sekačku nevyhazujte do netříděného komunálního odpadu.
3. Baterii nevhazujte do ohně.
4. Seznamte se s místními zákony a předpisy upravujícími likvidaci nebo recyklaci a dodržujte je. Pokyny k likvidaci najdete na konci části Stručné pokyny.

2

Definice symbolů

Symbol	Popis
	VAROVÁNÍ – PŘEČTĚTE SI NÁVOD K OBSLUZE. Před použitím sekačky si pozorně přečtěte veškeré bezpečnostní pokyny uvedené v příručce (příručkách) a na sekačce, ujistěte se, že jim rozumíte, a dodržujte je. V případě nedodržení těchto pokynů hrozí zranění nebo smrt. Návod uchovejte na bezpečném místě pro případné budoucí použití.
	NEBEZPEČÍ – HROZÍ AMPUTACE KONČETIN. Do prostoru sekacího ústrojí ani pod něj nezasahujte rukama ani nohama. Při styku s nožem hrozí amputace.
	VAROVÁNÍ – ZABRAŇTE ÚRAZŮM ZPŮSOBENÝM SRÁŽKOU NEBO STYKEM S NOŽEM. PŘI PROVOZU DODRŽUJTE BEZPEČNOU VZDÁLENOST OD STROJE. Sekačku nepoužívejte, pokud jsou v okolí děti nebo jiné osoby. Pokud chcete zabránit styku s nožem nebo odhození předmětu, zajistěte, aby v době provozu sekačky nebyly v jejím okolí žádné osoby. Když je sekačka v provozu, musí být všechny osoby i zvířata mimo její dosah uvnitř budovy. Pokud do prostoru sekání vstoupí jakákoli osoba, sekačku zastavte.
	VAROVÁNÍ – ZABRAŇTE ÚRAZŮM V DŮSLEDKU ODHOZENÍ PŘEDMĚTU. Během provozu musí být všechny přihlížející osoby nejméně 5 metrů od sekačky. Z prostoru určeného k sekání odstraňte všechny kameny, tyče, dráty, kosti, hračky a jiné cizí předměty, které by nože sekačky mohly zachytit a odhodit. Za provozu musí být na sekačce správně umístěny veškeré kryty a ochranné prvky.
	VAROVÁNÍ – ZABRAŇTE ÚRAZŮM ZPŮSOBENÝM SRÁŽKOU NEBO STYKEM S NOŽEM. Na sekačce se nesmí vozit děti. Sekačka není určena ke hraní.
 	VAROVÁNÍ Před zahájením servisu sekačku vypněte.
 	VAROVÁNÍ Před manipulací nebo zvedáním odstraňte blokovací zařízení.
	VAROVÁNÍ – POUŽÍVEJTE POUZE ORIGINÁLNÍ NAPÁJECÍ ZDROJ Neupravujte spoje napájecího zdroje! Používejte pouze originální napájecí zařízení dodávané výrobcem se sekačkou nebo jako náhradní díl. Příslušné číslo dílu najdete na štítku produktu. Při použití neoriginálního napájecího zdroje hrozí požár nebo poškození základní stanice a sekačky.

3 Bezpečnostní funkce



VAROVÁNÍ

Sekačka je vybavena řadou integrovaných bezpečnostních funkcí. Představuje však nebezpečné zařízení s ostrými noži, které může způsobit vážné poranění kohokoli, kdo s ní přijde do styku.

Proto je zakázáno pohybovat se po trávníku, na němž sekačka právě pracuje.

A. Dětský zámek

Dětský zámek zabraňuje neúmyslnému spuštění sekačky náhodným stiskem jednoho z tlačítek. Sekačka se spustí pouze po stisknutí dvou tlačítek v určitém pořadí. Pokud mohou do styku se sekačkou přijít děti do 6 let, je nutné dětský zámek aktivovat.

B. Ochrana proti krádeži (blokovací zařízení s kódem)

Systémová funkce na ochranu proti krádeži brání nepovolaným osobám v používání nebo ovládání sekačky bez zadání platného kódu. Sekačka vás vyzve k zadání čtyřmístného kódu, který si sami nastavíte jako svůj osobní bezpečnostní kód (u modelů RT je k dispozici pouze v mobilní aplikaci). Výrazně doporučujeme tuto funkci aktivovat, zabráníte tak používání sekačky dětmi nebo osobami, které nejsou seznámeny s jejím používáním nebo jim používání není povoleno.

C. Senzor nadzvednutí

Pokud sekačku zvedáte ze země ručně, zastaví se její chod a otáčení nože za dvě (2) sekundy.

D. Senzor náklonu

Pokud sekačku nakloníte směrem nahoru do svislé polohy, zastaví se její chod a otáčení nože za dvě (2) sekundy.

E. Senzor nárazu

Sekačka dokáže za provozu rozpoznat překážky. V případě srážky s překážkou zastaví sekačka pohyb v příslušném směru, obrátí se od překážky a její chod a otáčení nože se zastaví za dvě (2) sekundy.

F. Rychlé zastavení

Stisknutím červeného ovladače STOP (modely RT) nebo jeho vytažením (modely RK/XR5) kdykoli během provozu se sekačka a nože zastaví za dvě (2) sekundy.

G. Vyjímatelné blokovací zařízení

Vytažením blokovacího zařízení znemožníte veškerý provoz sekačky. Blokovací zařízení je nutné vytáhnout před každým zvedáním sekačky a prováděním jakékoli její údržby.

H. Základní stanice / Obvodový spínač a obvodový drát

Sekačka nemůže fungovat bez obvodového drátu, který je nainstalován a aktivován pomocí základní stanice / obvodového spínače. V případě ztráty signálu obvodového drátu přestane sekačka pracovat.